



SEGOVIA / 8

El Adif abre hoy el nuevo parking de la estación del AVE Segovia-Guiomar con 196 plazas más

DEPORTES / 26

El técnico del Balonmano Nava, Álvaro Senovilla, aspira a metas más altas que la permanencia

DEPORTES / 27

Caja Segovia comienza sus entrenamientos de pretemporada hoy en el pabellón María Martín



Devoción y Diversión

Las fiestas de la Asunción y San Roque animan la provincia. Decenas de pueblos segovianos celebran estos días sus principales festejos del año en un ambiente de alegría, capaz de atraer a los miembros de la comunidad que residen fuera de ella. Si ayer tuvo lugar la festividad de la Asunción de la Virgen (en la imagen superior, la procesión de Cantalejo), hoy corresponderá el turno a la de San Roque, de la que destaca la renovación del voto de la ciudad de Segovia que se efectuará en la iglesia de San Millán de Segovia. / FOTO: FLORENTINO DESCALZO

SEGOVIA6Y7

ENSEÑANZA

Más de 1.300 viviendas serán rehabilitadas a través de seis ARIs

► Del conjunto de programas que están en marcha, tres son de la capital y dos de la provincia, mientras el de San Ildefonso se encuentra pendiente de declaración ► En total se invertirán 32 millones de euros en todas las intervenciones

SEGOVIA9



Tecnología de vanguardia en el mínimo espacio

Ezequiel González, 37 Teléfono 921 42 96 70

Via Roma, 30 Teléfono 921 41 20 49

Revisamos su audición

Audio m

OPTICA

domián

Audio Center Plus

Y ADEMÁS...		
Segovia necesita un Palacio de Congresos		
 484 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital		
PINTORES PENSIONADOS Mayo propone que el curso se quede en quince días El director del Curso de Pintores Pensionados recomienda que en próximas ediciones se mantenga la duración del curso en quince días. SEGOVIA11	SANIDAD Unos 800 segovianos han pedido cita médica a través de Internet o de sms SEGOVIA12	CASTILLA Y LEÓN La actual crisis económica está reduciendo las exportaciones de vinos de calidad CASTILLA Y LEÓN18
	CUÉLLAR El novillero Javier Herrero se prepara para tomar la alternativa el próximo 1 de septiembre SEGOVIA17	IMPUESTOS El ministro socialista José Blanco asegura que los impuestos son bajos y hay que subirlos ECONOMÍA31

Profesionales desde 1980

COMPRO - ORO - EMPEÑO

Venta de muestrarios de joyería al 50%

EMPEÑO NO PIERDAS TUS JOYAS
Tasamos tus joyas sin importar su estado
Tasación gratuita y sin compromiso
!!! PAGO AL MOMENTO Y CONTADO!!!

ORO 18 KILATES, SL. (Tel. 921 461 671)
Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1989.- Miles de personas hacen vigilia para ver el eclipse total de Luna, que se prolongó por espacio de tres horas y 35 minutos.
1992.- El automovilista británico Nigel Mansell se proclama campeón del mundo de Fórmula 1.
1994.- Alianza del Pueblo, coalición socialista en la oposición, gana las elecciones legislativas en Sri Lanka.
2000.- El Reino Unido y Francia suspenden los certificados de navegabilidad del Concorde tras saberse que el accidente del 25 julio se debió a la explosión de un neumático del tren de aterrizaje.
- Científicos japoneses y estadounidenses clonan por primera vez un cerdo utilizando las células de la piel de un feto de uno de estos animales.
2001.- José María Amusátegui renuncia al cargo de copresidente del Banco Santander Central Hispano (BSCH), con lo que Emilio Botín se convierte en presidente único.
2005.- Diecisiete militares españoles fallecen al estrellarse el helicóptero en el que viajaban al oeste de Afganistán, cerca de la ciudad de Herat.

|NACIMIENTOS|

1638.- Nicolás Malebranche, sabio francés.
1895.- Jacinto Guerrero, compositor español.
1913.- Menahem Beguin, ex primer ministro israelí.
1920.- José Tamayo, director teatral español.
- Charles Bukowski, escritor estadounidense.
1923.- Simón Peres, político israelí.
1924.- Carlos Sánchez del Río, físico, profesor, investigador y académico español.
1929.- Carmen Bernardos, actriz española.
1930.- Leslie Manigat, ex presidente haitiano.
1944.- Soledad Becerril, ex ministra y ex alcaldesa de Sevilla.
1954.- James Cameron, cineasta estadounidense.
1959.- Louise V. Ciccone "Madonna", cantante y actriz estadounidense.
1960.- Timothy Hutton, actor estadounidense.

|DEFUNCIONES|

1893.- Jean Martin Charcot, neurólogo francés.
1900.- José María Eca de Queirós, novelista portugués.
1910.- Pedro Mont, presidente de Chile.
1973.- Selmán A. Waksman, microbiólogo estadounidense de origen ruso, descubridor de la estreptomicina, Premio Nobel 1952.
1977.- Elvis Presley, cantante estadounidense, "rey del rock".
1991.- Federico Mares Deulovol, escultor y académico español.
1992.- Cándido López Sanz, "Mesorero Mayor de Castilla".
1993.- Stewart Granger, actor estadounidense de origen británico.
2003.- Haroldo de Campos, poeta brasileño.
2006.- Hilario Camacho, compositor y cantautor.

|TRIBUNA| JOSE-IGNACIO GONZALEZ OCHOA

No somos la ciudad de la estupidez humana

OBSERVO en su diario la noticia relativa a la propuesta de una asociación de Abogados de Murcia denominada "Preeminencia del Derecho" de instar a la Junta de Castilla y León para que retirase del Acueducto las imágenes de la Virgen de la Fuencisla (patrona de la ciudad de Segovia) y de San Esteban que se encuentran desde tiempos inmemoriales en sendas hornacinas del monumento romano, por las absurdas razones que imprecen.

Pues bien, "en el mundo ha de haber de todo" y lo cierto es que desde que la Humanidad es lo que es siempre ha contado con personajes egregios pero al mismo tiempo se ha tenido que nutrir también de monstruos, estúpidos y seres completamente anormales.

La noticia en cuestión avala lo anterior; en efecto, resulta lamentable que una Asociación de Juristas emplee su tiempo en asuntos tan "cretinescos" como el presente. Yo soy abogado también y -desde luego- siempre he pensado que la profesión está para menesteres de mayor envergadura que el presente sin perjuicio de considerar que la propuesta de dichos "colegas" implica -cuando menos- plantearse serias dudas sobre la salud mental de quienes han efectuado tan lamentable, bochornosa, inculta y desafortunada petición y, sobre todo a la vista de las insulas razones que argumentan para mantener su deseo de expolio en una ciudad que -afortunadamente- dista muchos kilómetros de la suya.

Las imágenes de méritos forman ya parte del Acueducto y deben seguir donde están. La histo-

La imagen de la Virgen de la Fuencisla en el Acueducto lleva allí colocada casi cinco siglos

ria de España se encuentra trufada de monumentos que se han ido engrandeciendo por añadiduras durante el transcurso de los tiempos; en efecto, son múltiples las iglesias y templos de nuestra geografía patria que comenzando en la época, por ejemplo, románica y con el paso de los años nos han llegado con partes que pertenecen a otros siglos como elementos góticos o renacentistas sin que, desde luego, nadie dentro de la cordura haya dicho que esos trozos deben ser demantelados porque afean el monumento o por otras razones. La historia la hace la Humanidad con sus fallos y sus aciertos pero la verdad es que es sólo una y como tal se ha de respetar.

La imagen de la Virgen de la Fuencisla en el Acueducto lleva allí colocada casi cinco siglos y, desde luego, entiendo que aunque solamente fuese por ese período de tiempo la "Buena Señora" se ha ganado ya a pulso el derecho a la residencia que viene ocupando, sin perjuicio de entender que su presencia en tal lugar ni afea el monumento ni le priva de encanto como tampoco lo hace la otra efigie.

Pero es que hay más; en efecto, la incultura tanto lógica como jurídica de la nefasta secta que lleva a cabo la propuesta de méritos a tenor de sus argumentos parece ser que no se ha parado a pensar que tal vez deberían haber empezado por solicitar a las Autoridades Administrativas de su Región el desmantelamiento y destrucción de todos los templos de su zona, así como conventos y monasterios ya que su mantenimiento viola la aconfesionalidad del Estado español e incluso, si se me apura, el Museo Salzillo también debería desaparecer ya que tan importante imaginero español se especializó sobre todo en figuras y efigies de eminente carácter religioso católico, pero claro es más fácil y cómodo pedir imbecilidades en otras provincias cuando -a la vista de lo grotesco de lo solicitado- es preferible ser estúpido en tierra ajena que en la propia, no vaya a ser que los murcianos a la vista de la demanda estrafularia si se hubiese producido en su Región teniendo a sus paisanos más cerca les hubieran dicho algo que no les gustase o a los miembros de tan denigrante Asociación se les señalara con el dedo a su paso por la calle y ¡claro! eso no nos gusta a nadie.

Mañana, supongo, cuando les siga sobrando el tiempo como parece que les sobra para argüir peticiones como la presente a tan "insignes letrados" tendrán que girar su mirada, por ejemplo, a la ciudad de Sevilla para que elimine el Giraldillo de la Giralda o a la ciudad de Burgos para que quite inmediatamente de su Catedral la figura del "Papa Moscas". Absolutamente irreverente e impresentable.

En resumen, no sé si es porque el sol del verano licúa la masa encefálica de algunas personas y con ello volatiliza la poca materia gris que parecen albergar sus míseros cerebros o porque el mundo va camino de una locura indescriptible e imparable, pero lo cierto es que noticias como la referida -al menos a quien suscribe- le indignan y le molestan en sumo grado no ya sólo por lo aberrante de la misma en sí, sino porque evidencian que el ser humano, que se supone es el paradigma máximo de la Creación, en no pocas ocasiones llega a convertirse en el ejemplo fáctico de la estulticia planetaria.

Esos individuos que se metan su propuesta donde les quepa y que dejen de incomodar a ciudades tan dignas como Segovia con solicitudes como la indicada y, sobre todo, que no sigan insultando al Hombre como tal ya que los tiempos que corren están para cosas y asuntos de mucho más calado que el presente y, desde luego, en Segovia lo que queremos es que nuestros turistas cuando se marchen de aquí se lleven un excelente recuerdo de la ciudad con abierto ánimo de su pronto regreso lo que desde luego procuran en todo momento las Autoridades y además con magnífico acierto a la vista del monto de personas que deambulan todos los días y sobre todo los fines de semana por las calles de la ciudad y que asisten encantados a los espectáculos que se les ofrecen, pero en modo alguno lo que los segovianos deseamos es que a tenor de la infame propuesta, el Turismo asimile a Segovia con la ciudad donde se alberga la Estupidez Humana.

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Agradecimiento a dos jóvenes controladores del túnel de Guadarrama



AUNQUE a veces me vea impelido a decir verdades que escuecen, soy más feliz enalteciendo conductas o resaltando virtudes y actuaciones. Hoy es éste el caso.

Recientemente tuve el infortunio de coincidir en la carretera con un despistado madrileño que, no respetando el "ceda el paso" de acceso a una rotonda por la que yo circulaba, me embistió brutalmente, por lo que mi coche quedó en "sinistro total", aunque gracias a Dios mi esposa y yo salimos físicamente "casi" bien parados.

Sin embargo, como consecuencia del estallido de los "air bag" tuvimos alguna opresión

torácica, pequeños cortes y ligeras magulladuras, por lo que dos jóvenes empleados del túnel San Rafael-Guadarrama acudieron pronta y solicitamente a prestarnos colaboración y ayuda, interesándose por nuestro estado físico, pero además ayudando a trasladar nuestro equipaje a su propio coche, sentando a mi esposa en su vehículo, y trasladándola finalmente para su observación por dolores y lesiones, hasta el Consultorio de San Rafael.

El accidente no fue en la vía de su trabajo, sino en la N-603, por lo que su presencia, ofrecimiento, consejos y atenciones fueron totalmente humanitarios y altruistas.

Por todo esto, y para que sirva de agradecimiento público y testimonio de su buen hacer, desde

esta página del periódico de todos los segovianos doy mis más efusivas gracias a los dos jóvenes que sólo sé que se llaman Blanco y Javier Matey.

Así mismo quiero, por si llega esta página a sus manos u oídos, aunque no tengo el gusto de conocer su identidad, agradecer sincera y ampliamente las atenciones de una señora, creo que enfermera, que nos atendió, aconsejó, observó y trató con exquisita simpatía a mi mujer, marchando para su trabajo, no sin antes cerciorarse de que nos encontrábamos en buen estado y amables manos.

También quiero felicitar a los dos agentes de la Policía Local de San Rafael, que tan pronta, amable y eficazmente nos atendieron, igual que los dos Guardias

Civiles de Tráfico del destacamento de San Rafael que tramitaron los pasos del atestado, con trato muy distendido y amable.

Dentro de lo desagradable y negativo del suceso, consuela y edifica comprobar que en sociedad tan fría y despersonalizada, sin haber llegado a cursar la imprescindible "educación para la ciudadanía", hay auténtico prójimo y ejemplares ciudadanos.

Para todos ellos nuestro afecto y agradecimiento, y comunicales que el siniestro ha quedado con el coche en el "cementerio", pero afortunadamente nosotros podemos contarlos enteros.

Aunque el Ángel de la Guarda estaba algo distraído, llegó a tiempo a la rotonda para aliviar los efectos del encontronazo...



|LA CALLE| MIGUEL VELASCO

Un futuro incierto

NO DUDO que el Plan Regional de Las Lastras-Estación, cuyo protocolo de colaboración fue suscrito recientemente por el consejero de Fomento, el presidente de ADIF y el alcalde de Segovia por el que se desarrollarán 370.000 m² de suelo y en cuyo marco se focaliza la construcción de, al menos, 224 viviendas, puede suponer un mejoramiento de la infraestructura y dotaciones en una zona desde hace años cuestionada y aunque protegida escasamente atendida. Pero eso no debería significar ninguna incompatibilidad con el uso de la estación y la línea convencional Segovia-Madrid de cuyo pasmo ya he escrito en otras ocasiones. Nunca será suficiente lo de insistir en ese aspecto, máxime cuando a través de los Planes de Desarrollo de la zona (incluso el General de Ordenación Urbana de Segovia y ahora el Regional, redactado en Valladolid) no sólo no han despejado la incertidumbre y el pesimismo sobre su permanencia sino que cada vez son más las sombras que empañan su futuro.

En la estación del AVE (que no ha colmado las aspiraciones de desarrollo que habían obnubilado a las instituciones segovianas) se sustentan en buena parte los endeble argumentos para justificar esas negras perspectivas. La Consejería de Castilla y León, las declaraciones del presidente de ADIF y las del responsable de Media Distancia de Renfe insistiendo en el hándicap de la minoración de usuarios de la línea tradicional y la escasa rentabilidad económica que eso conlleva, no generan precisa-

mente optimismo. Tampoco las intenciones de Renfe de "realizar una readaptación del servicio en el que se contemplan la ineficiencia y escasa necesidad de esa línea y, más aún, el sostenimiento a ultranza de algo sin sentido socioeconómico y degradado". Por tanto tales intenciones no dejan de alarmar a la calle, toda vez que incluso olvidan dos cosas: que esa línea continúa viva con una cifra aceptable de usuarios (unos por elección voluntaria de recreación ambiental y paisajista) y otros, más importante socialmente, como los viajeros que aportan los pueblos del recorrido, por funcionalidad y mejor acceso que el AVE; que todos los servicios del Estado no tienen por qué ser rentables económicamente sino que por su propio contenido social -como éste- deberían ser altamente considerados y respetados.

Pero llama aún más la atención el hecho de que en el propio Plan General del Ayuntamiento refiriéndose al sector de la Estación se afirme que "la solución propuesta requiere una reconfiguración de la infraestructura, que puede pasar por su desmantelamiento del uso actual y crear un nuevo acceso y un nuevo sistema general para la ciudad. La transformación del ámbito actual de la estación ferroviaria para usos residenciales cuyo desarrollo se condiciona al cese de la actividad ferroviaria o al soterramiento...". Por consiguiente viene a deducirse que aunque sin definir finalmente su futuro, la estación y la actividad ferroviaria de la línea Segovia-Madrid de siempre (sin olvidar

el extraordinario uso por los esquiadores hasta Cercedilla, punto de encuentro con el de uso deportivo y recreativo hasta el puerto de Cotos) está seriamente amenazada por la construcción de viviendas.

No me cansaré de insistir en que las instituciones segovianas (Ayuntamiento, Diputación Junta, FES, Empresa Municipal de Turismo, Cámara de Comercio, Plan Estratégico, Caja Segovia, Segópolis, Agrupación de Hosteleros, Patronato de Turismo, CAT, etc. deben implicarse en su sostenimiento no excluyente del Plan previsto y deberían moverse ahora que aún estamos a tiempo para garantizar la permanencia de esa línea, concienciándose de que la infraestructura de comunicaciones con que cuenta Segovia no puede, de ningún modo, permitirse prescindir de ninguna de ellas, máxime teniendo en cuenta que son dos mejor que una y en el excelente servicio social que supone para los usuarios de la comarca de la sierra. También lo que puede aportar, claro está, como vehículo de acercamiento aquí de flujos turísticos no apresurados sino gozosos de poder disfrutar de un excelente paisaje. Pensemos, si no, en la iniciativa reciente poniendo en marcha el tren turístico "La Verraco" con la locomotora más antigua de España (1.887) para recreos turísticos entre Venta de Baños y Frómista. Una delicia.

No moverse a tiempo y dejar que se pierda el uso de nuestra vieja estación sería caer en una dejación de funciones grave y censurable.

|CARTAS AL DIRECTOR| JOSE IGNACIO GARCIA DE CASTRO

¿Por qué multar en el vial del AVE?

Señor director:

EXCELENTÍSIMO señor alcalde, la pregunta que me ronda la cabeza es por qué multar a los usuarios del AVE que deciden aparcar en los arcenes de vial y no utilizar los parkings de pago habilitados. Generalmente las administraciones multan para evitar perjuicios, evitar riesgos o sancionar la faltas cometidas, pero ¿es esto de aplicación en el vial del AVE?, el servicio ha estado funcionando durante casi tres años sin la infraestructura adecuada, adaptándose los usuarios como podían.

Ahora se abren los parkings de pago, y lo que antes era necesario ahora es sancionable. ¿Por qué el Ayuntamiento no ofrece alternativas y cada uno elija lo que más le convenga? El vial es los suficientemente ancho como para aparcar en los arcenes, así se ha estado utilizando durante estos años sin mayores perjuicios, no encuentro argumentos sostenibles:

— Si es cierto que no se hace pues se piensa habilitar para carril Bici, no parece lógico penalizar a multitud de usuarios ha-

bituales por usuarios excepcionales,

— Si es por seguridad por qué no se realiza la actuación necesaria para reducir la velocidad con algún badén adicional o alguna acera,

— ¿Por qué si el ayuntamiento no puede cambiar la marca de los arcenes como zonas de parking?, un problema de presupuesto, puede que el vial no sea de su competencia, entonces por qué tiene derecho a multar en él, parecería no parece atenerse a la legalidad multar a sabiendas que no se tiene competencia.

Por más que reflexiono, no entiendo por qué no se dan alternativas, sólo se fuerza a los usuarios a pagar, amenazándoles con la aplicación de multas cuando se podrían habilitar zonas de aparcamiento en los arcenes y cada uno haga lo que quiera, así que al final, solo parece ser creíble, en alguna de esas reuniones de ministros y directores generales, donde se piden y dan favores, bajo la frase "cuando los parkings estén listos, se terminó eso de aparcar en los arcenes" se vendió a los usuarios del AVE.

NORMAS DE COLABORACIÓN

► Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

Tres trofeos

Hay muchas veces que una mirada dice más que las palabras y es que el fútbol no es sólo fútbol, es ilusión, alegría, emoción e incluso envidia, aunque en este caso, sana. Para obtener un triunfo hay que luchar por él, pero viendo una personita mirar así a las copas, dan ganas de regalárselas. El Trofeo Ciudad de Segovia lleva unos años con propietario fijo, pero si alguno de los jugadores viera la cara de este niño, no dudaría en prestársela para que el tercer trofeo de la foto, tuviese la mejor de las sonrisas. Seguro que algún día podrá luchar por ella y conseguirla.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CASA DE LA ALHÓNDIGA

PLAZA DE SAN MARTÍN, 5. SEGOVIA.

“Tiempos de taller”

Junto a la muestra de “La pintura del Siglo XIX”, hoy a las 20 horas abre la exposición de pintura “Tiempos de Taller”, de Rosa Álamo y Ángel Raposo que permanecerá hasta el día 12 de septiembre.

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy, lunes día 16 celebran la Asunción de la Virgen y la festividad de San Roque en diversos pueblos de la provincia.

Mañana, martes día 17 celebran a San Roque en Aldehuela del Codonal, San Mamés en Cilleruelo de San Mamés y Navares de las Cuevas y La Quema en Los Huertos.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

Para comer bien ven a **BAR RESTAURANTE** en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

Amplia carta en raciones, carnes, ensaladas, pescados, platos de cuchara, postres caseros, etc...

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTROS PESCAITOS FRITOS Y GAMBAS A LA PLANCHA EXTRA AL PESO

GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

16 agosto de 2010

Faltan 137 días

Santoral

Santos: Esteban, Eleuterio Arsacio y Roque.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212

COMISARÍA DE POLICÍA 921414700

PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115

GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363

INF DE CARRETERAS . . .921417131

BOMBEROS SEGOVIA . .921422222

BOMB. COCA 921586132

BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061

HOSPITAL GENERAL . .921419100

HOSP. POLICLINICO . .921419100

H. MISERICORDIA .921460115-16

CRUZ ROJA 921440202

URGENCIAS 921440702

INFOCÁNCER (GRATUITA)

(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000

ESTACIÓN RENFE . . .902240202

ESTACIÓN DE

AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112

TURISMO 921460334

AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) 902 22 88 88

CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO 921759000

JUNTA DE CASTILLA y LEÓN . . .921417384

DIPUTACIÓN 921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA 921419800

AYLLÓN 921553000

CANTALEJO 921520001

CANTIMPALOS 921496009

CARBONERO

EL MAYOR 921560002

COCA 921586011

EL ESPINAR 921181700

FUENTEPELAYO 921574000

MOZONCILLO 921577392

NAVALMANZANO 921575002

N. ASUNCIÓN 921580036

NAVAS DE ORO 921591000

PALAZUELOS

DE ERESMA 921449354

RIAZA 921551016

SAN ILDEFONSO 921470018

STA. MARÍA LA REAL

DE NIEVA 921594036

SEPÚLVEDA 921540000

TURÉGANO 921500000

VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Sefardíes de Oriente

Exposición fotográfica ‘Sefardíes de Oriente’. Hasta el 31 de agosto en el Patio de Abraham Seneor, en la calle Judería, 12. Lunes y martes de 08.00 h a 15.00 h, de miércoles a viernes de 08.00 a 19.00 h y sábados y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.

CASA DE ABRAHAM SENEOR

Violencia de género

Muestra fotográfica ‘Desde dentro’ sobre la violencia de género sobre las mujeres. Hasta el día 26 de agosto.

CASA DE LOS PICOS

Irene López de Castro

Muestra ‘Djoliba: la belleza africana’, obra gráfica y pinturas de la madreleña Irene López de Castro. Hasta el 22 de agosto.

GALERÍA ÁFRICA

Carlos Jové

Muestra fotográfica ‘New York 2006’ de Carlos Jové en ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el 31 de agosto, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta

el 12 de septiembre.

‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’ con 128 dibujos del artista tureganense. Hasta el mes de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Exposición Tanja Krugher

Exposición fotográfica de distintas ciudades del mundo por parte de la fotógrafa luxemburguesa Tanja Krugher en el Bar Santana. Abierta hasta el 31 de agosto, entrada libre.

BAR SANTANA

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RÓDERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Juan Cabrero

Muestra de ceras, pasteles y carboncillos del artista Juan Cabrero. Hasta el 28 de agosto.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Rosa Álamo y Ángel Raposo

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

Muestra ‘Tiempos de taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo. Hasta el 12 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Ángel Luis Úbeda

Pinturas de Ángel L. Úbeda en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes de 19.00 a 21.00 h. Hasta el 26 de septiembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábrica de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Eduardo Garay Echeverría

Fotografías pictóricas de Eduardo Garay Echeverría en el Ayuntamiento de Navas de Riofrío. Hasta el 22 de agosto.

NAVAS DE RIOFRÍO

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Visitas, en el tlf. 620761550.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Clara Tengenoff

Muestra pictórica de la artista Clara Tengenoff en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 4 de septiembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Zooplastic

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta muestra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de

El restaurante de la **Finca de Duque**

Cena en nuestro jardín **el menú de verano**

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577

www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7

Programación hasta el 19 de agosto.

MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Airbender 3D (105 min.)

Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Origen (150 min.)

Viernes, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.45 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Mercenarios (102 min.)

Viernes, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.;

sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; domingo, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.30, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Niños grandes (103 min.)

Viernes 18.15, 20.15 y 22.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; domingo 16.15, 18.15 y 20.15 h.; de lunes a jueves 18.15 y 20.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Shrek IV 3D (93 min.)

Todos los días, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Toy Story 3 (110 min.)

Viernes, 18.00 h.; sábado y domingo, 16.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El Equipo A (121 min.)

Viernes y sábados, 00.15 h.; domingo a jueves, 20.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse (120 min.)

Todos los días, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Philip Morris ¡Te quiero! (100 min.)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15

h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Killers (101 min.)

Viernes, 20.00, 22.00 y 00.00; sábado, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00; domingo, 18.00, 20.00 y 22.00; de lunes a jueves 20.00 y 22.00

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

CINEBOX

Programación hasta el 19 de agosto.

JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Los mercenarios

Todos los días, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; viernes y sábados, 0.00; sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Pesadilla en Elm Street

Todos los días, 20.10 y 22.15 h.; y viernes y sábado, 00.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Niños grandes

Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.20 h.; viernes y sábados, 00.35 h.; sábados y

domingos, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Airbender, el último guerrero 3D

Todos los días, 17.55, 20.00 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.20 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Origen

Todos los días, 18.50 y 21.45 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El equipo A (103 min.)

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.35 h.; viernes y sábado, 00.55 h.; y sábado y domingo 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Toy Story 3

Sábado y domingo, 16.00 h.; todos los días, 18.05, 20.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Killers

Todos los días 18.15, 20.20 y 22.30; viernes y sábados, 0.35 h.; y sábados y

domingos, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse

Todos los días, 22.30 h.; y viernes y sábado, 00.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Mi segunda vez

Todos los días, 18.10 h.; sábado y domingo, 16.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**FARMACIAS DE GUARDIA**

SEGOVIA:
HOY: **Día y noche:** Postigo Briz. Ezequiel González, 15.

MAÑANA: **Día y noche:** López Cuervo. Corpues, 1.

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de El Espinar.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Fuentidueña, Escalona, Nieva y La Granja.

De **10,00 a 22,00 horas**, Maello.

**3^{er} Festival en las terrazas**

Festival musical organizado por el Ayuntamiento de Segovia.
El jueves 19: en La Concepción-Negresco, el Baron Dandy. En Mesón Cándido, Cuarteto Kaiser. En Ventorro S. Pedro Abanto toca el Moestro Moriles.

**Restaurante Eduulis**

Consulte presupuesto para su celebración
921 49 31 23 • ENCINILLAS

reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta el 12 de septiembre en el CENEAM.

VALSAÍN. CENEAM

Muestra de oleos
Hasta el día 12 de Septiembre el salón de Té Divas (c/José Zorrilla, 44), se expondrá una colección de oleos de la artista Eleonora Asparuhova.

SALÓN DE TÉ DIVAS

**OTRAS ACTIVIDADES**

Conciertos de Órgano
La Asociación “Correa de Arauxo” de Amigos del Órgano en Segovia organiza conciertos en diferentes pueblos de la provincia. Hoy, día 16 a las 19.00 en la iglesia parroquial de Martín Miguel con un concierto de órgano a cargo de Ángel Montero, Javier Santos y Fernando Ferrándiz.

LASTRAS DEL POZO

Actividades Casino de la Unión
De lunes a viernes de 17,30 a 19,30 horas talleres lúdicos para niños de 3 a 12 años. Hoy, lunes día 16 empieza el campeonato de mus y de domino, a partir de las 6 de la tarde empezará el mus y la entrega de premios será durante la cena de fin de temporada el día 11 de septiembre.

VALVERDE DEL MAJANO

**CONVOCATORIAS**

Curso de Lengua de Signos
La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) ha abierto ya el plazo de matrícula para el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes del 14 de septiembre al 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 92142514.

SEGOVIA.

Certamen de relato corto
La Fundación Villa de Pedraza convoca el V Certamen de Relato Corto en el que pueden participar escritores de cualquier nacionalidad con obras de tema libre, de tres a cuatro páginas de extensión y escritas en castellano que se remitan antes del 10 de septiembre a: Fundación Villa de Pedraza, para V Certamen de Realdo Corto. c/ Real, 15. 40172-Pedraza de la Sierra. Más información en www.pedraza.net.

PEDRAZA

Campamentos urbanos
El Club Deportivo Eresma, en el colegio Eresma, organiza cuatro campamentos urbanos que se desarrollarán desde el próximo lunes hasta el día 3 de septiembre, en distintas fechas del verano, con una duración de jornada completa o de medio día, además de poder disfrutar de los campus de tenis y de fútbol sala. Los interesados pueden solicitar más información en el tlf. 629437283 y en la página web

www.cderesma.es.kz.

SEGOVIA

Música de Folklore de los Corralillos
Desde el viernes 27 diferentes corralillos recorrerán la ciudad. Diferentes músicas que recogen la tradición con dos grupos de Valladolid y uno de Segovia.

SEGOVIA

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: ‘Agenda Social’, c/ Morillo, 7 (junto Jardín Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com.

Las fotografías no se devolverán y deben ser originales (no son válidas fotocopias) o, en el caso de las digitales, tener una resolución de, al menos, 150 kb.

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Ronda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h. Los lunes permanece cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10:. Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festi-

vos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco, 25).

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras. Los recintos de la ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, piscifactoría y Jardín de la Real Botica, permanecerán cerrados hasta junio. Información y cita en los tlf.s.: 921 470019 y 921 470020.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas.

HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22. Días laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados, domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30 h.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13,00 y a las 17.00 h., previa reserva. Grupos concertar visitas en los tlf.s.: 921-509825.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**AGENDA SOCIAL**

**Cumpleaños. Queen!!**
Me dijiste que no valían las represalias pero como sales guapísima no he podido evitarlo. Muchísimas felicidades por esos 25 añitos. Un besazo enorme de tus chicas Chus y María

**Encuentro. Surpresa Carinho.** Espero qual passes um bom dia, y celebremos muitos aniversario natalicio juntos. Muitos Beijos.

MONUMENTOS

**AQQUEDUCTO**
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12

www.aqqueducto.com

ENTRANTES
Foie mi cuit casero con salsa de mango

Espárragos trigueros sobre jamón de pato

Garbanzos negros con pulpo y chipirones

Foie fresco a la plancha con manzana caramelizada

Ancas de rana rebozadas sobre puré de guisantes al romero

PESCADOS
Carpaccio de salmón marinado al eneldo con canónigos

Soldaditos de Pavía sobre puré de tomate a la albahaca

Pastel de cabracho con mahonesa rosada y tomatitos cherry

Tostadita de brandada de bacalao con coulis de pimiento rojo y miel

Boquerones marinados y fritos con tapenade de aceitunas negras

CARNES
Pollo de corral con setas y langostinos

Solomillo de buey soasado con patatitas y puré de manzana

Lomo de buey a la parrilla con patatas al horno y salsa chimichurri

Terrina de pollo con guiso de boletus y mollejas de corderito lechal

Solomillo de avestruz a la parrilla verduritas y salsa de frutos del bosque

POSTRES
Degustación de nuestros postres aQQueducto entre otras especialidades: ponche, brownie, flan casero, puding o helado variado

Elija un plato de cada grupo al precio de
20,95 € IVA incluido

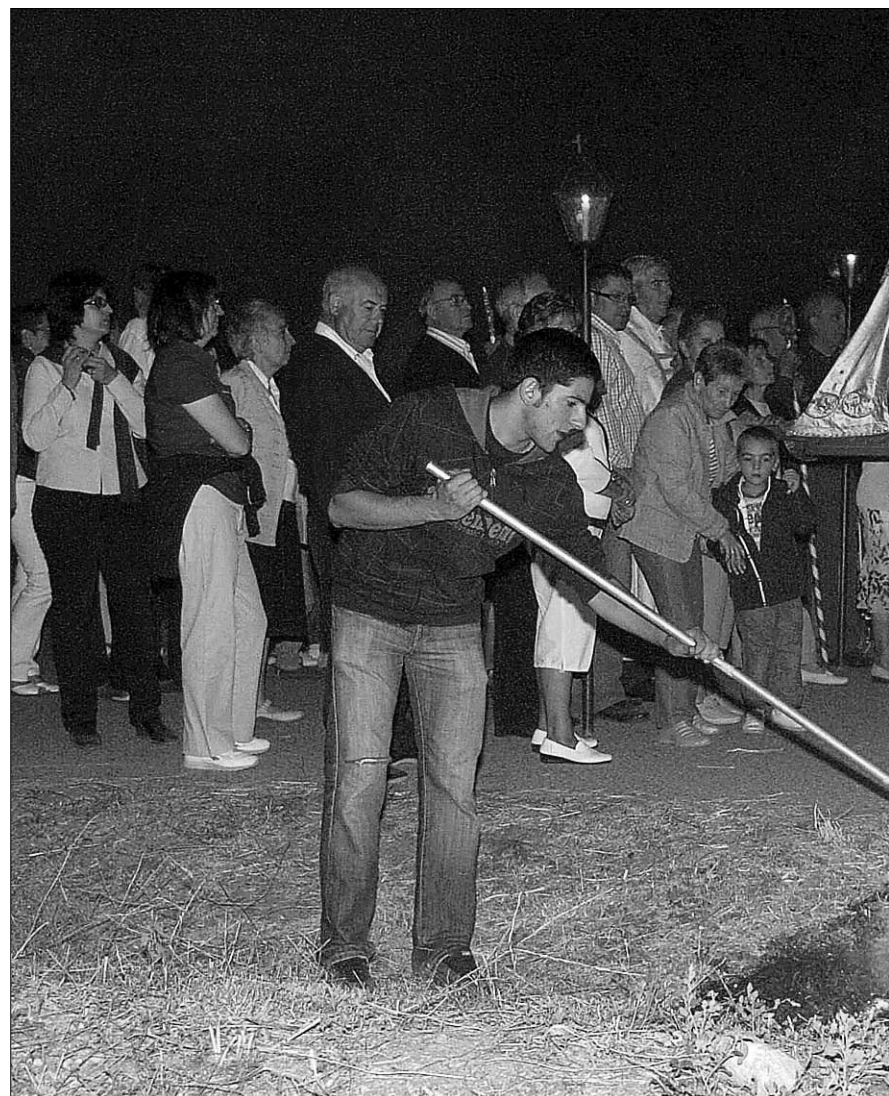


► FESTEJOS

La Asunción y San Roque marcan el momento álgido de las fiestas patronales en la provincia

Devoción y diversión. Decenas de localidades segovianas celebran estos días sus principales festejos del año, uniéndose en los mismos la fe religiosa heredada y el deseo de disfrutar del estío

Atracción. Los etnógrafos resaltan la capacidad que tienen estas festividades de congregar a toda la comunidad del lugar donde tienen lugar, en lo que se considera una reafirmación de la identidad colectiva



La bajada en procesión de la Virgen de la Cuesta desde su ermita a Escobar se desarrolló entre 'lu-

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Los días 15 de agosto —la Asunción de la Virgen— y 16 —San Roque— se produce el momento álgido de las fiestas patronales en la provincia. Decenas de pueblos segovianos celebran estos dos días sus más importantes festejos del año. Ambas festividades, contiguas en el calendario, suponen un hito fundamental en el periodo veraniego, no solamente por su significado religioso sino también por su capacidad para congregar a toda la comunidad del lugar donde se celebran, en lo que los etnógrafos denominan 'reafirmación de la identidad colectiva'.

La Asunción de la Virgen al cielo, dogma de fe desde 1950, es, sin lugar a dudas, la fiesta principal de cuantas se dedican a la Virgen María durante el ciclo anual. Uno de los países donde se vive de una forma más especial es España, y Segovia no resulta una excepción.

Escasísimos fueron ayer los rincones de la provincia que no mostraron su devoción a la Virgen. Por lo que respecta a la cara profana de la fiesta, el 15 de agosto es ya sinónimo de verbenas, toros, charangas, peñas, comidas populares... en definitiva, diversión.

La Asunción de la Virgen se celebró en la capital y también en los pueblos, independientemente de su tamaño.

En Segovia, el acto central tuvo lugar en el **santuario de La Fuen-cisla**, donde el obispo, Ángel Ru-

bio, ofició una misa, a la que asistió el alcalde, Pedro Arahuetes. El Consejo Rector del santuario entendió la presencia de las principales autoridades religiosas y civiles de Segovia como un gesto de apoyo a su pretensión de revitali-

zar la fiesta del 15 de agosto. En esa línea de impulsar la celebración, el Consejo Rector se está planteando la posibilidad de organizar el próximo año una procesión con la imagen.

En la provincia, fueron espe-

cialmente multitudinarios los actos en **Cantalejo** y **Coca**. En la ciudad briquera, la noche del sábado tuvo lugar el desfile de peñas y posterior pregón, a cargo del sacerdote Francisco Jimeno. Ayer, por la mañana hubo misa y posterior procesión con la imagen de la Virgen por las calles. En Coca, como ya es tradicional, llamaron la atención los 'toros de fuego'. Otras localidades con un amplio programa de actividades el 15 de agosto son **Palazuelos de Eresma**, **Valverde del Majano**, **Mozoncillo**, **Agui-lafuente** y **Hontalbilla**.

En cuanto a los pueblos pequeños, quizá la fiesta más pintoresca sea la de **Escobar de Polendos**, por sus 'luminarias'. Al atardecer del 14 de agosto, los vecinos subieron andando hasta la ermita de la Virgen de la Cuesta. Desde allí, la imagen fue bajada en andas hasta la iglesia parroquial, colocándose a ambos lados del camino montones de paja, que eran prendidos al paso de la patrona del lugar. De acuerdo con las condiciones exigidas por la Junta de Castilla y León para autorizar las 'luminarias', los vecinos adoptaron fuertes medidas de seguridad para evitar incidentes.

El largo recorrido para proclamar la Asunción de la Virgen



Procesión celebrada ayer en la ciudad de Cantalejo.

una progresiva orientación en favor de la Asunción. Pero solo a partir del siglo XVIII fue tan importante el consenso que empezaron a multiplicarse las peticiones a la Santa Sede para la proclamación del dogma, hasta que finalmente lo rubricó el papa Pío XII en el año 1950.

Las primeras indicaciones sobre la creencia de la Asunción se remontan a los siglos IV y V después de Cristo. Así, según explica Alfredo Cattabiani en su libro "Calendario", San Efrén sostenía que el cuerpo de María no había sufrido corrupción después de la muerte; y Timoteo de Jerusalén que la Virgen había sido inmortal porque Cristo la había trasladado a los lugares de su ascensión.

La fiesta fue introducida en Roma en el siglo VII para después pasar a Francia y a Inglaterra con el título de *Assumptio Sanctae Mariae*. El debate teológico continuó en la Edad Media, durante la cual, gracias a los doctores escolásticos, se formó



HUSA
HOTEL **** HOTELES
Puerta de Segovia

Restaurante EL HAYEDO
el mejor lugar para comer de
carta a precios de menú
TODOS LOS DIAS



SALONES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre
como usted se merece



Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es

FOMENTO | EN MARCHA LA REHABILITACIÓN DE 1.300 VIVIENDAS

La Consejería de Fomento está promoviendo la rehabilitación de más de 1.300 viviendas a través de las seis Áreas de Rehabilitación Integral de la provincia. Cinco de estos ARIs se encuentran en ejecución, tres en la capital y dos

en la provincia, mientras está pendiente la declaración del Área de Renovación Urbana de San Ildefonso-La Granja. Estos programas tienen como principal objetivo rehabilitar de forma integrada los conjuntos urbanos y áreas

rurales de interés arquitectónico, histórico, artístico, cultural, ambiental o social. Mediante esta iniciativa se recuperan los centros históricos y barrios de las ciudades y de los pueblos.

PÁGINA 9



minarias', y con grandes medidas de seguridad. / GUILLERMO HERRERO



Misas y procesiones

Durante la jornada de ayer se sucedieron las misas y las procesiones en honor a la Asunción de la Virgen en toda la provincia. En la imagen 1, un momento de la eucaristía que ofició el obispo de Segovia, Ángel Rubio, en el santuario de La Fuencisla. Las celebraciones religiosas concluyeron con animadas procesiones, como la que tuvo lugar en Valverde del Majano (imágenes 2 y 3), donde se aprecia a varias personas bailando ante la imagen de la Virgen, al son de la dulzaina y el tamboril

FOTOS: JUAN MARTÍN Y CRISTINA MURO DE ZARO

Voto de San Roque

G.H. / SEGOVIA

Si ayer fue La Asunción de la Virgen, hoy es la festividad de San Roque, uno de los santos más populares, conocido protector contra la peste.

En Segovia, el acto central será la misa solemne que se celebrará en la iglesia de San Millán, a las 20 horas. Durante el ofertorio, el alcalde, Pedro Arahuetes, renovará el voto por el que la ciudad agradece la intercesión del santo en la peste que asoló Segovia en 1499. Acabada la eucaristía, tendrá lugar la tradicional procesión de la imagen del santo por las calles del barrio de San Millán.

Segovia capital no es el único municipio de la provincia

donde se renueva el voto a San Roque. Igualmente ocurre en El Espinar, también en memoria de la peste de 1599.

Nacido en el siglo XIV en Montpellier, San Roque quedó pronto huérfano, vendiendo sus bienes y distribuyendo el dinero a los pobres. Partió luego en peregrinación a Roma, donde permaneció tres años. Ya de regreso, fue afectado por la peste y, para no dar molestias a nadie, se retiró al campo, a orillas del Po. Aquí narra la leyenda que apagaba la sed con el agua de un manantial y mataba el hambre con el alimento que llevaba un perro vagabundo. Una vez muerto, su culto se difundió por Europa en el siglo XV.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► EDUCACIÓN

Los bibliobuses de la Diputación preparan el próximo curso escolar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación provincial trabaja estos días en la preparación del próximo curso escolar con la renovación de las rutas de los bibliobuses, que recorrerán 127 municipios, 75 de los cuales poseen centro educativo y en sus estanterías pueden encontrarse más de 61.000 volúmenes.

El diputado del Área de Cultura, José Carlos Monsalve, y los técnicos del servicio, han analizado las diversas actividades que, para el próximo curso escolar 2010-2011, proyectan llevar a cabo. Durante los meses de verano los bibliobuses no viajan, pero no significa que la actividad esté paralizada, sino que ponen al día los fondos bibliográficos, con adquisición y proceso técnico de nuevos fondos, reetiquetado de ejemplares, debido a la incorporación de los Bibliobuses a la red de Bibliotecas de Castilla y León, reclamaciones a lectores morosos, elaboración de estadísticas, expedición y actualización de carnets de lectores, selección de fondos, y la preparación de diferentes iniciativas como la campaña de animación a la lectura, son entre otras, algunas de las actuaciones que se realizan durante estos meses y que servirán para que los bibliobuses estén a punto al inicio del curso escolar.

Durante el pasado año se realizaron más de 75.000 préstamos a los segovianos de la provincia con carnet del Bibliobús, que suman un total de 11.500. Este nuevo curso volverán a recorrerse 127 municipios.

► INFRAESTRUCTURAS



El nuevo aparcamiento, situado en la zona sur del complejo, supone 196 nuevas plazas para vehículos, la mayoría protegidas con cubiertas. / ALBERTO BENAVENTE

El Adif ofrece desde hoy 590 plazas de aparcamiento en Segovia-Guiomar

A partir del próximo 1 de septiembre se modificarán las tarifas por el uso del parking, aunque se mantendrá su gratuidad para estancias inferiores a los quince minutos

• Desde hoy lunes, el nuevo aparcamiento se amplía en 196 plazas, lo que supone llegar a 590 localidades en total.

F. D. / SEGOVIA

La nueva oferta debería ser suficiente, según las previsiones de la empresa estatal Adif, así como del Ayuntamiento de Segovia, que según los datos recogidos por la Policía Local no ha llegado nunca a superarse la cifra de 600 vehículos en la estación.

De este modo desde hoy lunes, se encuentran disponibles 196 nue-

vas plazas el aparcamiento en la estación de alta velocidad Segovia-Guiomar. El total del aparcamiento en superficie tiene así capacidad para 590 plazas. De ellas, 574 estarán cubiertas por marquesina, incluyendo 16 plazas para personas con discapacidad.

La ampliación, en la que se han invertido 989.226,5 euros, se ha realizado en terrenos situados entre el aparcamiento anterior y los edificios técnicos de la estación (lado Madrid), un espacio pensado para un uso mixto de vehículos de rotación y abonados, según explicó la empresa en un comunicado.

"Con esta inversión, Adif me-

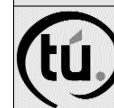
jora la funcionalidad de la estación de Segovia-Guiomar para poder ofrecer un servicio plenamente satisfactorio al usuario, a la vez que cumple los sucesivos compromisos asumidos por su presidente, Antonio González Marín, para dar respuesta a la demanda creciente de plazas de aparcamiento", añadió el comunicado.

Una vez finalizadas las obras de ampliación, a partir del 1 de septiembre el precio de aparcamiento para un día completo será de 5 euros (tarifa normal de un máximo de 600 minutos cada 24 horas) por lo que deja de tener validez el precio provisional de 1 euro por día completo.

Por su parte, se mantienen los actuales precios por minuto y el precio del abono mensual. Además, los clientes que permanezcan por un tiempo igual o inferior a 15 minutos podrán utilizar el aparcamiento gratuitamente.

El Ayuntamiento anunció luego que una vez que se ponga en marcha la nueva tarificación se vigilará el uso que hagan de ella los conductores.

Ciudadano @delantado



Opine sobre el parking de Segovia-guiomar en la dirección: www.eladelantado.com



SEAT EXEO TDI 120 CV. EXCEPCIONALMENTE EQUIPADO POR 18.600 €.

Motores TDI de última generación • 7 airbags • ESP • ABS • TCS • Volante multifunción • Bluetooth • Climatizador bizona • Llantas de aleación
Radio CD-MP3 • Entrada de audio Aux-in • Isofix • Ordenador de a bordo • Control de velocidad • Faros antiniebla • Apoyabrazos central

PLAN SEATIE

SEAT EXEO TDI. DEBERÍAS PROBARLO.

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 120 CV Reference: 18.600 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta liquidación de stocks. Consumo ponderado: 5,3-8,1 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 139-192 g/Km. Imagen acabado ST Sport. Modelo visualizado EXEO ST Sport no corresponde con el ofertado (Exeo Reference).

Información: 902 402 603

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

2 Únicas Parcelas
de 1.000 m²
150.000 €
(cada parcela)

Urbanización *Montecorredores*
(a 200 m de la circunvalación)



Construcciones
Cardiel, s.a.

INFORMACION:
921 42 75 19
699 307 702

► INFRAESTRUCTURAS

Fomento impulsa el arreglo de 1.347 viviendas en toda la provincia en seis planes ÁRIs

Supone una inversión de casi 32 millones de euros. Tres de los programas están en ejecución en la capital y dos en la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Fomento, está impulsando la rehabilitación de más de 1.300 viviendas de toda la provincia a través de seis Áreas de Rehabilitación Integral (ARI), de las que tres están en ejecución en la capital (Judería, Canongías y San José Obrero), dos en la provincia (Cuéllar y comarca de Ayllón), y otro está pendiente de la declaración del Área de Renovación Urbana de San Ildefonso-La Granja.

Las Áreas de Rehabilitación Integral (ARI's) son fruto de la colaboración de la Junta de Castilla y León, ayuntamientos, Ministerio de Vivienda y también los particulares. Los ARI's tienen como principal objetivo rehabilitar de forma integrada los conjuntos urbanos y áreas rurales de interés arquitectónico, histórico, artístico, cultural, ambiental o social. Mediante esta iniciativa se recuperan los centros históricos y barrios de las ciudades y de los pueblos.

En toda la región, la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Fomento, está impulsando el desarrollo de 50 Áreas de Rehabilitación Integral (ARI's) en las nueve provincias de Castilla y León. Esta iniciativa, en colabora-

PLANES EN MARCHA EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

- **Judería: 318 viviendas.** Comprende el área de la Judería ubicada sobre la ladera sur de la ciudad, situada en su mayor parte intramuros, a partir de la antigua Sinagoga (hoy iglesia del Corpus), apoyada en la propia Muralla de la ciudad, entre la Puerta del Sol y El Espolón y limitada, a partir del siglo XVII, por la Catedral.
- **Canongías: 400 viviendas.** Se están rehabilitando 85 inmuebles de los cuales 345 son viviendas y 55 corresponden a locales comerciales y contempla, además, la reurbanización de 25 espacios públicos.
- **San José Obrero: 416 viviendas.** El conjunto está constituido por dos barrios: San José Obrero al Oeste y El Palo-Mirasierra al Este, separados ambos por la carretera de Valdevilla. Además, se incluyen tanto el conjunto de viviendas unifamiliares adosadas a la carretera de Valdevilla como la antigua prisión provincial al norte.
- **Casco histórico de Cuéllar: 121 viviendas.** Zona comprendida entre las calles Travesía del Estudio, Nueva, Carchena, San Pedro, Santa Marina, Serranilla, del Albuquerque y Solana. Se procederá también a la reurbanización y a la mejora de los equipamientos.
- **Ayllón-Riaza: 70 viviendas.** Diez núcleos de población: Alquité, Martín Muñoz de Ayllón, Villacorta, Madriguera, Serracín, Becerril, El Mu-yo y El Negredo, en el término de Riaza; y Santibáñez de Ayllón y Grado del Pico, en Ayllón.
- **San Ildefonso: 22 viviendas.** Pendiente de declaración

ción con el Ministerio de Vivienda y los Ayuntamientos así como con la iniciativa privada, permitirá recuperar y rehabilitar más de 13.000 viviendas en Castilla y León, en concreto, 13.061 viviendas así como el acondicionamiento de entornos urbanos y rurales con el objetivo último de incre-

mentar los niveles de bienestar y calidad de los ciudadanos. La inversión global asciende a 312.197.655 euros.

Aunque esta iniciativa lleva años funcionando, los ARI's constituyen un importante atractivo para la iniciativa privada, especialmente en los tiempos de crisis



Detalle de una vivienda rehabilitada del barrio de la Judería./ CRIS MURO

económica que estamos viviendo en estos momentos. Al mismo tiempo, los ARI's tienen como principal objetivo rehabilitar de forma integrada los conjuntos urbanos y áreas rurales de interés arquitectónico, histórico, artístico, cultural, ambiental o social. Me-

dante esta iniciativa se recuperan los centros históricos y barrios de las ciudades y de los pueblos con el objetivo final de convertir estas zonas residenciales en centros con mayor calidad de vida, recuperando los centros y los barrios para un mayor bienestar.

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"



ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

Restaurante
La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con
la Gerencia de Servicios Sociales de
la Junta de Castilla y León

**PROMOCIONES
ESPECIALES
PARA EL VERANO**

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

>Cuenta Nómina Verde

Porque te lo mereces

0 €

- alta gratis en buzón virtual.
- en transferencias.
- en mantenimiento.
- en ingreso de cheques.
- en emisión de tarjetas.

... y seguro de accidentes
6.000 euros



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

sorteosms adelantado

Noches mágicas

III Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio
Gana 1 entrada para asistir a la actuación de



Barricada

Viernes 20 de agosto. 22:30 horas
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado barricada al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 8

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal
Balneario Navalcaz
Trescasas(Segovia).**
Tel. 921 407 879

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 26 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en **Crepería**



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 17 de agosto a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

ECONOMÍA

Segovia marca la subida en el alquiler más importante de la región, con un 3,1%

Esta evolución deja la renta mensual de la capital en 6,5 euros el metro cuadrado, según un estudio del portal inmobiliario 'idealista.com'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El portal inmobiliario líder en España, 'idealista.com', junto con la Sociedad Pública de Alquiler (SPA), ha elaborado con la evolución de precios de alquiler en España.

El informe, correspondiente al segundo trimestre de 2010, revela que la ciudad de Segovia ha registrado la mayor subida de entre las capitales de la comunidad, con un incremento del 3,1% que deja la renta mensual en 6,5 euros/m².

Después de la capital, el resto de subidas en Castilla y León, están protagonizadas por León (1,6%), Burgos (0,4%), Salamanca (0,3%) y Valladolid (0,1%). En el lado opuesto se encuentra Ávila con recortes en sus rentas mensuales (-2,1%).

Los alquileres más caros de Castilla y León están en las ciudades de Segovia (6,5 euros/m²) y Burgos con un 6,3 euros/m², seguidos de los salmantinos (6,2 euros/m²) y los vallisoletanos (6 euros/m²). Los pisos más económicos se encuentran en Ávila (5 euros/m²), seguidos de León (5,6 euros/m²).

No se han podido incluir en el informe las ciudades de Palencia, Soria ni Zamora al carecer de una muestra estadística suficiente.

EN ESPAÑA De las 38 capitales analizadas, según el idealista.com, 18 han registrado subidas de precio, siendo en Segovia del 3,1%, el incremento más significativo registrado. En el lado opuesto encontramos el descenso de la ciudad de Lleida, en un 6%.

En Madrid el precio se mantie-



Los alquileres en Segovia son los que más han subido en la Comunidad. / J.MARTÍN

ne estancado y en Barcelona, aunque estadísticamente ha subido (0,2%), el precio continúa estable. Ambas capitales comparten el mismo precio por metro cuadrado, 12 euros mensuales; los valores más altos de todos los analizados. En Valencia los propietarios han bajado sus expectativas un 1,2% lo que ha dejado la renta mensual de los inmuebles de alquiler, en 6,5 euros/m².

La capital sevillana baja el precio de su renta mensual un 1,2% lo

que la sitúa junto a Cádiz como la ciudad andaluza con el alquiler más caro (8,7 euros/m²). En el caso de la ciudad de Bilbao, el precio ha vuelto a subir aunque más discretamente que en el trimestre anterior (0,3%).

En la preparación del informe de precios se tomó una muestra de 22.006 viviendas en alquiler en 38 capitales españolas que están o estuvieron anunciadas en su base de datos durante el período del análisis.

San Marcos
San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

Restaurante - Bar - Marisquería
Asador

**Disfrute de nuestra
TERRAZA MEDIEVAL
a la hora del vermouth, de
la comida de la tarde y
de la cena**

La primera librería
solidaria de Segovia.
Si lees nuestros libros
colaboras con quien
más lo necesita...

www.ong-aida.org

el restaurante,
el vestido, los regalos,
las flores, la iglesia
el peinado... y
las invitaciones??

descuento especial

en invitaciones
de boda

**IMPRENTA
ROSA**

CARBONERO EL MAYOR

T. 921 56 21 46 imprentarosa@telefonica.net

► CULTURA

Los 'pintores pensionados' dejan Segovia con los objetivos cumplidos

Luis Mayo resalta la combinación que este año se ha dado entre las sesiones de pintura al aire libre y el trabajo en taller que los alumnos han realizado en el Centro de Formación Agraria

• El director de la Beca de Paisaje recomienda que en ediciones próximas se mantenga la duración del curso en quince días porque "permite un ritmo de trabajo más intenso".

P. BRAVO / SEGOVIA

Los alumnos del Curso de Pintores Pensionados, Beca de Paisaje 2010, que organiza la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, dejarán hoy la ciudad de Segovia en la que han permanecido 15 días trabajando intensamente, compartiendo pinceles, colores y técnicas, intercambiando enseñanzas e interrogantes, aprendiendo de grandes maestros, que desde ópticas muy distintas y no solo vinculadas a las artes plásticas, les han enseñado el valor del paisaje, y disfrutando de los atractivos que guarda esta ciudad para los artistas.

La tristeza que cada año acompaña la despedida de los "pensionados" es compensada por la satisfacción de haber alcanzado, una vez más, los objetivos que tiene esta actividad con sesenta años de historia en Segovia.

El director del curso, Luis Mayo, ha hecho un balance muy positivo de la edición que hoy se cierra. Asegura que estos días en Segovia se ha producido "un fluido diálogo entre facultades que tienen distintas formas de enseñar", haciendo referencia a la convivencia de los 29 alumnos becados que proceden de los 15 centros universitarios de Bellas Artes de España. También se ha cumplido el segundo objetivo de la beca, y es que los participantes han realizado largas sesiones de pintura al aire libre. Pero, sobre este tema, Mayo hace una matización. Este año los alumnos "han disfrutado de un



La exposición de obras de los alumnos del Curso de Pintores Pensionados 2010 se clausuró anoche. //JUAN MARTÍN

empleo del taller que no pensábamos que se iba a producir de forma tan fuerte". La utilización, por primera vez, del Centro de Formación Agraria, de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta, como residencia de los pintores ha originado esta variación que, según Mayo, "ha hecho que el curso sea más rico".

El director de la actividad también saca una conclusión positiva de la reducción de la estancia de los jóvenes paisajista que en lugar de pasar en Segovia 30 días como ocurría en ediciones anteriores, han permanecido solo 15, debido a los recortes económicos que ha sufrido la Beca de Paisaje. "En mi opinión, en lugar de ser un defecto ha sido una virtud, —ha argu-

mentado Mayo— porque hemos concentrado el curso, no ha habido dispersión y hemos trabajado con una gran intensidad". Hay que tener en cuenta que las sesiones de pintura en la calle y en taller se han completado con un ciclo de conferencias, clases teóricas, reuniones de puesta en común y muchos días "a las once de la noche seguíamos hablando de cultura, viendo diapositivas y buscando en internet", ha indicado Luis Mayo.

El recorte de la duración del programa y su traslado al Centro de Formación Agraria, situado en la carretera de Arévalo, ha hecho que "estuviéramos como un equipo de fútbol concentrado", ha destacado el profesor. Más aún, Ma-

yo ha añadido: "Mi recomendación para la Academia de San Quirce y para futuros directores es que el curso dure 15 días en lugar de todo el mes de agosto".

Otra de las características de la edición que hoy se cierra es que la ubicación de la residencia fuera del área urbana ha llevado a que los pintores se interesaran más que otros años por las "afueras" de Segovia y los límites entre el campo y la ciudad.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el
Curso de Pintores
Pensionados en
www.eladelantado.com

► VIVIENDA

La Consejería de Economía convoca ayudas para el Plan Renove de Ventanas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Economía y Empleo de la Junta ha publicado, en el Boletín Oficial de Castilla y León del 23 de julio, la convocatoria de las subvenciones públicas del 'Plan Renove de Ventanas de Castilla y León', para la rehabilitación energética de la envolvente térmica de los edificios existentes mediante la renovación de ventanas exteriores.

Las subvenciones previstas en esta convocatoria tienen por objeto financiar la realización de inversiones en ahorro y eficiencia energética para la rehabilitación energética de la envolvente térmica de los edificios existentes de forma que cumplan, al menos, con las exigencias del DB-HE1 del Código Técnico de Edificación (CTE), mediante la renovación o sustitución de cerramientos exteriores acristalados.

Los beneficiarios de esta ayuda serán las personas físicas, las entidades y las asociaciones sin ánimo de lucro, entidades locales, las empresas públicas o privadas y las universidades públicas.

Los beneficiarios deberán cumplir la normativa para la integración laboral de las personas con discapacidad, de acuerdo con lo establecido en el Decreto 75/2008, de 30 de octubre.

CUANTÍA La cuantía de la subvención no superará los 9.000 euros en el caso de las viviendas unifamiliares y los 30.000 euros en el caso de edificios de viviendas por bloque o resto de edificios. En todos los casos la cuantía máxima de la subvención no superará el 30% del gasto subvencionable. El plazo de presentación de subvenciones concluirá cuando se hayan agotado los fondos económicos habilitados y, en todo caso, finalizará el 15 de octubre del presente año.

BJF COMERCIAL TYRE

neumáticos multimarca



Una idea distinta de vender y montar neumáticos



AMPLIACIÓN DE NUESTRAS ACTIVIDADES

- ☐ Mecánica rápida, sin alteración física del vehículo. Lavado a mano desde 14 €
- ☐ Carga de aire acondicionado/climatización. Oferta de lanzamiento desde 28 €
- ☐ Lubricantes, cambio de aceite y servicio desde 29,96 €

Nos desplazamos y les recogemos a Vds. mientras reparamos su vehículo a 10 kms. de radio de nuestras instalaciones

Polígono Hontoria, Segovia. ☎ 921 47 39 94 - 921 44 71 60

► SOCIEDAD

Feacyl tendrá un perfil dentro de las redes sociales Facebook y Twitter

EL ADELANTADO / SEGOVIA
CEAT-Segovia y Feacyl utilizarán el marketing digital y las redes sociales para informar a los empresarios autónomos sobre la nueva prestación por cese de actividad.

Como primera medida se ha creado un perfil de Feacyl en Facebook y en Twitter. La herramienta digital estará próximamente disponible y servirá como soporte para difundir de manera interactiva la nueva normativa. Otra de las funciones es difundir cualquier contenido de interés y utilidad para el colectivo.

La Federación de Autónomos de Castilla y León (FE-ACYL), donde se integra la Asociación Intersectorial de Autónomos de la Provincia de Segovia (CEAT-Segovia), ha diseñado una campaña divulgativa para informar al colectivo de empresarios autónomos sobre la nueva ley que regula la prestación por cese de actividad, que en Castilla y León puede afectar a más de 200.000 empresarios, de los cuales 15.000 son de Segovia.

Según informa CEAT mediante nota de prensa, la utilización del marketing digital y de las redes sociales es la "formula más idónea para la comunicación directa, personal e interactiva, poniendo especial énfasis en los requisitos, acción protectora y gestión de la nueva prestación".

Unos 800 segovianos han pedido cita médica a través de Internet y sms

El nuevo sistema de cita previa continuará implantándose en los próximos meses, estando previsto que trece consultorios médicos de Castilla y León puedan acceder a este método

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Gerencia Regional de Salud ha gestionado un total de 50.447 citas a través de Internet y del teléfono móvil con los profesionales de los centros de salud en los primeros cien días de funcionamiento de este novedoso sistema, que complementa y sirve de apoyo a la cita telefónica automatizada o en persona, facilitando así una mejora en el acceso a la asistencia sanitaria.

En Castilla y León, el número total de trámites por Internet ha ascendido, entre el 15 de abril y el 26 de julio, a 50.115, mientras que por mensajes de teléfonos móviles ha sido de 332. En el área de salud de Segovia se han realizado 796 trámites a través de Internet y 9 vía sms.

Desde la puesta en marcha de este sistema, la cobertura de usuarios ha crecido hasta 1.552.679, al incorporarse seis centros de salud más (Trobajo del Camino en León, Saldaña y Villamuriel del Cerrato en Palencia, Nava de la Asunción en Segovia y Peñafiel y Tudela de Duero en Valladolid) a los 92 que comenzaron en abril.

La novedad es que próximamente accederán a este sistema de cita previa, de forma pilotada para ver su efectividad, un total de 13 consultorios locales de Burgos, León, Segovia y Valladolid, con lo que la accesibilidad será cada vez



Una persona se dispone a solicitar una cita médica a través de un sms. / EL ADELANTADO

mayor, tal y como anunció la Consejería de Sanidad en la presentación de estos nuevos canales para citación.

Otra de las novedades para los próximos meses será la posibilidad de abordar la cita por Internet con otros profesionales como el

fisioterapeuta, el odontólogo o la matrona. También se configurarán las agendas para poder pedir cita por Internet para procedimientos como extracciones analíticas, espirometrías o citologías. Se añadirá además la posibilidad de recibir todas estas citas con los profe-

sionales de los equipos de Atención Primaria en una dirección de correo electrónico del solicitante. Por último, se añadirá la posibilidad de gestionar las peticiones también en la PDA, lo que hará posible la cita desde dispositivos móviles con facilidad.

ÚLTIMAS PLAZAS
PROGRAMA DE CUALIFICACIÓN PROFESIONAL INICIAL

Modalidad: AUXILIAR DE ALOJAMIENTO EN EL SECTOR DE LA HOSTELERÍA
Familia Profesional: HOSTELERÍA Y TURISMO
Nivel: GRADO INICIAL

Orientado a la obtención del Título de Enseñanza Secundaria Obligatoria en la Modalidad de Iniciación Profesional Especial.

Dirigido a alumnos con necesidades educativas especiales entre 16 y 21 años.

Fecha de inicio: 1 de SEPTIEMBRE
Duración: DOS CURSOS ACADÉMICOS
30 HORAS SEMANALES

Interesados entregar currículum con fotografía reciente en APADEFIM - FUNDACIÓN PERSONAS, Avda. Obispo Quesada, 4, Segovia; antes del 24 de Agosto

Junta de Castilla y León
Consejería de Educación

Europa impulsa nuestro crecimiento

Unión Europea
Fondo Social Europeo

¡¡ GRAN OFERTA !!
Por NUEVAS instalaciones

MALLAS CASTILLA LEON S.L.

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Tel.: 921 44 15 80

visite: www.mallascastillaleon.com

COLLECTOR 46P
239

Gasolina empuje
Motor Stiga SV 40 4HP,
ancho de corte 46cm.
recogedor 55 litros,
chasis de acero

3.790

Estate Royal
Motor Kohler 18 HP
102 cms. anchura de corte
Transmisión hidrostática
Kit mulching en dotación
panel de mandos muy completo
Recogedor capacidad 320 l.

Estate Collector
Motor Briggs Stratton OHV 13,5 HP
90 cm anchura de corte. Doble cuchilla
5 velocidades adelante + retromarcha
Embrague electromagnético
Recogedor trasero 210l,
Kit mulching en dotación.

1.995

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

► SOCIEDAD



Hasta el término de las obras se está plantando sobre macetas. / EL ADELANTADO



En el futuro se busca crear un patio interior dedicado en exclusividad a la jardinería y a la horticultura / EL ADELANTADO

Plantas y hortalizas para la rehabilitación de discapacitados

Cruz Blanca es una institución religiosa que se dedica a atender a los más necesitados y con el proyecto del taller de jardinería y horticultura busca la orientación de discapacitados psíquicos

SERGIO RUIZ / SEGOVIA

El proyecto "taller de jardinería y horticultura para personas con discapacidad intelectual" dispondrá la creación de un patio que actuará como jardín para los residentes en la casa familiar de los Franciscanos de Cruz Blanca. El programa busca la rehabilitación de personas con discapacidad intelectual, estimulando sus habilidades cognitivas y manipulativas de un modo entretenido. Las actividades se organizarán a través del grupo HH Franciscanos de Cruz Blanca y sus respectivos voluntarios como plan de ayuda para este tipo de personas, con un valor instructivo que no requiere de gran fuerza física ni de conocimientos complejos para su realización.

El taller es uno de los proyectos becados por Caja Segovia con 6.000

euros para facilitar su puesta en marcha, siendo uno de los diez premiados por "apoyar la actividad que desarrolla el voluntariado de Segovia a favor de los colectivos más desfavorecidos o en riesgo de exclusión social". La iniciativa es una de las diez becadas de un total de 36 ideas presentadas.

La meta del plan es aprender o recuperar las habilidades necesarias para poder integrarse en la sociedad en la que viven, fomentar hábitos de trabajo a la vez que se pretende también la diversión de las personas a través de un trabajo educativo.

El dinero de la beca ayudará a

crear el jardín necesario para llevar a cabo la tarea que se dispondrá en el patio de la casa familiar Virgen de la Encarnación. Las actividades,

Las actividades al aire libre les resultan más estimulantes y hay una mayor predisposición

cuando el espacio sea habilitado, consistirán en el cultivo de hierbas aromáticas en macetas, cultivar semillas de fácil cuidado, trasplante, cuidar el conjunto, y disfrutar del pequeño parque creado, a la vez que se recoge parte de lo

plantado. Según la dirección del proyecto, los objetivos son el disfrute de actividades en contacto con la naturaleza, potenciar el aprendizaje, promover relaciones de convivencia y

fomentar la responsabilidad y la autonomía entre los residentes. La coordinadora técnica de la institución del centro, Vanesa Hernández, señala "la importancia de estos talleres para mantener la capacidad que les queda a estas personas", comentando que "los participantes se sienten más motivados con las actividades al aire libre".

Las obras de adaptación del patio del edificio ya han comenzado, aunque no se realizarán plantaciones hasta el siguiente curso, debido según Hernández a que "las obras han empezado tarde y por tanto este año se ha plantado en mesas de cultivo". Los talleres están separados en dos áreas, según el grado de autonomía de los residentes, donde a su vez los más independientes se encargan de los demás ayudando a los voluntarios.

Cruz Blanca

Los HH Franciscanos de Cruz Blanca fue fundada por el Hermano Isidoro Lezcano, iniciando su labor durante los años 60 en las ciudades de Tánger y Ceuta.

La Institución religiosa se dedica a atender a los más necesitados: discapacitados físicos y psíquicos, enfermos mentales, ancianos, inmigrantes o toxicómanos entre otros.

En la actualidad los HH Franciscanos de Cruz Blanca extienden su acción caritativa en 35 pequeños centros, denominados "casas familiares", esparcidos por la geografía española, uno en Marruecos y cinco en América Latina.

En un ambiente familiar, de cercanía y convivencia entre Hermanos, profesionales, asistidos y voluntarios, se intenta no sólo ayudar a los enfermos y pobres en sus necesidades materiales más básicas; sino también se trata de estar a su lado con una presencia cercana, y con un trato cariñoso que quizá nunca hayan recibido; lo cual hace que las vivencias del día sean muy intensas.

En Segovia cuentan con un edificio destinado a estas tareas en la calle María Zambrano, 3.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17
www.transcose.com

CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06

CANTALEJO ☎ 921 52 18 26

SORIA ☎ 975 22 09 98

ÁVILA ☎ 920 22 53 00

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com



PORQUE ESTÁS HARTO
DE COMER COSAS
BLANDAS

RAZÓN Nº8
PRÓTESIS FIJAS GARANTIZADAS
DE POR VIDA



CLINICAS
VITAL DENT

SEGOVIA

C/ José Zorrilla, 63
921 412 026

► LABORAL



Un grupo de trabajadores a las puertas del Centro Nacional del Vidrio en una protesta contra el ERE. /ALBERTO BENAVENTE

Los trabajadores del CNV inician hoy una huelga indefinida contra el ERE

Esta mañana se manifestarán por las calles de San Ildefonso y el miércoles en Segovia

P. B. / SAN ILDEFONSO
Los trabajadores del Centro Nacional del Vidrio inician hoy una

huelga de carácter indefinido para protestar contra el el Expediente de Regulación de Empleo (ERE) anunciado por la empresa, que contempla el despido de 15 trabajadores y 44 suspensiones temporales por periodos de tres meses.

Además, hoy y el miércoles los trabajadores saldrán a la calle para hacer público su rechazo a un expediente que consideran "un auténtico ataque frontal contra el movimiento sindical", según ha reiterado el presidente del comité de empresa, Juan Luis Duque. "No es un expediente para hacer que la empresa sea rentable o para buscar una salida a los problemas que tiene, se trata solo de un ataque a los derechos de los trabajadores", ha denunciado Duque recordando que en la lista de despidos hay seis miembros del comité —incluidos el presidente, el secretario y sus sustitutos— y delegados sindicales.

Hoy la manifestación, que comenzará a las once de la mañana, recorrerá las principales calles del Real Sitio de San Ildefonso. El miércoles día 18 de agosto la protesta se hará oír en la ciudad de Segovia.

Los sindicatos CCOO y UGT han presentado varias alegaciones ante la Oficina Territorial de Trabajo, que deberá pronunciarse sobre el ERE del Centro Nacional del Vidrio en los próximos días.

► SUCEOS

Tres personas resultaron ayer heridas en un alcance cerca de la Residencia Asistida

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Policía Local de Segovia informó ayer a esta redacción, de un alcance registrado en las cercanías de la Residencia Asistida, resultando tres de los ocupantes heridos en el accidente. En el suceso, que tuvo lugar a las 8,05 horas de la mañana del domingo, estuvieron involucrados dos vehículos. Los tres heridos fueron trasladados al Hospital General.

Por otro lado, ayer también se desataron dos incendios de pequeña magnitud en la provincia. El primero se originó en el término municipal de Cabezuela, arrasando 0,03 hectáreas por una posible negligencia de fumadores. El segundo, en Juarros de Voltoya, calcinó cien metros y se desconocen las causas.

MIÉRCOLES 18 agosto 17:00 H.

VIVE EL VERANO
con tu televisión

día: Miércoles 18 agosto
lugar: piscina municipal de
Chañe

PRÓXIMA FIESTA:

Piscina de Escalona del Prado

2 de septiembre

17:00 H.

CON EL PATROCINIO DE :

Exclmo. Ayto de Chañe
Exclma. Diputación de Segovia
Trackter

Coca-Cola
Caja Rural
Best Schule





LÚZETE®

www.luzete.com

REBAJAS

HASTA 60% DESCUENTO



35,95€

cod.47033

UNIDAD

Colgante bola de ratán.
Recomendamos bombilla de globo
bajo consumo.



48,99€

cod.54876

UNIDAD

Colgante bola de cristal con acabado
en níquel satinado.
Regulable en altura.

REBAJAS VÁLIDAS DESDE EL 1 DE JULIO HASTA EL 31 DE AGOSTO

POL. IND. EL CERRO - C/ Guadarrama, 21 • SEGOVIA • Tel. 921 43 36 63

TEJARES

El pueblo celebrará el 'Mercado de la Miel' el próximo sábado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pueblo de Tejares celebra a partir de hoy su semana cultural, cuyo plato principal será el 'Mercado de la Miel' que tendrá lugar el próximo sábado, 21 de agosto.

Entre las actividades principales destacan un concurso de fotografía, un partido de fútbol entre solteros y casados (miércoles 18, a las 18,00 horas), una actividad denominada 'Historias y leyendas de la villa de Tejares' (jueves 19, a las 22 horas) y un mini festival de teatro (viernes 20, a las 18,30 horas). El sábado 21 se celebrará el mencionado 'Mercado de la Miel', con el que se quiere reconocer la importancia que tiene la venta de este producto en el pueblo. Además, se instalarán alrededor de quince puestos de venta de vino, embutidos o artesanía. El 'Mercado de la Miel' incluirá diversas charlas referentes al desarrollo rural, una actuación musical, 'Coplas con Moisés de la Alhambra' y el sorteo de la llamada 'cesta del mercado' entre todos los compradores que adquieran algún producto.

Las actividades de la semana cultural, que han sido organizadas por la asociación 'Amigos de Tejares' concluirán el domingo 22, con una comida de socios.

Canarias en Carbonero.

El pasado viernes 13 la Plaza Mayor de Carbonero el Mayor recibió la actuación folclórica del grupo canario 'Abenechara'. Los isleños actuaron durante más de hora y media, presentando diversas piezas musicales, entre las que destacaron isas (canciones típicas de las islas) y seguidillas. El grupo actuará en los próximos días en Cuéllar y Cantalejo.

El municipio continuará el próximo fin de semana con una muestra de folclore, en este caso llegarán desde Madridejos (Toledo) el grupo 'Danzas y coros Villa de Madridejos' / FOTO: EL ADELANTADO



MOZONCILLO

CULTURA

La Guardia Civil exhibe sus medios en la semana cultural del municipio

EL ADELANTADO / MOZONCILLO

Dentro de las actividades que se vienen realizando en la semana cultural la Guardia Civil realizó una exhibición en la que participaron distintas unidades.

El patio CRA 'Campos Castellanos' fue el escenario elegido, a donde se acercaron más de un cente-

nar de vecinos que comprobaron las diferentes técnicas y vehículos que utiliza el cuerpo en sus intervenciones.

EL ACTO Cerca de veinte agentes dieron a conocer su trabajo de modo que se pudo ver al Grupo de Rescate e Intervención en Montaña, que mostró como se procede en caso de accidentes realizando técnicas de rescate y socorro tanto en la montaña como en la nieve.

Por otro lado, la Guardia Civil judicial, explicó el modo en el que intervienen en caso de robo o en aquellas investigaciones donde sea

necesario emplear el sistema de escuchas entre otros.

Los agentes de tráfico por su parte demostraron cómo se realiza un control de alcoholemia, y los dedicados a la Protección Ciudadana explicaron los casos más comunes a los que se enfrentan.

Como cierre del acto, se realizó una demostración con perros adiestrados para la búsqueda de droga, previamente escondida en varias cajas situadas en el patio del colegio.

Además en el patio se colocaron los vehículos patrulla, todo terreno y motocicletas de Tráfico y Se-

prona, y se dio la oportunidad de montar en ellos, lo que dejó a todos los vecinos del municipio allí presentes con buen sabor de boca.

PROGRAMA Siguiendo con la semana cultural, hoy a las 9,30 horas tendrá lugar el encierro campero. A las 13,00 misa y a las 18,30 corrida de rejones. A las 23,30 horas actuará el Trío Bohemios en la Plaza Mayor. Mañana encierros a la misma hora, fiesta de la espuma a las 13,00 horas y a las 19,00 gran gymkhana con vacas. A partir de las 23,00 disco móvil y entrega de premios.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

OPORTUNIDAD ÚNICA

SE VENDEN

2 CHALETS EN PARRILLAS VENDIDOS POR PORREROS

350 m² de parcela cada uno
Excelente precio
20% contado, resto subrogación
hipoteca constituida

Telf. 652 916 103



Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Horario de verano:
Abierto todos los días
excepto la tarde del domingo
y lunes todo el día

Menú Diario
8 primeros y
8 segundos
Incluye pan, vino y postre
9€

Raciones

Croquetas caseras **5€**
Calamares a la romana **5€**
Tortilla de patata **6€**
Morcilla a la brasa **6€**
Chorizo a la brasa **7€**
Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
Paté de ave **6,50€**
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
Espárragos trigueros fritos **7,50€**
Revuelto al gusto **6,25€**
Ensalada mixta **4,50€**
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
Ensaladilla rusa **5,90€**
Lomo ibérico **14,95€**
Queso de oveja **11€**
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
Callos **5,95€**
Morros **5,95€**
Chipirones a la plancha **7,50€**
Boquerones **6,50€**
Gazpacho **4,50€**
Verdel preparado **6,50€**

Menú Especial
Todos los días

Comidas - cenas
25€

CANTIMPALOS

El Ayuntamiento adjudica las obras de las calles La Iglesia y Nieva

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

El Ayuntamiento de Cantimpalos ha adjudicado, mediante procedimiento negociado, las obras de sustitución de redes de agua y saneamiento en las calles La Iglesia y Nieva, según el proyecto redactado por el arquitecto municipal, Joaquín Albertos Díez. El presupuesto de las obras será de 108.500 euros, IVA incluido. Dichas obras están incluidas en el Plan E 2010.

La alcaldesa, Inés Escudero (PP), ha señalado que ambas obras suponen mejorar "un eje de gran importancia para el pueblo".

CUÉLLAR

TOROS

Un sueño hecho realidad

El novillero local Javier Herrero verá cumplido el miércoles 1 de septiembre su deseo de niño de ser torero tomando la alternativa en la Plaza de Toros de Cuéllar

NURIA PASCUAL MAYO /CUÉLLAR

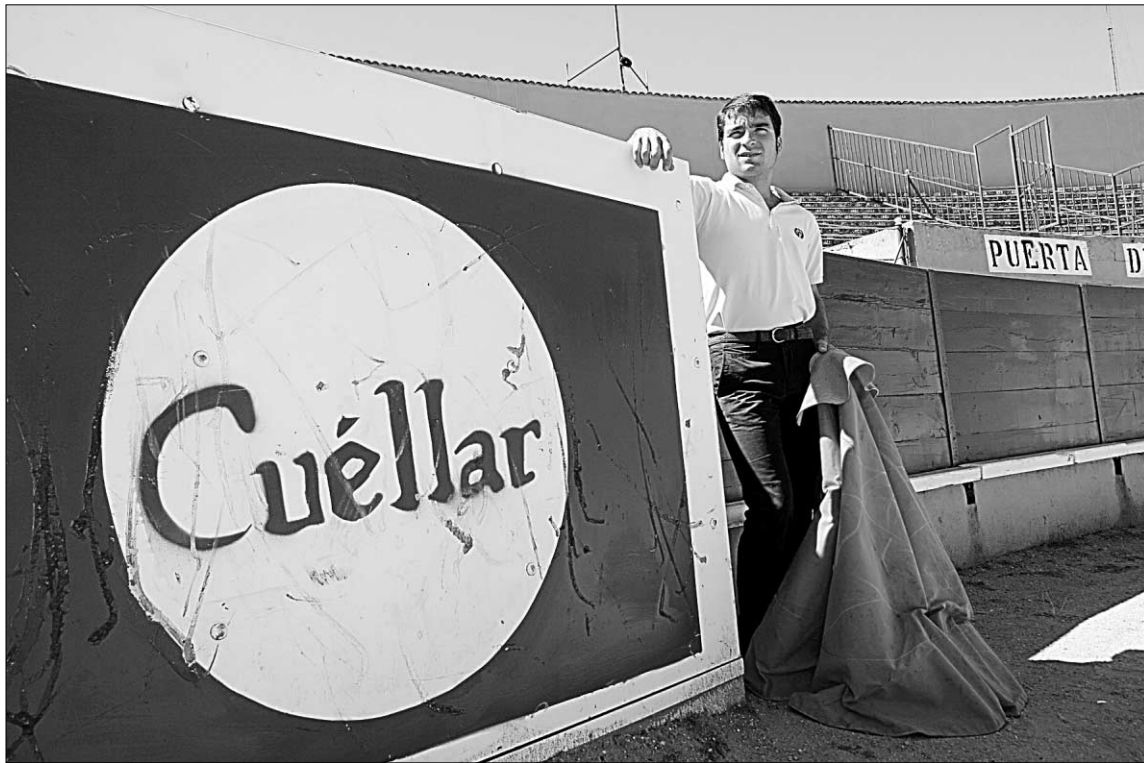
Con 26 años recién cumplidos, el novillero cuellarano Javier Herrero subirá el próximo 1 de septiembre el siguiente escalón para convertirse en matador de toros. La Plaza de Toros de Cuéllar ha sido el lugar elegido para tomar la alternativa con El Cid como padrino y Alejandro Talavante como testigo.

¿Cuál ha sido tu trayectoria en el mundo de los toros?

Empecé en el año 1999 en Cuéllar, maté mi primer becerro el 2 de septiembre. Era un mero aficionado llevaba desde pequeño queriendo ser torero, para mí es un sueño ser torero y desde ese día comenzó el camino de convertirme en lo que yo siempre había querido ser. Los años posteriores empecé a torear becerradas por los pueblos, luego me fui presentando a los bolsines de los novilleros sin caballos. Estuve sin caballos hasta 2006, toreando por los pueblos, muchas capeas... fue la etapa más dura porque no conoces a nadie y empezar en este mundo que es desconocido, cuesta ubicarte en él. En 2006 debuté con caballos en Alpedrete, toreé ese año seis novilladas y salieron todas muy bien y gracias a eso en 2007 toreé bastante por la sierra en Madrid; la temporada de 2008 también fue bastante buena y gracias a eso en 2009 fue mi presentación en Madrid. Quedé triunfador del ciclo de las nocturnas, luego toreé en Valladolid y en Salamanca, y acabé la temporada en la Feria de Otoño en Madrid que fue donde me pegó la cornada. Este año volví a Madrid pero no hubo suerte con la novillada, he ido a Zaragoza, a Villalba donde fui triunfador el año pasado, he ido a Francia dos tardes... y todo bien para tomar la alternativa.

¿El triunfo en Las Ventas te dio el impulso definitivo?

La verdad es que ya eran tres temporadas con picadores las que lle-



Javier Herrero en la Plaza de Toros de Cuéllar en la que tomará la alternativa el miércoles 1 de septiembre. /GABRIEL GÓMEZ

vaba y aunque estaba toreando por los pueblos lo difícil era dar el salto a las ferias porque en las capitales es donde de verdad un triunfo te sirve. Ese año se presentaba muy complicado y gracias a que me dieron la oportunidad en Madrid si que le di cierto aire a esto y es lo que me hizo torear las novilladas que toreé. Lo de otoño de Madrid me sirvió mucho para que ya te tomen en serio para citas más importantes.

¿Por qué te has decidido a tomar la alternativa en 2010 y por qué en Cuéllar?

Este año ya tenía que ser porque ya llevaba tiempo de novillero y ya en Madrid se había dejado buen sabor de boca. He ido cuatro tardes a Madrid y todas las tardes, aunque no ha habido un triunfo importante de verdad porque siempre ha pasado algo a última hora o he pinchado con la espada o aunque les he matado ha tarda-

do en caer y se ha enfriado la cosa, siempre se ha creado un buen ambiente y ya había que dar el salto. Si me habían ofrecido tomar la alternativa en otros sitios como Cantalejo el 17 de agosto pero creo que en Cuéllar porque es una afición que en estos últimos años me ha apoyado mucho y de ser en un pueblo creo que la gente se merece que la tome aquí también.

¿Cómo será esa tarde?, ¿estrenarás traje?

No he preparado nada, estoy mirando y dependerá si da tiempo a que esté o no esté, el vestido está encargado y no saben si lo tendré o no. Pero estrenar traje no es muy importante. Se que va a ser un día muy especial, que lo voy a disfrutar mucho, intentaré que sea lo más bonito posible y estarlo mejor posible para que me sirva de verdad en mi carrera.

¿Qué esperas de la afición cuella-

rana en esa tarde ta importante para tí?

Sobre todo que asistan a la plaza y lo demás ya lo pondré yo para que la gente disfrute y se lo pase bien que es en definitiva lo que queremos los toreros que la gente que vaya a la plaza disfrute viéndonos torear.

¿Qué citas tienes antes de ese 1 de septiembre?

Toreo mañana un festival en un pueblo de Zamora, luego el 21 y 22 de agosto otros dos festivales, luego toreo el 27 en Collado Mediano y el sábado de toros, el día 28, me despido en Sepúlveda.

¿Y después?

De momento no tengo compromisos, hay algo hablado, me han dicho que tengo ahí 2 o 3 corridas de toros que se pueden apalabrar pero vana venir a verme a la alternativa y si sale todo bien lo más seguro es que si que se cierren.

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 28 de agosto)

EXPOSICIONES

Sacristía San Francisco

Pintura taurina de Mario Pastor

Cristobal

Nave lateral de San Francisco

Exposición XXV Aniversario de

Zeréa

CONVOCATORIAS

Jueves 19 de agosto. Ballet de la

íopera de Lviv. Patio de Armas del

Castillo 22.00 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el

Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatra-

lizadas sábados y domingos

mañana y tarde. Recomendable

reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín:

Sábados, domingos y festivos.

Grupos concertar visitas. Nos

ofrece un paseo por la sociedad

medieval mediante la imagen y el

sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de

San Martín, San Andrés, San

Esteban, El Salvador, Santa M. de

la Cuesta, Ábside de Santiago,

Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921140002

.....619374863

Guardia Civil 921143420

Bomberos 921140274

Juzgado 921140004

Ayuntamiento 921140014

Oficina de

Turismo 921142203

Estación de

Autobuses 921141513

Centro de Salud.....921142244

Urgencias 921140820

Cruz Roja 921140869

Correos 921140817

Polideportivo 921140910

Piscinas 921140520

Club de Golf 921142158

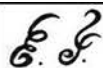



San Francisco

restaurante
banquetes y eventos

en Cuéllar

avda. Camilo José Cela, 2
t. 921140009 - 142067 - info@hmsanfrancisco.com



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima



Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



El 'Chúndara' saca a la calle a miles de personas en Peñafiel

■ Miles de personas acudieron en Peñafiel (Valladolid) al tradicional 'Chúndara'. Puntuales, a las 17 horas, los vecinos celebraron la procesión laica que desde 1950 recorre las calles de la localidad.



7.252

vehículos utilizó cada día del año pasado la Autovía de Pinares (A-601), que enlaza Valladolid con Segovia y abre un nuevo corredor a Madrid. En 2009 circularon por ella 87.029 vehículos.

La crisis económica mundial reduce las exportaciones de los vinos de calidad de la Comunidad

Las ventas en el mercado internacional de la denominación de origen Ribera del Duero cayeron en 2009 más de la mitad y las de Rueda también bajaron un 18,5 por ciento

• El descenso en el extranjero contrasta con un importante aumento de su comercialización en España, lo que ha producido incluso incremento en las ventas totales.

ICAL / VALLADOLID

La crisis económica produjo el año pasado un descenso del consumo de vinos a nivel mundial que afectó a los principales países productores, entre ellos España. Las denominaciones de origen de Castilla y León con mayor volumen de comercialización no se libraron de esta disminución de las ventas en el extranjero. Así, en el caso de Ribera del Duero bajaron desde las más de ocho millones de botellas en 2008 hasta menos de 3,5 millones en 2009; mientras que en Rueda el descenso fue menor, de 7,97 millones a 6,5, un 18,5 por ciento.

Esta evolución contrasta con la comercialización en España, ya que en ambos casos se incrementó y compensó la reducción de las exportaciones, llegando a registrar un incremento de las ventas totales. Así, Ribera del

Duero pasó de 58,17 millones de botellas en 2008 a 59,3 millones un año después (un dos por ciento más), mientras que en Rueda se elevó de 41,13 millones a 43,2 (un cinco por ciento más).

Por lo que respecta a las otras tres denominaciones de origen más consolidadas en la Comunidad (Toro, El Bierzo y Cigales), también registraron el año pasado un volumen de ventas similar al de 2008, aunque en el caso de las exportaciones hubo grandes diferencias respecto a Ribera del Duero. Así, Toro mantuvo en niveles similares sus ventas en el extranjero en el último lustro, entre el 22 y el 31 por ciento de su comercialización, mientras que los caldos de El Bierzo y Cigales han ido incrementando progresivamente su presencia internacional.

El año pasado se compraron en el extranjero 1,02 millones de botellas, de caldos bercianos, un 16,58 por ciento más que en 2008

y, por lo que respecta a los vinos de Cigales, en 2009 se vendieron fuera de España 1,61 millones de botellas, lo que supuso un aumento del 140 por ciento.

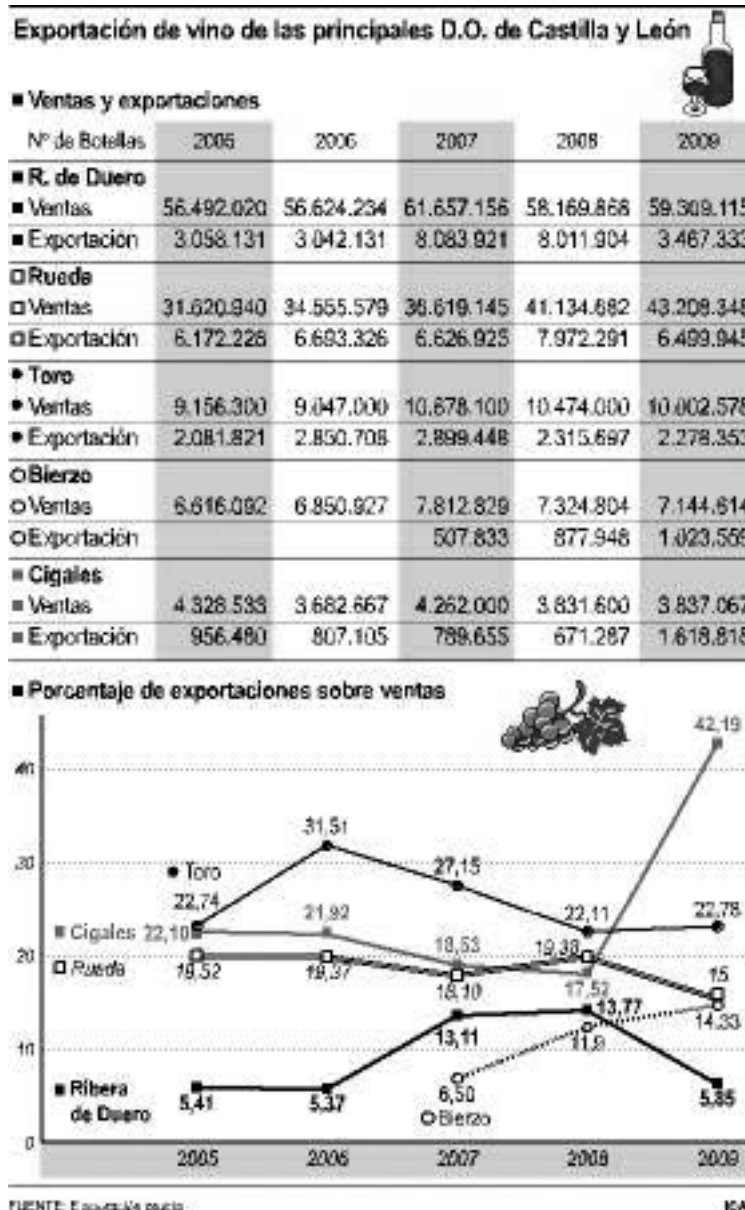
Estos datos fueron facilitados por los consejos reguladores de las cinco denominaciones, que explicaron que las cifras de exportaciones son aproximadas ya que las bodegas no tienen obligación de facilitar sus ventas en el extranjero a sus consejos y en algunos casos sólo lo hacen entre el 30 y el 40 por ciento de los productores.

En cuanto a los mercados preferentes, en todos los casos Alemania y Estados Unidos se sitúan entre los primeros y también hay una importante presencia de los vinos de calidad regionales en países como Reino Unido, Suiza, Holanda, Bélgica y Dinamarca.

RUEDA Y RIBERA DEL DUERO.

Rueda fue la denominación de Origen de Castilla y León que registró un mayor volumen de exportaciones el año pasado, con cerca de 6,5 millones de botellas, algo más del 15 por ciento de sus ventas, aunque se produjo una contracción del mercado exterior. Así, en 2008 exportaron casi ocho millones de botellas, el 19,38 por ciento, mientras que un año antes la comercialización internacional se situó en 6,62 millones, el 18,1 por ciento.

En cuanto a Ribera del Duero, las 3,46 millones de botellas vendidas fuera de España en 2009 representaron el 5,85 por ciento del total, una cifra muy inferior a la



de los dos años precedentes. Tanto en 2007 como en 2008 se comercializaron en el extranjero más de ocho millones de botellas, superando en ambos casos el 13 por ciento. Las exportaciones descendieron el año pasado a niveles

similares a 2005 y 2006, con 3,05 y 3,04 millones de botellas.

La mayor parte de los vinos ribereños se repartieron entre la Unión Europea y el continente americano, aunque fue Suiza el país que más vino adquirió.

OTRAS DENOMINACIONES

• **Toro.** Tercera denominación regional con más presencia internacional en 2009, con unas ventas estables en los últimos cinco años, de entre dos y tres millones de botellas. El año con mayor volumen fue 2007, con 2,9 millones; mientras que el año pasado superaron los 2,27 millones. Los dos países donde se compraron más vinos de Toro fueron Estados Unidos y Alemania.

• **El Bierzo.** En los tres últimos años ha registrado un progresivo incremento de sus exportaciones, que han pasado de 508.000 botellas en

2007 a 1,02 millones el año pasado. La mitad de los vinos de El Bierzo que fueron al extranjero llegaron a países de fuera de la Unión Europea. De hecho, más de la cuarta parte se compraron en Estados Unidos.

• **Cigales.** El auge de las exportaciones en los últimos años ha sido espectacular, ya que en 2005 representaban el 22,1 por ciento del total de ventas y el año pasado superaron el 42 por ciento. Los dos países donde se compraron el año pasado más caldos fueron Alemania y Suiza.

BREVES

MEDIO AMBIENTE

La Junta se personará como acusación en el incendio de Barjas

■ La Junta se personará como acusación particular en el incendio que desde el pasado domingo ha calcinado unas 1.500 hectáreas en los montes de Barjas (León), al estimar que las primeras investigaciones no apuntan a una posible negligencia como causa del fuego. El detenido es M.L.S., de 52 años, pedáneo de Mosteirós, el lugar en el que se originó el fuego. Mientras tanto, los servicios de extinción de incendios continúan trabajando para sofocar el fuego, cuyo perímetro ya está controlado y con nivel 1.

CULTURA

Más de 140 trabajos se disputarán el XXI Premio San Juan de la Cruz de Ávila

■ Entre los cerca de 200 trabajos que se presentaron al XXI Premio Internacional de Poesía San Juan de la Cruz, que convocan Caja de Ávila y la Colonia Fontiverreña Abulense en homenaje al místico de Fontiveros, el finalista saldrá de los 142 poemarios a los que se dio el visto bueno, por cumplir con los requisitos establecidos en las bases.

SUCESOS

Fallece una joven en un accidente en Villares de Órbigo

■ Una mujer de 23 años, cuya identidad corresponde a las iniciales P.F.L., falleció a primera hora de la mañana de ayer al salirse de la vía el turismo en el que viajaba en el punto kilométrico 20 de la LE-420, a la altura de la localidad de Villares de Órbigo, en la provincia de León. Además, un varón de 24 años, O.P.E., resultó herido, según informó el Servicio de Emergencias 112.

SOCIEDAD

Crece un 32% el número de emigrantes que retornan

■ En 2009, un total de 1.855 emigrantes, un 32 por ciento más que en 2008, decidieron hacer sus maletas para emprender la vuelta de un viaje cuya ida hicieron hace décadas en busca de nuevas oportunidades. De media en los últimos nueve años, unos 1.700 emigrantes que partieron para hacer las 'américas', incluso en Europa, regresan a la región.



Una veintena de artesanos ofrecieron una selección agroalimentaria de Castilla y León en Madrid, al lado del Bernabéu, bajo la marca 'Tierra de Sabor'. / ICAI

'Tierra de Sabor' se promociona en el Estadio Bernabéu con un menú

La Junta apuesta por la promoción y presencia de esta marca en otras ciudades y comunidades para aumentar las ventas de los productos adheridos a la enseña de calidad

• La carpa Artesanos 'Tierra de Sabor', creada por la Consejería, sale, por primera vez, fuera de la región para ofrecer sus productos durante el Pádel Pro Tour de Madrid.

SPC / VALLADOLID

Durante todo este mes de agosto, el RealCafé Bernabéu, restaurante ubicado en el mítico estadio del Real Madrid, ofrecerá un menú 'Tierra de Sabor', con productos de la Comunidad, como el pan de Valladolid, la mantquilla de Soria, cecina de León, queso zamorano, lentejas de La Armuña, ternera de Ávila, sin olvidar el Lechazo de Castilla y León. De esta forma, los aficionados al fútbol que acudan a visitar el 'ágora meregué' podrán conocer la amplia variedad de la industria alimentaria de la región.

Esta actuación, de promoción y presencia en otras regiones, puesta en marcha por la Consejería de Agricultura y Ganadería, busca aumentar las ventas de los productos adheridos bajo la enseña de calidad y continuar incrementando el grado de conoci-

miento de la marca. En un año desde su creación, según un estudio de la consultora Nielsen, es conocida por el 60 por ciento los consumidores a nivel nacional lo que la equipara a sellos de otras Comunidades con más de 15 años de andadura. Un grado de conocimiento que se eleva al 98 por ciento en el caso de los consumidores de Castilla y León. Hasta la fecha, un total de 577 empresas para 3.481 productos han solicitado su adhesión a la marca.

OTRAS INICIATIVAS. No ha sido la única iniciativa llevada a cabo por el departamenteo que tutela Silvia Clemente en la capital de España durante el mes de agosto. De hecho, una veintena de artesanos de diversos sectores como el lácteo, cárnico, derivado de cereal y otros, ofrecieron una selección de la agroalimentación. La Consejería instaló la carpa Artesanos 'Tierra de Sabor' en la Castellana con motivo de la celebración de los III Torneos Internacionales Comunidad de Madrid de Pádel Pro Tour. Tanto los turistas como los visitantes a este evento deportivo, que rondó los 2.500 espectadores cada partido, podrán adquirir productos de Castilla y León.

EL DATO

► **Gran Calado.** Con poco más de un año de existencia, la marca 'Tierra de Sabor' ha llegado al consumidor, tal y como refleja un estudio de la consultora Nielsen, que cifra en un 60% el conocimiento que hay en todo el país de esta marca de calidad.

Se trataba de la primera ocasión en la que la carpa Artesanos 'Tierra de Sabor', creada por la Consejería, de 200 metros cuadrados de superficie y con capacidad para 20 stands de artesanos, estaba presente en un evento fuera de la región. Hasta el momento, ha estado en los acontecimientos más relevantes de Castilla y León, como en la Feria de Maquinaria Agrícola de Lerma (Burgos), su primera aparición pública, el Festival Internacional de Títeres, Titirimundi, de Segovia, en Valladolid, durante la celebración de la Feria Internacional del Vino, Iberwine, o en el Foro Coopera de Zamora.

APUESTA. Silvia Clemente quiso incidir en que más de 570 empresas agroalimentarias de la región han solicitado o están autorizadas para el uso de la marca Tierra de Sabor, lo que supone que el 18 por ciento de las 3.200 que operan en Castilla y León «quiere estar bajo esta enseña de Comunidad». Unas cifras que ya superan sus previsiones sobre una marca que constituye, dijo, «la primera acción que consigue generar un efecto bandera de Castilla y León», ya que todas las provincias «se sienten dentro» de esta marca «de territorio».

Campaña dulce

La marca de garantía 'Tierra de Sabor' ha formado parte de la imagen de seis millones de sobres de azúcar que se distribuyeron en aproximadamente 3.500 establecimientos de toda la Comunidad. El corazón amarillo decoraba una cara de los sobres en el que junto a una imagen agroalimentaria aparece recogido uno de los valores de la enseña, en una campaña que pretendía aumentar el conocimiento de la marca entre los consumidores y hosteleros.

Los sobres de azúcar de unos 3.500 establecimientos fueron los protagonistas de la campaña de promoción del distintivo de calidad 'Tierra de Sabor' que se realizó durante los meses de junio y julio. Diseñados especialmente para esta acción, los azucarillos llevaron por una cara la imagen de la empresa Cafento, colaboradora en la acción, y por el otro la de la enseña de calidad. El azúcar con el que se llenarán los sobres proviene en su totalidad de Castilla y León.

'Es un fuerte compromiso con la calidad' era uno de los valores de la marca 'Tierra de Sabor' que iban impresos en los sobres. Las tres restantes hablaban del apoyo a los pequeños y medianos productores, la contribución al desarrollo rural y el impacto positivo para el medio ambiente. Fines todos ellos que persigue este distintivo de calidad para los productos agroalimentarios de la Comunidad desde su creación hace poco más de un año.



ALCALDÍA DE MADRID

Alberto Ruiz Gallardón certifica que repetirá como candidato al Consistorio

El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón confirmó ayer que se presentará a la reelección en la Alcaldía de la capital con «ilusión renovada» por la «importante apuesta» que el PSOE hará con la candidatura del secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky.

LA FRASE

«Si Fiscalía, Ministerio, jueces y víctimas no estamos en la misma línea, mal vamos»

ÁNGELES PEDRAZA

PRESIDENTA DE LA AVT

Marruecos insiste en sus insultos a las policías españolas de Melilla

Varios 'activistas' colocan un nuevo cartel que denigra, comparándolas con basura, a las agentes que prestan su servicio en la frontera entre la Ciudad Autónoma y el país magrebí

• El fotomontaje forma parte de la campaña orquestada con toda probabilidad por el propio régimen de Mohamed VI a raíz de unas cuestionables acusaciones de racismo.

AGENCIAS / MELILLA-MADRID

Conscientes de la resonancia mediática de sus acciones, los presuntos activistas promarroquíes que llevan varios días protagonizando una feroz campaña antiespañola a cuenta de las presuntas agresiones racistas de la policía en el paso fronterizo, colocaron durante la madrugada del sábado al domingo un nuevo cartel que denigra a los agentes patrios.

El fotomontaje, de aproximadamente un metro de largo y por tanto ligeramente más grande que los colocados en esa misma tierra de nadie el pasado viernes, y en los que aparecían nueve mujeres policía y un agente sobre un fondo de discoteca y dos manos rojas teñidas de sangre, recoge idénticos retratos de las uniformadas, que en esta ocasión aparecen sobre un vertedero de basuras y con las mismas manos rojas.

Los encargados de instalar los carteles sobre las vallas, algo que hicieron con total parsimonia y rodeados de medios de comunicación, fueron el presidente de la Coordinadora de la Sociedad Civil del Norte de Marruecos, Chaouki Monaim, el presidente de la asociación Gran Rif de Derechos Humanos, Said Chramti, y el director del periódico *Nador24*, Moulay Rachid Zannay.

Tras colocar los carteles, los tres besaron las banderas marroquíes que enarbolaban la decena de acompañantes que les jalearon con vítores y aplausos.

Más allá del aspecto folclórico del acto, lo cierto es que el Sindicato Unificado de la Policía (SUP), optó por tomárselo en serio e informó de inmediato de que incluirá el nuevo fotomontaje en la querrela que presentará por injurias, calumnias y atentado contra el honor y la imagen de los agentes que aparecen en los carteles.

El secretario general de la central en Melilla, Julián Millán, detalló que será hoy mismo cuando acuda al juzgado con el pertinente escrito.

Además, quiso destacar la absoluta «normalidad» que se vive en los puestos fronterizos, dada la



Un 'activista' besa la bandera de Marruecos junto al nuevo fotomontaje contra las policías españolas. / EFE

ausencia de incidentes y agresiones contra agentes españoles en los últimos dos días, si bien admitió clima de «tensión» se mantiene.

Su compañero y secretario general de la Asociación Unificada de la Guardia Civil, Alberto Moya, también salió ayer a la arena pública para reclamar al Gobierno «firme-

za y respaldo» para las Fuerzas de Seguridad que custodian la frontera con el país magrebí.

En tal sentido solicitó que se pongan a su disposición los medios adecuados para poder desarrollar su trabajo y que se rechacen los «comportamientos machistas» que «están denigrando el trabajo de las

compañeras policías y guardias civiles».

En cuanto a las acusaciones de racismo, Moya reiteró que son «infundadas» e instó a quienes «las promueven» a «mirar a Marruecos y estudiar los informes de las ONG y ver qué policías están violando allí los Derechos Humanos».

«ALBOROTADORES»

EFE / MELILLA

El sindicato español Comisiones Obreras, una organización poco dada a simpatizar con las Fuerzas de Seguridad, denunció ayer que los activistas marroquíes que provocan cortes y bloqueos en la frontera de Melilla «son alborotadores» que únicamente buscan «provocar» a la Policía española.

La secretaria general de la central en la población africana, Caridad Navarro, manifestó por ello su condena y lamentó la colocación en el puesto fronterizo

de Beni-Enzar de carteles con un fotomontaje donde se escarnece a las agentes femeninas.

Navarro, que negó de plano que se hayan producido agresiones racistas por parte de los uniformados patrios, quiso además mostrar su apoyo «a los trabajadores y a las trabajadoras de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, que día a día desarrollan con total profesionalidad su labor en esta Ciudad Autónoma y en el control de los puestos fronterizos». En opinión de la secretaria general de CCOO de Melilla,

Caridad Navarro, se trata de una campaña de «provocaciones a la Policía» por parte de los activistas, «que en ningún caso, se deben consentir». Del mismo modo, añadió que el Gobierno de España debe exigir al alauita, de forma contundente, la retirada de los carteles y el cese de actitudes provocadoras hacia nuestros funcionarios y funcionarias, porque «las buenas relaciones entre ambos Estados nunca deben suponer una relajación en la defensa de los derechos recogidos en la Constitución».

► CRISIS ECONÓMICA

El PP acusa a Zapatero de ser «la cabra que tira al monte del despilfarro»

EFE / MENORCA

El vicesecretario general de Comunicación del PP, Esteban González Pons, proclamó ayer que en el recorte de inversiones el Gobierno da «bandazos» y es «la cabra que tira al monte del despilfarro», al tiempo que consideró que el Ejecutivo de Zapatero «pasa en el cuello de los españoles como una piedra de molino». Desde la isla de Menorca, donde pasa unos días de vacaciones, el conservador sostuvo que, con la crisis económica, «el líder socialista ha sido frívolo y lo sigue siendo», pues en los últimos días, «cuando las Bolsas internacionales están dando un nuevo aviso», el presidente ha anunciado «una vez más que la crisis se acaba» y relativiza el recorte de las inversiones en infraestructuras poco después de anunciarlo.

De ahí que el compañero de Mariano Rajoy concluyese que en ese asunto, como en tantos otros, el Gobierno «sigue dando bandazos».

«Cuando uno recorta en infraestructuras lo hace porque está convencido, y si está convencido no pierde ese convencimiento 15 días después. Eso no es ortodoxo desde el punto de vista económico y, sobre todo, no transmite seguridad ni credibilidad», apostilló antes de señalar que «España necesita un Gobierno serio que si tiene que dar malas noticias las dé y las mantenga».

González Pons avanzó que el último trimestre del año va a ser «muy cruel» y «salvaje» con los desempleados y con quienes han conseguido empleo este verano.

Por lo que respecta a la reforma laboral, el dirigente de la formación de Génova explicó que el PP mantendrá en el Senado la misma postura que en el Congreso, pues Zapatero «ha abaratado el despido» en lugar de centrarse en la negociación colectiva, y dijo encontrar paradójico que el presidente «que más mimó a los sindicatos» vaya a ser el primero que va a tener una huelga general.

En cuanto a los presupuestos, Pons sostuvo que su aprobación es «una incógnita» y que si el Gobierno no consigue aprobarlos tendrá que convocar elecciones de manera inevitable.

902 112 752



NOVAPOOL &
PISCINAS S.C.



www.novapool.es

Talleres GOBASA
MULTIMARCA



MECÁNICA
CHAPA Y PINTURA
ELECTRICIDAD

Tel./fax: 921 52 11 26
Ctra. Aranda, s/n
CANTALEJO (Segovia)

Cantalejo 2010



Arranca la fiesta

Sumario

El desfile de peñas y el pregón a cargo de Francisco Jimeno dieron comienzo a las fiestas de este año

PÁG. 3

Cantalejo festeja a su patrona, la Virgen de la Asunción, con una multitudinaria y colorida procesión por las calles de la localidad

PÁG. 4 y 5



BAUDILIO
FERRETERIA

VISITA NUESTRAS NUEVAS
INSTALACIONES
en CANTALEJO, Ctra. de Aranda, 11
Polígono Industrial
Más de 5.000 m² + 50 plazas
de parking a su servicio



CANTALEJO TELF.: 921 52 00 31



Carlos de Diego

Encofrados Estructuras de Hormigón

Tel.: 659 93 38 58
CANTALEJO - SEGOVIA

MUÑOZ SANTA TERESA, S.L.



TRANSPORTE DE LÍQUIDOS EN CISTERNA
Telf./Fax: 921 52 07 52 Móvil: 616 93 41 63

EL PROGRAMA

LUNES 16 DE AGOSTO

- ✓ **09.00 horas.** Tradicional encierro que tendrá lugar por las calles de la Ciudad hasta la Plaza de Toros.
- ✓ **12.30 horas.** Solemne celebración eucarística en honor a San Roque y posterior procesión con la imagen del Santo.
- ✓ **19.00 horas.** Gran Final del XV Concurso Libre de Cortes, recortes, quiebros y saltos ciudad de Cantalejo. Se lidiarán utreros de la acreditada ganadería de Manolo Jimeno (Salamanca).
- ✓ **23.30 horas.** Gran Verbena en la Plaza de España a cargo de la orquesta 'Bakara'.

MARTES 17 DE AGOSTO

- ✓ **11.00 horas.** Encierro del Chupete (Patrocinado por Inmobiliaria Inmolorena S. L.) Salida junto a Ferretería Baudilio siguiendo por Calle Obispo Castro Alonso.
- ✓ **12.00 horas.** Fiesta de la Espuma, en la Plaza de España.
- ✓ **19.00 horas.** Gran Corrida de toros en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la acreditada ganadería de Garcigrande (Salamanca) por las espadas Jesulín de Ubrique, El Cordobés y Fran Rivera Ordoñez 'Paquirri'. Amenizada por la banda de música 'Alborada Musical'.
- ✓ **23.30 horas.** Gran Verbena en la Plaza de España a cargo de la orquesta 'Fiore'. Inmolorena S. L.) Salida junto a Ferretería Baudilio siguiendo por Calle Obispo Castro Alonso.
- ✓ **12.00 horas.** Fiesta de la Espuma, en la Plaza de España.
- ✓ **19.00 horas.** Gran Corrida de toros en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la acreditada ganadería de Garcigrande (Salamanca) por las espadas Jesulín de Ubrique, El Cordobés y Fran Rivera Ordoñez 'Paquirri'. Amenizada por la banda de música 'Alborada Musical'.
- ✓ **23.30 horas.** Gran Verbena en la Plaza de España a cargo de la orquesta 'Fiore'

MIÉRCOLES 18 DE AGOSTO

- ✓ **09.00 horas.** Tradicional encierro campestre.
- ✓ **19.00 horas.** Gran Corrida de toros en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la acreditada ganadería de Javier Sánchez Arjona, Salamanca, por los espadas: Uceda Leal, Morante de la Puebla y Cayetano. Amenizada por la banda de música 'Alborada Musical'.
- ✓ **23.30 horas.** Gran Verbena en la Plaza de España a cargo de la orquesta 'Pensilvania'.
- ✓ **05.00 horas.** En la Plaza del Ferial (frente a las escuelas) Karaoke.

JUEVES 19 DE AGOSTO

- ✓ **09.00 horas.** Tradicional encierro campestre.
- ✓ **19.00 horas.** Gran corrida mixta en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la acreditada ganadería Montalvo por dos matadores, Rafael de Julio y Leandro Marcos, y un novillero Víctor Barrio. Amenizada por la banda de Música 'Alborada Musical'.
- ✓ **23.30 horas.** En la Plaza de España Gran Verbena a cargo de la Orquesta 'Escalada 921'.



Tres de las peñas más jóvenes que participaron en el desfile del sábado por la noche. / F. D.

LÁPIDAS EL CARMEN

OFRECE SUS SERVICIOS A
AYUNTAMIENTOS
Y PARTICULARES

Nichos,
fosos de hormigón
colocados y sin colocar
y todo tipo de trabajos
en cementerios

CONSULTE SIN COMPROMISO
Tel. 921 52 01 91
CANTALEJO (Segovia)

HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

SANITARIOS **Roca**

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

¡¡ Os deseamos Felices Fiestas!!

Almacén y Oficinas:
Ctra. C-603, Km. 47
40296 CABEZUELA (Segovia)

Telfs. 921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

GAITIA

ELASA SA

Productos Zoonosanitarios
Material de Equitación



Alimentación para perros y gatos

-ALMACEN MAYORISTA
Tel : 921 43 26 12 - Fax : 921 43 55 17 40140 Valverde del Majano (Segovia)

- COMERCIALES MINORISTAS
Tel : 921 41 21 35 - Fax : 921 43 49 12 40196 La Lastrilla (Segovia)
Teléfono y Fax : 921 52 08 27 40320 Cantalejo (Segovia)
Teléfono y fax : 921 55 02 21 40500 Riaza (Segovia)

www.elasa.es elasa@zoosanitarios-elasa.com

medicusmundi
902 10 10 65
www.medicusmundi.es

CARPINTERÍA DE ALUMINIO
Andrés Benito Escorial
Pol. Ind. Ctra. de Aranda Teléfs. 921 52 21 67 - 921 52 05 58 Particular
CANTALEJO (Segovia) Móvil 639 22 40 76

PINTURAS EN GENERAL
Marco Antonio Martín Torquemada
40320 CANTALEJO (Segovia) Telf. 921 52 23 70
629 02 89 02



Multitudinario desfile y pregón en la primera jornada

El inicio de las fiestas congregó a miles de personas en la plaza de la localidad

Francisco Jimeno, sacerdote que lleva trece años en Cantalejo y que este año se despide, fue el encargado de leer un pregón en el que quiso compartir todas sus vivencias

BERTA CALVO / CANTALEJO

Cantalejo comenzó el sábado a las once de la noche sus fiestas de este año con un multitudinario desfile de peñas y un pregón muy sentido a cargo del sacerdote que se va de la localidad, Francisco Jimeno, en cuya original oratoria mezcló un tono de sermón con uno más distendido, metiéndose a todo el público en el bolsillo. En él realizó un recorrido por sus trece años de profesión en la localidad. "Trece años donde he tenido la ocasión de compartir muchas vivencias con muchos de vosotros, de acercarme al alma de Cantalejo y quedarme por encima de todo con lo mejor que lleváis en vuestros genes: gentes emprendedoras, curtidas con el sacrificio de tiempos difíciles, que supieron salir adelante con tesón...". Y finalizó con unas palabras "con sabor a despedida y a mucho agradecimiento", animando a todos los vecinos a disfrutar de las fiestas con los amigos y en familia. Y puso el punto y final con una pequeña reseña musical folclórica y de misa que recordaba su condición y nuestra rica cultura castellana.

Con su "¡Viva Nuestra Señora de la Asunción y San Roque! ¡Viva Cantalejo! ¡Vivan sus quintos y

peñas!" todos los que le escucharon desde la plaza rompieron a aplaudir y a saltar de alegría, demostrando las ganas que tenían de que llegara este momento. Y se despidió con un 'podéis ir en paz'.

Cantalejo está hermanado con la ciudad polaca de Rzeczenica, y por ello algunos polacos no quisieron perderse el inicio de las fiestas.

DESFILE DE PEÑAS La Asociación de Peñas 'El Vilorio' está formada por más de medio centenar de peñas y un total de mil personas de todas las edades. En el desfile que sirvió de antesala al pregón, muchas pasaron por las calles y posaron con la mejor de sus sonrisas. El desfile dio su fruto con tres premios para los mayores de 15 años y dos para los menores de esa edad, en el que se tuvo en cuenta la gracia, la originalidad y el vestuario utilizado en el desfile. El primer premio, de 360 euros, fue para la peña Kefir; el segundo, de 180 euros para Fangoria; y el tercero, de 90 euros para la peña Atractivos. La peña Trancas y Barrancas obtuvo el primer premio, de 200 euros; y Xius Taurinos, de 100 euros obtuvo el segundo en la categoría de menores de 15 años.

Todo se desarrolló en un ambiente festivo y multitudinario, en el que toda la localidad y muchos vecinos de pueblos limítrofes, incluso de la capital, quisieron asistir al inicio de una de las fiestas más populares de la provincia. La orquesta Atlanta se encargó de amenizar la velada.



El pregonero posa con las autoridades locales, los representantes de los quintos y miembros de Rzeczenica. / F. D.



Miembros de la peña Fangoria, al inicio del desfile. / F. D.



Francisco Jimeno, dirigiéndose al público. / F. D.

DEPORTES SANZ



Trofeos
Equipaciones
Encordado de Raquetas
Complementos de Pesca

...y Todo Tipo de Material Deportivo

C/ Sepúlveda, 40 40320 CANTALEJO (Segovia)

Tlf. y Fax: 921 522 383

e-mail: deportessanz@hotmail.com

ADMON. DE LOTERÍAS
"VIRGEN DEL PINAR"



★ Lotería
★ Primitiva
★ Gordo Primitiva
★ Bonoloto
★ Quinielas

C/ 17 de Julio, 2
CANTALEJO
SEGOVIA

TI. 921 - 52 20 26

email: asia57@hotmail.com



HOSTAL STOP
CANTALEJO
(SEGOVIA)

Habitaciones con: Baño, Hidromasaje,
Aire Acondicionado,
Tv., Teléfono

Teléfonos: 921 52 25 14 - 921 52 07 68



Centro Veterinario Cantalejo

- * Urgencias 24 horas
- * Cirugía
- * Radiodiagnóstico
- * Hospitalización
- * Peluquería canina

Veterinarios:
Agustín Martín García
Milagros Aranz Casla
Delia Muñoz Ruiz
José de la Villa Domínguez

C/ Pinarejo, 13 40320 Cantalejo (Segovia)
Tel: 921 52 12 10 (Frente al cuartel de la Guardia Civil)

La Virgen de la Asunción se coloca el pañuelo y sale a la calle en su festividad

El sofocante calor no impidió la asistencia a la procesión de centenares de vecinos, que la acompañaron con bailes y jotás

BERTA CALVO / CANTALEJO

Multitud de localidades en toda la provincia celebraron ayer la festividad de Nuestra Señora de la Virgen de la Asunción. Cantalejo fue una de ellas. Ayer celebró a las doce y media una misa canaria a cargo de la agrupación Folclórica 'Abenechara' y, acto seguido, una ofrenda de flores por la Reina, las damas y los quintos.

Casi una hora después, tuvo lugar uno de los momentos más emotivos y sentidos para todos los vecinos de la localidad: la solemne procesión con la imagen de la Virgen por las calles del pueblo. A la una y veinte los quintos salieron en andas con la Virgen al ritmo del himno nacional tocado por la charanga 'Los hermanos Flau & Cia'. A partir de entonces, todos los asistentes a la misa y los que esperaban fuera a la sombra, se congregaron para ir alrededor de la carroza que portaba la Virgen.

Una vez en el centro de la plaza, tuvo lugar uno de los momentos más emocionantes para los quintos: la puesta del pañuelo rojo con el escudo original de la localidad en el cuello de la Virgen. Una escalera ayudó a que el presidente, Sergio Sánchez Lobo, primero seguido de la reina, Eva María de Miguel Sanz, subieran a

la carroza y le colocaran el pañuelo, momento a partir del cual toda la plaza comenzó a aplaudir emocionada.

El recorrido continuó por las calles de la localidad, haciendo alguna parada en la que cada vez más vecinos se iban animando a bailar las jotás que tocaba la charanga. Largas filas de parejas de personas de todas las edades que decidieron enfrentarse al sofocante calor y bailar al son de algunas de las jotás más conocidas del repertorio castellano.

La Virgen iba escoltada en todo momento por las autoridades, encabezadas por el alcalde, José Antonio Sanz y, por algunos concejales como las de Cultura, Teo Rodríguez y Arancha Zamarro Sanz; la concejala de Deportes, Susana San Atanasio; y el que fuera capellán de la Plaza de toros de las Ventas de Madrid, Mariano Frías,

Pasadas las dos de la tarde, la Virgen volvía de nuevo y hasta el año que viene a la iglesia, y los vecinos continuaron la fiesta entre

vermú y vermouth y las correspondientes comidas familiares.

OTRAS ACTIVIDADES También ayer en la Plaza de España, se celebró el XX Festival de Bailes Regionales con las actuaciones de tres grupos de danza de diversos puntos de la geografía española:

el Grupo Municipal de Coros y Danzas de Cantalejo; el Grupo de Coros y Danzas 'Amanecer', de Villaluenga de la Sacra (Toledo); y la Agrupación Folclórica 'Abenechara', procedente de Canarias.

Ya durante la noche, tuvo lugar

la eliminatoria del XV Concurso Libre de Cortes, Recortes, Quiebros y Saltos Ciudad de Cantalejo, en la que se lidiaron utreros de las ganaderías de Manolo Jimeno (Salamanca).

Y para los que no pudieron dejar de bailar, la orquesta Century hizo disfrutar a centenares de vecinos y peñistas que continuaron la fiesta por los bares y peñas una vez finalizada la velada.

La Virgen iba escoltada en por las autoridades de la localidad, encabezadas por el alcalde, José Antonio Sanz



Distribuidor Oficial de *Troy Lee Designs*

Moto - Brujo

Roberto Cuesta Arranz

Ctra. Segovia, 28 Bajo
40320 CANTALEJO (Segovia)

Tel./Fax: 921 52 12 36
Móvil: 676 83 72 73



CERRAJERÍA ESTRUCTURAS METÁLICAS

JUAN FRANCISCO LOBATO

C/. VELARDE - TF./FAX: 921 52 00 87
921 52 20 17

40320 CANTALEJO (SEGOVIA)

ESTAMOS TAMBIÉN EN EL POL. INDUSTRIAL DE CANTALEJO CARRETERA DE ARANDA S/N



BAR LAS PISCINAS cantalejo

Ven a disfrutar de nuestros platos combinados, paellas caseras, paellas con bogavante, pollos asados, raciones, bocadillos, pizzas

Teléfonos de pedidos:
921 520 513 / 609 247 000 / 670 597 088

www.cantalejo.com/barlaspiscinas



Volver a empezar con cien años de experiencia

Una mayor dimensión y una amplia gama de productos aseguradores nos hacen ser más competitivos, sin olvidar nuestros valores: cercanía, calidad y compromiso.

M^a DE LOS ANGELES SAN INOCENTE AGUDIEZ
C/ Frontón 11 - 40320 Cantalejo (Segovia)
T/ 921 520 432 - mdlasan@mgs.es
Agente de Seguros Exclusiva M006703424620N

www.mgs.es

MGS Mutua General de Seguros euramutua



Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo: 902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es Aldeas Infantiles SOS de España



REHABILITACIONES Y CONTRATAS

QUINTANA

C/ Mariano Fresneda, 26 2º
CANTALEJO
Tfno./Fax. 921 52 01 02
Móvil: 630 678 747
reycon.quintana@hotmail.com



HYDRA CANTALEJO



SUMINISTROS INDUSTRIALES PARA GANADERÍA Y AGRICULTURA, HIDROLIMPIADORAS, JARDINERÍA ...

NUEVAS INSTALACIONES en Polígono Industrial de Cantalejo, Parcela F (Segovia) Telf.: 921 520 104 Fax: 921 521 527 hydra@hydracantalejo.es



Un momento del paso de la procesión con la patrona por la Plaza Mayor. / B. C.



La reina y el presidente de los quintos, en el momento de colocar el pañuelo y fajín rojos a la Virgen. / F. D.



Numeroso público acompañó a la imagen de la Virgen de la Asunción durante todo el recorrido. / B. C.

ZAMARRIEGO
COMERCIO

Plaza España, 13
Telf. 921 52 00 06

CANTALEJO

SORIA NATURAL CENTRO

HIERBABUENA
HERBOLARIO

C/ Frontón, 17
40320 CANTALEJO Móvil 676 706 356 (Segovia)

Nº Colegiado: 513 - C.O.A.A.T.S.

Laura de Lucas Martín
Arquitecta Técnica

Técnico Superior en Prevención de Riesgos Laborables
Diseño y Decoración

C/ Hermandad de Donantes de Sangre, 2 Telf./Fax: 921 520 382
40320 CANTALEJO (Segovia) Móvil: 620 980 444

NATURALTUR

Parque Natural Hoces del Duratón
Turismo Activo

Reserva:
Telf.: 921 52 17 27
www.naturaltur.com
info@naturaltur.com

¡Vive tu aventura en piragua!!

ACTIVIDADES
PIRAGÜISMO

RUTA 1: ERMITA DE SAN FRUTOS - CONVENTO DE LA HOZ
MEDIA JORNADA: 3-4 horas aprox. de duración
Adultos: 35 €. Niños: 20 €. Salidas: 10:30 h y 16 h.
JORNADA COMPLETA: 6-7 horas de duración.
Adultos: 50 €. Niños: 25 €. Salidas: 11:30 h.

RUTA 2: SAN MIGUEL DE BERNUY - VILLA DE FUENTIDUEÑA
MEDIA JORNADA: 3 horas aprox. de duración
Adultos: 25 €. Niños: 18 €. Salidas: 10:30 h y 16 h.
JORNADA COMPLETA: 6-7 horas de duración.
Adultos: 40 €. Niños: 25 €. Salidas: 11:30 h.

OTRAS ACTIVIDADES
SENDERISMO | TIRO CON ARCO | RUTA 4X4 | RUTA EN BICIMONTAÑA |
RAPEL Y TIROLINA | RUTAS EN GLOBO | ESPELEOLOGÍA | PAINTBALL

C/ San Juan, s/n 40380 Sebúlcor (Segovia)
Telf.: 630 990 559/560 Fax: 921 521 359

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Contra el hambre, defiende la Tierra

HAZTE SOCIO 902 40 07 07 www.manosunidas.org HAZTE VOLUNTARIO

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN ■ DESINSECTACIÓN ■ DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

C/ García Ayuso, 21 Valverde del Majano (SEGOVIA) Telf.: 921 46 06 59
trasan@trasang.com

NUEVO CITROËN C3. EL VISIODRIVE



CITROËN prefiere TOTAL.
Consumo medio (l/100 Km) / Emisión CO₂ (g/km): C3: 3.8 - 6.9/99 - 158

VICENTE LEAL VARGAS, S.A.
SERVICIO OFICIAL CITROËN

CTRA. ARANDA, KM.51
CANTALEJO
TEL.: 921 52 02 26



Rubén Zamarró y David San Bruno, ganadores de tenis, con sus trofeos. / E. A.



Los Mastodontes, que se llevaron el premio a la deportividad, con el alcalde de Cantalejo. / EL ADELANTADO

ENTREGA DE PREMIOS A LAS DISTINTAS COMPETICIONES

►TENIS

Primer premio: David San Bruno

Segundo premio: Rubén Zamarró

Tercer premio: Raúl Alonso

Cuarto premio: Sergio San Bruno

►FRONTENIS

Primer premio: Ángel- Jorge

Segundo premio: David - Coper

►BALONMANO

Primer premio: Ylihada

Segundo premio: Lobo (Rules)

►PELOTA-PALA

Primer premio: Sakari- Ernest

Segundo premio: Miguel y M. Ángel

►PELOTA A MANO

Primer premio: Pepe - Javi

Segundo premio: Óscar - Jesús

►BALONCESTO

Primer premio: Mastodonte

Segundo premio: Dalton

►FÚTBOL SALA

Primer premio: Maxcoop

Segundo premio: Ylihada

Tercer premio: Odixea

Cuarto premio: Sanchonuño

►FRONTENIS INFANTIL

Primer premio: Los Briqueros

Segundo premio: Iván - Marcos

►TENIS INFANTIL

Primer premio: Iván Muñoz

Segundo premio: Sergio García

►FÚTBOL SALA INFANTIL

Primer premio: Deportes Ozono

Segundo premio: Talleres Gobasa

►FÚTBOL SALA ALEVÍN

Primer premio: Espermatozoides locos

Segundo premio: Disbeca

►WATERPOLO

Primer premio: Aristoy

Segundo premio: Orpheus

►VOLLEY PISCINA

Primer premio: Orpheus

Segundo premio: Bidorra

►PREMIOS ESPECIALES A LA DEPORTIVIDAD

Los diablos goleadores

La Odixea

Lobo Rules

Mastodontes

DISCOTECA
arpe

Largas noches de pasión y desenfreno
en el ambiente más agradable dentro
de las mejores fiestas

C/ Arrabal, 19 CANTALEJO



Corte, color, peinados,
tratamientos capilares...

NUEVA CABINA DE ESTÉTICA

Servicios de depilación
(cera caliente, cera fría
y láser), tratamientos faciales,
corporales, manicura,
pedicura, masajes y maquillaje.

Ven a conocernos

c. Solana, 6
T: 921 520 266
40320 Cantalejo
Segovia

avda. Baunatal, 23
T: 916 535 789
28700 San Sebastián de los Reyes
Madrid

rodríguez
peluqueros

ALEJANDRO Y JAVIER, S.L.



SERVICIO OFICIAL

VEHÍCULOS DE
OCASIÓN

Servicio grúa
24 horas



Ctra. de Aranda, km. 50,700. 40320 CANTALEJO (Segovia)
Telf. 921 52 03 42. Fax 921 52 03 57. Móvil 608 91 40 52

alejandroyj@terra.es Servicio de Atención al Cliente de PEUGEOT: 902 366 247.



Los miembros de La Bydorra, con su trofeo. / E. A.



La peña Orpheus recogieron diversos regalos. / E. A.

La entrega de premios marcó el inicio de las fiestas

BERTA CALVO / CANTALEJO

Desde el pasado día 22 de julio llevan celebrándose distintas competiciones deportivas (Fútbol Sala, Balonmano, Baloncesto, Frontenis, Waterpolo, Pelota a mano, Pelota a Pala, Volley piscina en el complejo Polideportivo del Hoyal y en el Pabellón de las Adoberas para las distintas categorías ben-

jamín, alevín, infantil y senior, finalizando el pasado viernes 13 con la entrega de trofeos a los ganadores.

Además se entregaron cuatro premios especiales a la deportividad, que este año han recaído sobre cuatro participantes: Los Diablos goleadores, Mastodontes, peña La Odixea y Lobos Rules.



La participación de los chavales fue muy numerosa. / EL ADELANTADO



Los premios para los más pequeños consistieron en balones de fútbol. / EL ADELANTADO



PLAN
Y YO
MÁS

1000€ más y además
te lo puedes llevar gratis.

110 120 130

Da igual
lo que te diga el resto.
Hyundai te dice
"Y yo más".

Con el nuevo Plan "Y yo más"
te damos 1000€ más en toda
la gama Hyundai, y además,
si te compras un Serie Especial
FIFA te puede salir gratis.
Infórmate en tu
concesionario oficial.

www.hyundai.es



HYUNDAI
SEGOHYUN

Polígono Industrial
EL CERRO
C/Peñalara, 6 SEGOVIA
Telf. 921 41 31 29

CANTALEJO
Telf. 921 52 00 16

Descuento de 1000€ en toda la gama Hyundai, válido desde el 1 de mayo hasta fin de mes en Península y Baleares. Oferta acumulable a los dtos. promocionales de Hyundai que puedan estar vigentes durante las fechas de la presente promoción. No acumulable Plan 2000€. Vehículo mostrado: i30 Style con equipamiento opcional. Gama 110: Consumo mixto (l/100 km): 5-5,9. Emisiones CO₂ (gr/km): 114-139. Gama 120: Consumo mixto (l/100 km): 4,2-5,8. Emisiones CO₂ (gr/km): 109-135. Gama 130: Consumo mixto (l/100 km): 4,3-6,2. Emisiones CO₂ (gr/km): 115-152. Por compra de vehículo Serie Especial FIFA, entre el 1/3/2010 y 19/6/2010, participará en un sorteo por partido jugado por la selección española en el Mundial Sudáfrica FIFA 2010. Reintegro al ganador del importe del vehículo abonado excluyendo extras e incluyendo dtos. aplicados. Retención IRPF por cuenta del ganador. Bases legales ante notario y en hyundai.es.



ENRIQUE MARTÍN DE MIGUEL

- ◆ CARPINTERÍA ALUMINIO Y PVC.
- ◆ MAMPARAS DE BAÑO
- ◆ FRENTES DE ARMARIO
- ◆ CRISTALERÍA

Telf.: 921 52 24 20 Telf. Móvil: 626 00 88 30
Ctra. Cuéllar Km. 31,200
40320 CANTALEJO (Segovia)

KÆLMÄ

Solarium

Extensiones

Unisex

Peluquería

Maquillaje

Nuevas Instalaciones
C/ Carreteros
Telf.: 921 52 14 46
40320 CANTALEJO
(Segovia)

Clinica técnicas dentales alemanas
Dental Art

**C/ General Moscardó
40320 Cantalejo (Segovia)
Telf.: 921 521 584**



Imagen de archivo una de las Noches Jóvenes celebrada el pasado mes de octubre en el pabellón de Cantalejo. / E. A.

Una voz para los jóvenes

BERTA CALVO / CANTALEJO

El Punto de Información Juvenil 'Los Briqueros' es un servicio del Ayuntamiento para la localidad y para los pueblos limítrofes que lleva en funcionamiento aproximadamente desde 2003. En él trabajan dos informadoras juveniles (título otorgado por la Junta de Castilla y León) que dan información a jóvenes de 12 a 35 años y les orientan de cara a su formación cuando terminan sus estudios, en

relación a becas, servicios de intercambio, universidades...

Es un servicio gestionado en conjunto con la Asociación 'Juventud al límite'. Ambas colaboran a través de cursos de ocio, salidas, actividades culturales de todo tipo, etc. Todo con un único objetivo: "que la diversión no se quede sólo en los bares", aclara Alicia Llorente, agente de desarrollo local. Una de las actividades estrella es la 'Noche Joven', que consis-

te en dos viernes al año de ocio alternativo: este año han sido el 2 y el 16 octubre desarrolladas desde las 21:00 horas a las 00:30 horas en el Pabellón Polideportivo "Las Adoberas".

Es el quinto año consecutivo que se celebra los viernes de octubre dicho programa. Y aunque la crisis se nota y las ayudas se han recortado, las ganas siguen siendo las mismas y las iniciativas, cada vez más variadas.

**LABORAL
CONTABLE
JURÍDICO - FISCAL
SEGUROS**
ASESORÍA GOPASAN, S. L.

Plaza España, 2
Teléfono (921) 521665

CANTALEJO (Segovia)

**Hostal
ROMI**

PUB ATENEA
Teléfono 921 52 02 11

C/. Onésimo Redondo, 14
Cantalejo (Segovia), 40320

**CARNICAS
SEGOVIA, S. L.**
Carnicería Miguel A. Quimeras

Establecimiento MAXCOP

Especialidad en cordero Lechal de Segovia
Tfno. 670 91 66 31 CANTALEJO (Segovia)

**CONSTRUCCIONES Y REFORMAS
TINO**

**CHALETES - LOCALES
PISOS - NAVES
TARIMA FLOTANTE**

C/. Miguel Sanz, 2, 2º D
40320 CANTALEJO (Segovia)

Telf.: 687 86 94 93
cmvconstrucciones@gmail.com
celes-tino@hotmail.es

CONSTRUCCIONES

Joaquín Sanz Matesanz

**VENTA Y ALQUILER EN EL
Corral del Señor en C/Parque, 6 Cantalejo**

C/ Vergueras, 16
40320 CANTALEJO (Segovia)

Teléfono y Fax 921 52 12 07
Teléfono Móvil 607 33 62 73



Dos sexagenarios se ahogan al volcar la barca en la que pescaban ■ Dos varones de unos 60 años perecieron ayer ahogados al volcarse la embarcación de recreo en la que pescaban cerca de La Isleta, en Las Palmas de Gran Canaria. El aviso de naufragio lo dio a primera hora de la mañana un tercer acompañante -un joven de unos 30 años- que estaba en la misma nave, de 5 metros de eslora, y que sí pudo llegar nadando a la costa.



Los ex presos políticos liberados piden que se les permita traer a más familiares ■ Varios de los presos políticos cubanos excarcelados han pedido al Gobierno poder traer a España a más miembros de sus familias. Además, 17 de ellos y sus allegados solicitan que se les reconozca el estatuto de refugiados políticos.

Ezquerro dice que no lo pasaron «excesivamente mal» ■ El riojano Fernando Ezquerro, quien junto al madrileño Rodrigo del Cid estuvo una semana desaparecido, comentó ayer por teléfono a su familia que «no lo han pasado excesivamente mal» y que fueron «conscientes de la tragedia» cuando iban acercándose a la zona anegada.

■ CAYO LARA • Coordinador general de IU

Sigue empeñado el de Argamasilla de Alba en que, para crear empleo, hay que perseguir el fraude fiscal de 70.000 millones de euros anuales. Luego, tiraría de Constitución con la *solidaridad* de los ricos: «Con esos recursos, se puede hacer inversión pública, planes de empleo y formación con los parados sin ayuda, a través de los Ayuntamientos, subvencionar planes de reforma de viviendas, crear plazas en educación, sanidad, con la ley de dependencia. Invertir en I+D+I, aplicar la jornada de 35 horas, becarios en la seguridad social, controlar que todo el empleo negro».

«Yo sí me voy de vacaciones; no tengo remordimientos de conciencia»

JAVIER M. FAYA (SPC)

A España le espera un otoño caliente, por mucho que la señora Obama eligiera Marbella para veranear -«aver si quitan las bases»-. De ahí que sea momento de pulsar el latido de la izquierda, pues parece que al PSOE no lo conoce *ni la madre que lo parió*. «Es el camarote de los Hermanos Marx», asegura el jefe de IU.

Zapatero se sacrifica por nosotros y se queda sin vacaciones. ¿Y usted?

Que no se sacrifique más, que nos deja en mantillas. Voy a hacer las vacaciones de un currante con trabajo. Una semana en Conil y otra en casa, y algún día en actividad política. Yo no tengo remordimientos por estar sacrificando intereses y derechos de los trabajadores, y no tengo necesidad de hacer penitencia. En todo caso, creo que Zapatero necesita unas vacaciones a ver si se le recompone la olla.

Se queda por si acaso...

Eso es que está preparando el cambio de Gobierno.

La gente sigue pensando que el voto útil de la izquierda es el del PSOE o, en su defecto, Rosa Díez. ¿Algo que objetar?

De Rosa Díez ya sabemos que es española y como el carrito del supermercado con inclinación a ir a la derecha. La gente que piensa de verdad sabe que hoy el PSOE no es voto útil de la izquierda, es voto útil de los banqueros.

Sus votos valen poco.

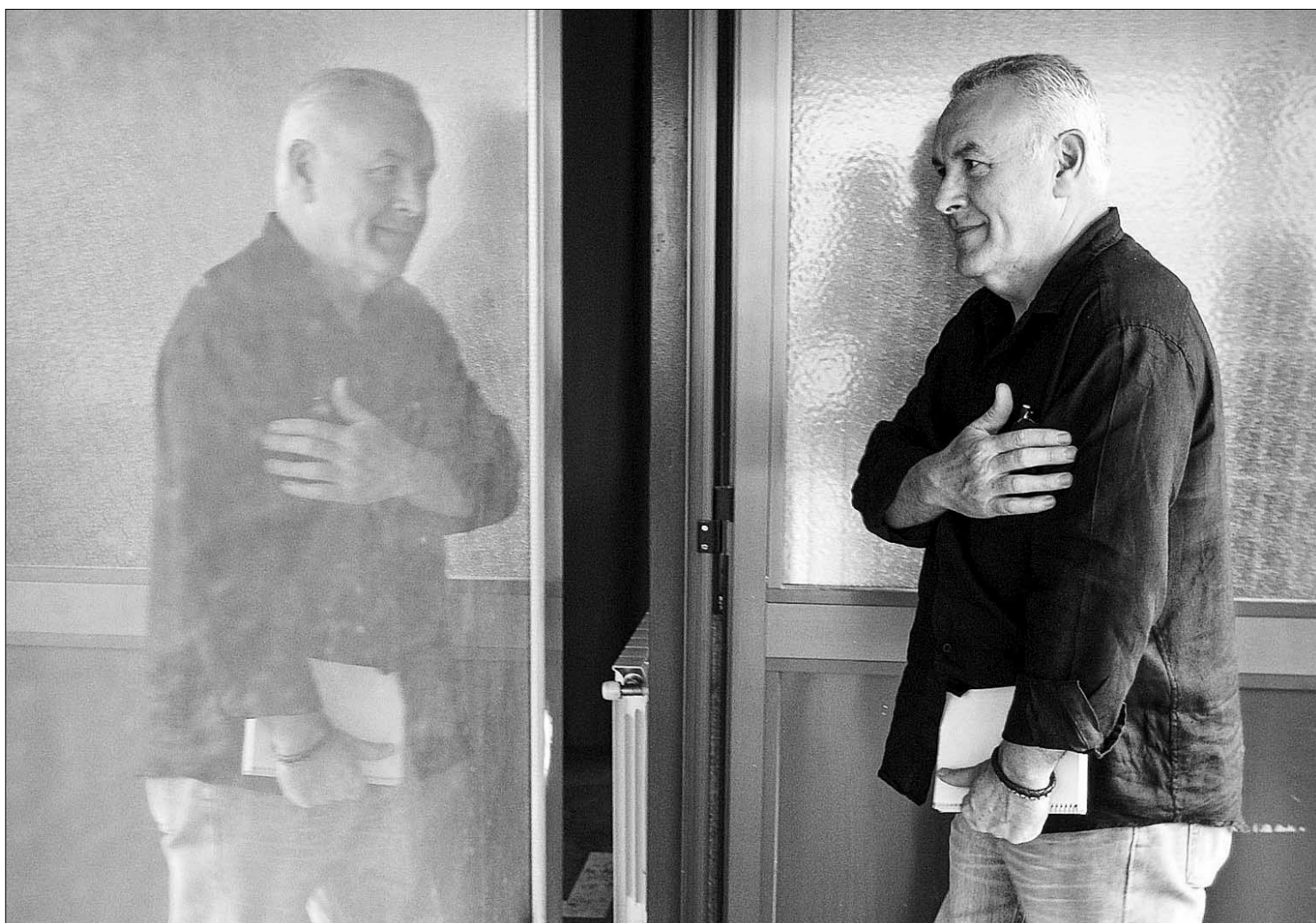
El PP y el PSOE son unos ladrones de democracia. Tienen 12 escaños que con una ley justa serían de IU. Por lo que se ve, esos escaños les sirven para aprobar tijeretazos, recortar derechos laborales, tener un país con 4,6 millones de parados, permitir el desahucio este año de 181.000 familias porque no pueden pagar la abusiva hipoteca o tener asfixiadas de crédito a las pymes, además de los escándalos de supuesta corrupción, como Gürtel, Fabra, Matas, Pretoria...

¿Qué cree que le habrá dado Zapatero al PNV por su amor?

Lo veremos en los presupuestos para 2011, además de la Caja Sur de Andalucía.

Rajoy parece la alternativa.

No. No tiene proyecto político que se conozca. Solo la misma política endurecida de Zapatero,



Cayo Lara no ha obtenido respuesta de los jugadores de la selección a los que les pidió que entregaran a ONGs la prima del Mundial, de 600.000 euros./ EFE

pero no lo quiere decir; son las que marca el FMI, la banca, los mercados y la gran patronal. Ambos han bajado más los impuestos a los más ricos, ambos han apoyado las ayudas a la banca, ambos han enajenado las empresas públicas del Estado, ambos privatizan los servicios públicos, ambos han debilitado el papel del Estado. El neoliberalismo es su dios y la cruz para los trabajadores y trabajadoras. Rajoy solo tiene la Gürtel.

Algo habrá hecho bien, digo.

No haber votado en contra de la ayuda a los parados.

Si Pablo Iglesias levantara la cabeza...

Haría campaña para la huelga general, y le diría a algunos de Ferraz que se ahorraran homenajes.

¿Por qué ha costado tanto convocar la huelga general?

¿Por qué se le ha dado al Gobierno tantísimo margen? En la última, al ministro Aparicio solo le dieron dos semanas...

Los sindicatos habían decidido que solo convocarían huelga general cuando se afectaran por el Gobierno los derechos laborales. El *decretazo* fue la gota que colmó el vaso. En todo caso, creo que hay que hacer mucho trabajo para que lleguen las razones de la huelga a la sociedad. Hay muchos medios que trabajan en contra. Y es que no es solo por la reforma laboral. Es la cascada de ataques al Estado del Bienestar: pensiones, copago, Cajas...

¿No se les ha visto el plumero a UGT y a CCOO?

UGT le cuesta mucho dar pasos porque tiene una dependencia tremenda del PSOE. Y en CCOO hay muchos afiliados a este partido. Visto lo visto, yo creo que podían haber calentado motores antes. Nosotros ya hablamos de huelga general en diciembre de 2008.

¿Hasta cuándo va a seguir sedando el Mundial?

Si los trabajadores supieran

tanto de política como de fútbol, serían invencibles. Ahí estamos.

¿Fueron los funcionarios unos cobardes?

No, no se puede generalizar porque cada uno tenía unas razones. Unos pensaron que, bueno, si les descontaban un 5%, otros estaban peor. Los hubo que fueron a la manifestación por el *tijeretazo*, y otros hicieron huelga por la dignidad de lo público.

Díaz Ferran anuncia que va a seguir creando empresas.

Es increíble es que siga representando a los empresarios.

«Estoy convencido de que si los trabajadores supieran tanto de política como de fútbol llegarían a ser invencibles»

¿Qué le diría a los 1,3 millones de familias que tienen a todos sus miembros en el paro?

Que aunque ellos ya hacen huelga todos los días a la fuerza, que apoyen la del 29-S. Que la responsabilidad de su situación la tiene la ambición de los poderosos sin escrúpulos y un Gobierno que está a sus pies. Si no se protesta, el poder económico y el Ejecutivo pensarán que pueden apretar más a los de abajo.

El Gobierno le dé la puntilla a los constructores (obras públicas, IVA, VPOs...)?

Algunos constructores deberían haber sido constructores en lugar de especuladores. Es un error del Gobierno recortar o aplazar la obra pública. Eso solo creará más crisis y más paro.

El gran pecado de ZP es...

Resolver el déficit por la vía de recortar el gasto, el poder adquisitivo de la gente y reducir la inversión pública. Lo principal es luchar contra el fraude fiscal.

El jazz pierde a Abbey Lincoln, su última gran dama ■ La cantante y compositora de jazz Abbey Lincoln, conocida por su activismo político y su compromiso con las minorías, falleció el pasado sábado en Nueva York a los 80 años, según informó la prensa local. Lincoln estaba delicada de salud desde que fue operada a corazón abierto en 2007.



«Este país nunca ha considerado el cómic como algo respetable»

CARLOS VARELA
DIRECTOR ANIMACIÓN

ADEMÁS DE MALTRATADA, INCOMPRENDIDA

A la sociedad todavía le cuesta asimilar que muchas mujeres sigan viviendo con su agresor a pesar de los golpes y las humillaciones. El 40% responsabiliza a la víctima de la situación

EFE / MADRID

A la sociedad aún le cuesta comprender por qué una mujer sigue viviendo con su agresor, a pesar de las palizas y las humillaciones al desconocer que, en la mayoría de los casos, el terror, la soledad, la anulación, la desconfianza y la dependencia emocional extrema están detrás de la imposibilidad de romper con el verdugo. De hecho, cuatro de cada 10 españoles piensan que la mujer es la culpable de sufrir una agresión machista por no abandonar el domicilio, al menos según un estudio que presentó Igualdad y las estadísticas de este Ministerio reflejan que de las 42 fallecidas por violencia de género en lo que va de año 29 convivían con su asesino.

La coordinadora del área de Violencia de Género de la Federación de Mujeres Progresistas, María José Bueno, aseguró ayer que no hay un único factor determinante por el que las mujeres continúen al lado del hombre que las maltrata, sino que son varios.

En ocasiones, sostiene Bueno, hay características de la violencia que se confunden con señales de amor, como los celos, el control, incluso el aislamiento, que hacen pensar a la víctima que el hombre la quiere más que a nada, aunque en realidad lo que hace es anularla poco a poco.

El agresor no comienza a maltratar con violencia física, sino que primero «destruye» a su pareja psicológicamente. «Las mujeres aguantan porque han perdido su identidad y tienen dependencia extrema y terror a sus maltratadores», subrayó la presidenta de la Federación de Asociaciones de Mujeres Separadas y Divorciadas, Ana María Pérez del Campo.

Pérez del Campo opinó que muchas mujeres «aguantan» también porque saben que están solas y nadie las apoya: «ahí está la incompreensión de la sociedad», apunta la presidenta, que añadió que los ciudadanos «desenfocan la realidad debido a que el sistema patriarcal está más vivo que nunca». La presidenta de esta federación de asociaciones resalta que las maltratadas se sienten «completamente destruidas y humilladas cada vez que ellos se comportan de esa forma con ellas» y descarta que haya un perfil de mujer agredida.

«El único denominador común de todas ellas es la violencia que soportan», sentenció.

La directora del centro de atención, recuperación y reinserción de mujeres maltratadas de la Federación que preside Pérez del Campo se llama Fe Paz y contó que día a día intenta junto a su equipo recuperar a las mujeres que llegan a ese lugar «desesperanzadas» y «anuladas», tras años de palizas y vejaciones.

Confirmó el hecho de que el maltrato físico «es la punta del iceberg» y afirmó que «es tan devastador que el hombre insulte a la mujer como que no la escuche cuando ella habla».

En este sentido, aseveró que «cuando ella recibe el primer golpe, ya está preparada para recibirlo» por el trabajo «sutil» de anulación por parte del maltratador.

INTERVENCIÓN INTEGRAL. En su opinión, tampoco hay un perfil de mujer agredida, sino «de las consecuencias del maltrato», que en el centro tratan de paliar con una intervención integral, cuya duración depende de cada caso.

«No todas las mujeres llegan convencidas de haber dejado a su agresor, e intentamos al principio que tomen conciencia de la situación que han estado viviendo, porque ellas normalizan el maltrato», subrayó Paz, que explicó que el centro tiene capacidad para 30 unidades familiares (las féminas con sus hijos).

Recalcó que otros de los motivos por los cuales las mujeres no se atreven a romper la espiral de la violencia son «el desamparo judicial» y la «desconfianza» en las autoridades.

«Hay un gran porcentaje de mujeres que no denuncia. Cuando lo hacen, ven en las noticias que otras como ellas, que también han denunciado, acaban muertas; entonces, ¿de quién es la responsabilidad?», se preguntó Paz.

Según datos de la Delegación del Gobierno para la Violencia de Género, solo el 23,8 por ciento de las asesinadas por violencia machista había puesto anteriormente una denuncia.

No obstante, Paz, que dice con orgullo que el lugar que dirige lleva 19 atendiendo a las féminas maltratadas, es optimista, porque el trabajo que realizan ella y su equipo da sus frutos.

«El balance en el centro es positivo», subraya la directora, después de que muchas mujeres a las que han tratado hayan conseguido empezar una nueva vida ser «auténticas supervivientes».



Las mujeres aguantan por miedo a su agresor. / CONSUELO LÓPEZ

Detenido por apuñalar a su ex pareja

La Policía Local de Fuenlabrada (Madrid) detuvo ayer a la ex pareja de la mujer que fue apuñalada el pasado sábado en un piso de dicha localidad, un hombre del que no se ha facilitado la identidad, como presunto autor de la agresión, según informaron fuentes municipales.

El suceso ocurrió en un piso de la calle Suecia de ese municipio, en el que viven la víctima, una española de 20 años, y su hijo, y donde ayer se encontraba además una amiga. Por causas que se investigan, la ex pareja de la joven y padre del niño acudieron a la vivienda y se inició una pelea, que finalizó con la presunta agresión del hombre hacia la mujer.

Al ser atendida por el Summa, la víctima presentaba una herida incisa en el hemitórax derecho y varios cortes en la espalda, en el pecho y en una mano, y fue trasladada en estado grave al Hospital de Fuenlabrada, sin que se tema por su vida.

► ARTE Y NEGOCIO

Florenia y el Estado italiano se disputan el 'David' de Miguel Ángel

ROMA / EFE

La disputa por la propiedad del *David* de Miguel Ángel ha resurgido con fuerza entre el Estado italiano y Florenia, que reclama parte de los beneficios del museo florentino que acoge la escultura.

Para Florenia, la obra, una de las más famosas del mundo y realizada entre 1501 a 1504 por Buonarroti, pertenece al Ayuntamiento, mientras que para el Estado forma parte del patrimonio nacional y para ello dos abogados del Ministerio de Bienes Culturales trabajan para probarlo, informaron ayer los medios italianos.

El diario *Quotidiano nazionale* aseguró el sábado que los abogados del Estado refieren en un informe que el Consistorio de Florenia no puede considerarse heredero directo de la República florentina, que pagó en 1504 por la escultura de mármol un total de 400 florines a Miguel Ángel.

El alcalde de Florenia, Matteo Renzi, fue tajante: «Las cartas no son claras, son clarísimas. El *David* es nuestro».

La controversia no es solo jurídica y abstracta, sino que también está relacionada con los ocho millones de euros que se recaban en la galería estatal la Academia de Florenia, segunda más importante de la ciudad tras la Uffizi y que tiene como pieza fuerte el *David*.

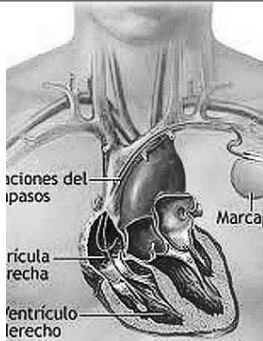
Una vieja discusión, pues desde hace años Florenia reivindica parte de lo que se recaba en la Academia, debido también a la masiva afluencia de turistas que cada temporada llegan a la capital toscana, cuyo Ayuntamiento se encarga de mantener la ciudad.



El héroe bíblico de Miguel Ángel.

CARDIOLOGÍA

Desarrollan un marcapasos que funciona con infrarrojos ■ Investigadores estadounidenses han desarrollado un marcapasos que funciona mediante una luz de infrarrojos, capaz de controlar los latidos del corazón de un embrión, según publicaba ayer la revista *Nature Photonics*. Los científicos creen que mejorará los tratamientos cardiológicos.



REINO UNIDO

La casa Bonhams no subastará el piano utilizado por los Beatles ■ A unas horas de su subasta, la casa Bonhams informó ayer que no sacará a la venta un piano de los estudios Abbey Road, que fue tocado por los Beatles en la grabación de temas como 'Tomorrow never Knows' o *Paperback writer*. Se esperaba que fuera vendido por 170.000 euros.



[LA FRASE]

«El corazón, en televisión se ha convertido desde hace tiempo en un gran negocio»

PEPE NAVARRO
PRESENTADOR



Miguel Ortega recibe emocionado el máximo trofeo del certamen, por el que compitieron 12 artistas. / EFE

El cantaor Miguel Ortega gana la 'Lámpara Minera' en el Festival de la Unión

El segundo premio recae en la cantaora granadina Ana Monchón, y Jesús Fernández, de 28 años, consigue el Trofeo 'El Desplante'

• El artista de Los Palacios y Villafranca reconoce que el galardón, dotado con 15.000 euros, por el que ha luchado «muchísimo», le abrirá las puertas del mundo del flamenco.

EUROPA PRESS / MADRID

El cantaor sevillano Miguel Ortega se alzó en la madrugada del domingo con la *Lámpara Minera 2010* del Festival Internacional del Cante de las Minas de La Unión. El artista de Los Palacios y Villafranca consiguió el preciado galardón en una «intensa y vibrante» final en la que compitieron 12 participantes, repartidos en seis cantaores, dos bailaores, dos guitarristas y dos instrumentistas.

Ortega, de 35 años, logró el máximo trofeo, dotado con 15.000 euros, y, por consiguiente, el *Premio por Minas*, distinción acompañada de 6.000 euros, y se alzó, además, con el primer puesto por cartageneras, y el premio por tonás, siguiendos, livianos y serra-

nas, ambos dotados con 4.500 euros, según informaron fuentes del certamen.

En la modalidad de cante, el segundo premio, recompensado con 4.500 euros recayó en la cantaora granadina Ana Monchón, que con tan solo 15 años también consiguió los premios por tarantas, malagueñas y bulerías, cada uno de ellos dotado con 4.500 euros.

Por otra parte, el bailar gadi-tano Jesús Fernández, de 28 años, obtuvo el trofeo *El Desplante*, valorado en 10.000 euros, quedándose en segunda posición Francisco Hidalgo, que consiguió un galardón dotado con 6.000 euros.

A UN BUEN AMIGO. Al término de la Gala y tras conocerse el nombre de los ganadores, la nueva *Lámpara Minera*, Miguel Ortega, dedicó el premio a un buen amigo, fallecido este mismo sábado, y dijo que ha cumplido un sueño ganando este preciado trofeo, por el que ha trabajado durante muchos años, y que sabe que le abrirá muchas puertas en el mundo del flamenco.

Se cierran de esta forma las Bodas de Oro del Festival Internacional del Cante de las Minas, que «vuelve a ser referencia en lo jondo», destacó la organización.

La afición de Ortega por el mundo del flamenco comenzó «con apenas cuatro años» cuando, de la mano de Paco Cabrera de la Aurora, se arrancó por fandangos en la Peña Flamenca *Juan Breva* de Málaga y, con nueve años, participó en su primer festival, el sevillano de Camas, precisó el certamen.

El cantaor sevillano ha trabajado en los espectáculos de Vicente Amigo *Un momento en el Sonido* y *Paseo de Gracia*. También con el Ballet Nacional de España en el espectáculo, *La Leyenda*, y *El Café de Chinitas*, y con los guitarristas Miguel Ochando, Paco Cortés y Miguel Ángel Cortés en el espectáculo *Tiempo de Guitarras*.

Asimismo, ha obtenido varios primeros premios en distintos certámenes. En el Festival Internacional del Cante de las Minas consiguió, en las ediciones de 1999 y 2000, los primeros puestos por alegrías y soleá, respectivamente.

PANORAMA

FILATELIA

Autógrafos en postales, el coleccionismo como testimonio de un instante

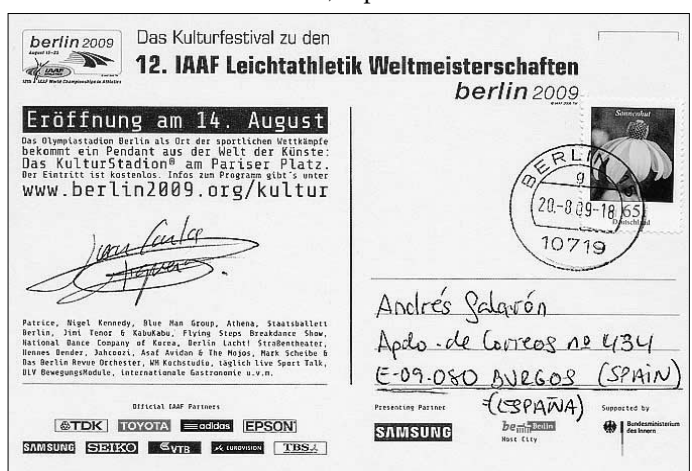
ANDRÉS GALARÓN / BURGOS

Son infinitas las facetas que abarca el coleccionismo filatélico. Como inusitadas las posibilidades de estudio de los sellos y los elementos que hacen de esta afición cultural hoy en día, un fenómeno social, y económico. Para los aficionados no resulta difícil el convertir una afición universal en fuente de satisfacciones, de conocimiento y de ahorros. Pero alejados de apreciaciones económicas hoy recojo el valor del sello como testimonio, como elemento fedatario.

¿Quién no ha sentido más de una vez el deseo de recoger firmas de personajes e ídolos en una determinada actividad? La filatelia lo ha posibilitado en múltiples ocasiones, las más recientes y celebradas, las últimas exposiciones mundiales de Madrid, Málaga, Valencia, donde la popularización de los sellos de Correos hizo aparecer en ellos a celebridades del mundo de la comunicación,

moda, música, deportes, etc... La disputa el año pasado en Berlín de los Campeonatos del Mundo de Atletismo dejó oportunidad de conseguir bellas piezas canceladas con el matasello 'Berlín 2009' del correo alemán Deutsche Post. También me permitió al coincidir en mi estancia en el Abba Berlín Hotel, recién inaugurado, y cuartel general del seleccionado español, entrar en contacto con nuestros más destacados deportistas de la especialidad.

Las idas y venidas al estadio, y los desayunos, me dieron la oportunidad de hacer llegar a otros coleccionistas los autógrafos de la elite del atletismo español. Aquí traigo la de mi paisano Juan Carlos Higüero, cuarto en la final de 1.500 de los Juegos Olímpicos de Pekín.



Postal del Mundial de Atletismo de Berlín 2009 firmada por Higüero.

REALIZA

Kardam de Bulgaria será trasladado a su casa de Madrid

El príncipe Kardam de Bulgaria, primogénito del ex rey Simeón II, que se encuentra en estado grave tras sufrir un accidente de coche, será trasladado en septiembre desde Galicia a su casa en Madrid, anunció ayer su madre, Margarita Gómez Acebo, en declaraciones a la prensa búlgara.

Kardam vuelve a Madrid dos años después de sufrir un grave accidente junto a su esposa, Miriam de Ungría, cerca de la capital, cuando su *Jaguar* se salió de la carretera y chocó contra un árbol. Desde entonces, el príncipe, que sufrió un traumatismo craneoencefálico severo y graves fracturas en sus dos manos, se encuentra en estado crítico, sin poder comunicarse con sus familiares. Nacido en Madrid en 1962, el príncipe es el heredero de la Corona de un país que no reconoce la monarquía, que abolió en 1946.



RUSIA

El Kremlin prohíbe la exportación de trigo tras los incendios

■ Rusia prohibió ayer hasta finales de año la exportación de trigo y otros cereales a consecuencia de la destrucción de un tercio de sus cosechas por la ola de calor y los incendios forestales que están asolando el país. La recolección podría recortarse más de un 40 por ciento.

LA FRASE

«Los F-35 permitirán a Israel conservar su superioridad aérea en la zona -tras comprar 20 cazas a EEUU-»

EHUD BARAK

MTRO DEFENSA ISRAEL



Fotografía de archivo de un grupo de devotos peregrinos en el santuario católico de los Pirineos franceses.. / CAROLINE BLUMBERG (EFE)

Una falsa amenaza de bomba 'echa' de Lourdes a miles de peregrinos

Una llamada telefónica alertando de la colocación de cuatro artefactos explosivos en el santuario francés obliga a evacuar a los 30.000 fieles que celebraban el Día de la Asunción

• Tras un minucioso registro por parte de la Policía del país vecino, no se encontró paquete sospechoso alguno y la eucaristía se celebró finalmente sin mayores inconvenientes.

EFE / PARÍS

Una llamada anónima que avisó sobre la colocación de cuatro bombas en el santuario mariano de Lourdes, en los Pirineos franceses, provocó ayer la evacuación temporal de 30.000 peregrinos congregados en ese lugar de culto para celebrar la festividad católica de la Asunción.

La comisaría de esta localidad recibió un aviso a medio día alertando de que cuatro bombas, escondidas en diferentes lugares del sitio sagrado, harían explosión a

las 15,00 horas, por lo que las fuerzas de seguridad difundieron un mensaje en seis idiomas para proceder al desalojo de los fieles.

Tras dos horas y media de búsqueda, los artificieros de los servicios de seguridad de Bayona, apoyados por perros de rastreo, dieron por terminada su labor sin encontrar ningún explosivo y permitieron la reapertura del centro.

De este modo, y una vez que pasó el peligro, las ceremonias religiosas se retomaron a tiempo para que pudiera celebrarse la procesión prevista en el complejo a las 16,30 horas.

Según informó la Policía, la llamada que alertó sobre la supuesta colocación de las bombas fue efectuada por un hombre desde una cabina pública.

La evacuación de los creyentes que se habían desplazado hasta Lourdes en la fecha que más feli-

greses congrega el santuario mariano se desarrolló de un modo impecable, sin incidentes, en calma y terminó hacia las 14,00 horas, cuando intervinieron los artificieros, informaron los servicios de prensa de prensa del santuario.

Durante el tiempo que el santuario permaneció desalojado, algunos peregrinos se dispersaron por las calles de la localidad que da nombre a este lugar, donde habitan unas 15.000 personas.

Otros, entre los que afloraron cánticos religiosos, permanecieron cerca de las entradas que dan acceso a las basílicas de la Inmaculada Concepción y del Rosario o a la iglesia subterránea de Pío X, todos ellos clausurados por las fuerzas de seguridad para ser examinados. Por la mañana, los religiosos habían oficiado dos servicios para celebrar la Asunción de la Virgen, antes de suspender tem-

poralmente el resto de las misas. En París, donde se habían organizado dos procesiones con motivo de la festividad de la Asunción, no se modificó el programa.

No es la primera vez que el santuario recibe un aviso de bomba, pues el 27 de octubre de 2002, la iglesia subterránea San Pío X, uno de los 22 lugares de culto emplazados en el complejo de 50 hectáreas que constituye Lourdes, tuvo que ser evacuada por un episodio similar. En la actualidad, Lourdes tiene alrededor de 15.000 habitantes y recibe cada año una media de seis millones de peregrinos, según datos vaticanos.

Según la creencia católica, el 11 de febrero de 1858 la Virgen María se le apareció por primera vez a Bernadette de Soubirous, una adolescente de 14 años, más tarde convertida en Santa Bernadette.

► II GUERRA MUNDIAL

Japón celebra el 65 aniversario de su rendición y pide perdón a las víctimas

EFE / TOKIO

Japón conmemoró ayer el 65 aniversario de su rendición en la II Guerra Mundial con un mensaje del primer ministro, Naoto Kan, en el que pidió disculpas por el «sufrimiento» causado por su país durante su expansión bélica, especialmente en Asia.

«Sentimos un profundo remordimiento», aseguró Kan en un discurso ante unas 6.000 personas en el estadio Budokan de la capital, durante un acto en el que se recordó a los 2,3 millones de soldados y 800.000 civiles nipones muertos en el conflicto.

El 15 de agosto de 1945, pocos días después de que EEUU lanzara las bombas atómicas que arrasaron las ciudades de Hiroshima y Nagasaki, el emperador Hirohito anunciaba por radio la «rendición incondicional» de Japón a las fuerzas aliadas. Además, éste negó el halo divino que hasta entonces se otorgaba a su figura.

Aquel mensaje puso punto final a la trágica contienda mundial y abrió una nueva página en la historia del archipiélago, que durante décadas había protagonizado una feroz campaña colonizadora en Asia que pesa, todavía hoy, en las relaciones diplomáticas con sus vecinos.

CONDOLENCIAS. Naoto Kan lamentó los «grandes daños» infligidos por Japón a la población de muchos países del continente, y expresó «sinceros sentimientos de condolencia» por quienes sufrieron y sus familiares, ante un público entre el que se encontraban el emperador Akihito y su esposa, la emperatriz Michiko.

El mensaje de disculpa se produjo cinco días después de que el primer ministro nipón pidiera formalmente perdón a Corea del Sur por la ocupación colonial (1910-1945), de cuyo fin se cumplieron también 65 años.

En Seúl, el presidente Lee Myung-bak comentó que esas disculpas «suponen un paso adelante», aunque matizó que «todavía quedan cuestiones que deben ser resueltas», en referencia a algunas disputas aún abiertas, como el conflicto territorial en torno a las islas Dokdo, cuya soberanía Tokio reclama.

Desmantelan en Guiló el muro que simbolizó la Segunda Intifada ■ El Ejército israelí comenzó ayer a desmantelar un muro que levantó para proteger de los disparos de milicianos palestinos a los habitantes de la colonia judía de Guiló, en Jerusalén, y que se había convertido en símbolo del cenit de la Segunda Intifada. Construida en 2002, la barrera está formada por 800 bloques de cemento de dos metros de altura desplegados a lo largo de 600 metros y posteriormente fue profusamente decorada con pinturas y graffitis por los vecinos.



Un todoterreno mata a ocho espectadores que presenciaban una carrera ■ Al menos ocho personas murieron ayer y 12 doce resultaron heridas en California cuando un todoterreno que participaba en una carrera de coches en el desierto se salió del recorrido y embistió a un grupo de espectadores. El accidente se produjo en el Valle de Lucerne, que se ha convertido en un popular circuito natural, según informó *Los Angeles Times*, que especula con la posibilidad de que el conductor perdiera el control del vehículo aunque se desconocen las causas.

Obama se desdice de su bendición a la mezquita de la 'Zona cero'

El presidente de EEUU niega que diera 'luz verde' a un templo musulmán en ese lugar

• Con los índices de popularidad cada vez más bajos, el inquilino de la Casa Blanca matiza solo un día después los comentarios que hizo ante líderes de la comunidad islámica.

EFE / WASHINGTON

El presidente estadounidense, Barack Obama, tendrá que medir mucho más sus palabras si no quiere que su maltrecha popularidad caiga en picado tras las polémicas vacaciones a todo lujo de su esposa. De momento, ayer matizó sus palabras sobre el derecho de los musulmanes a construir una mezquita cerca de la *Zona cero* de los ataques del 11-S en Nueva York.

«Yo no estaba comentando y no comentaré si es prudente tomar la decisión de ubicar un templo islámico allí», matizó horas después de sus impopulares disquisiciones Obama durante una visita a la costa estadounidense del Golfo de México.

El día anterior «me referí específicamente a los derechos de la gente desde nuestra fundación», precisó Obama en alusión a la práctica religiosa.

El viernes, el líder negro había dicho que los musulmanes tenían derecho a emplazar una mezquita cerca del sitio donde estaban las Torres Gemelas, durante una cena de *Iftar* o ruptura del ayuno de Ramadán en la Casa Blanca, pese a la enorme polémica que suscita el

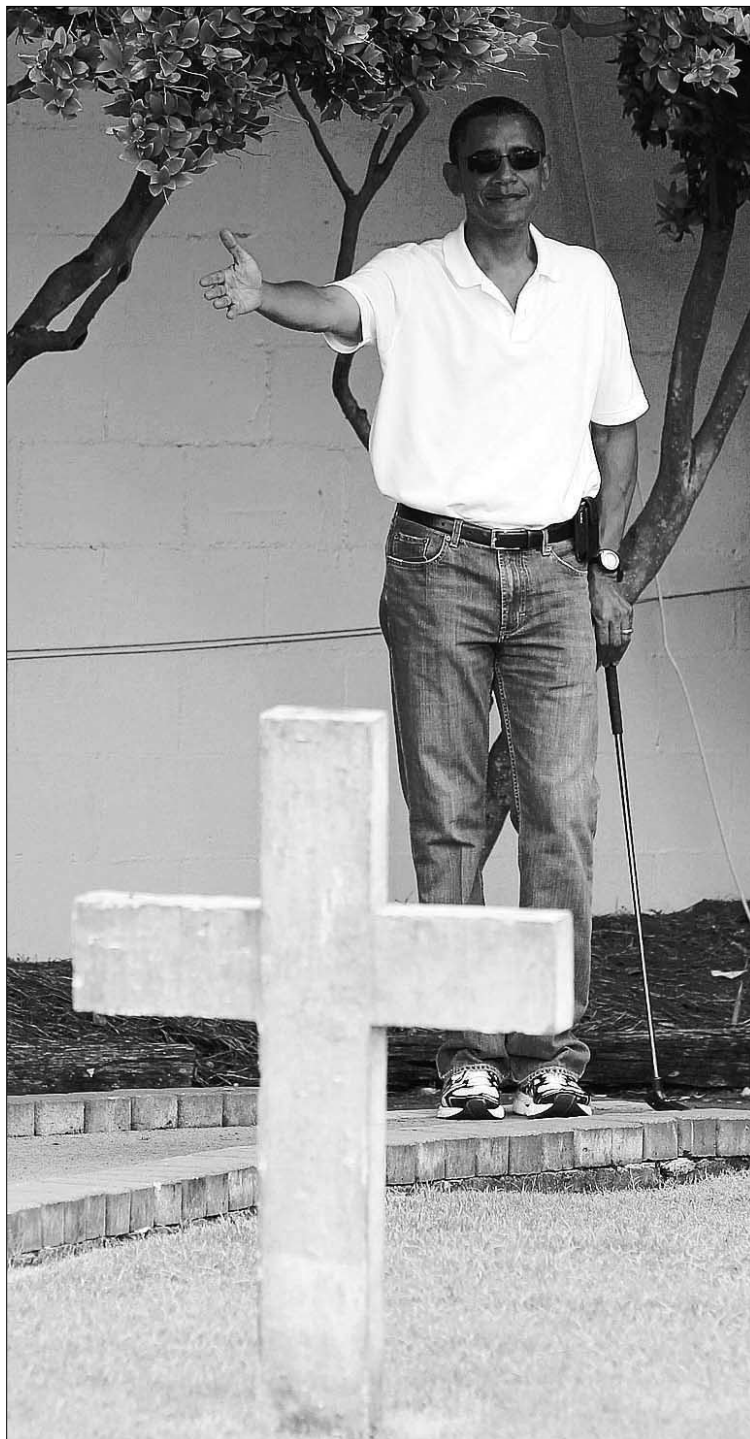
proyecto. «Como ciudadano y como presidente, creo que los mahometanos tienen el mismo derecho a practicar su religión como cualquier otra persona en este país. Eso incluye el derecho a construir un sitio de oración y un centro comunitario en propiedad privada en el Bajo Manhattan, de acuerdo con las leyes y ordenanzas locales», indicó Obama.

Asimismo, durante su discurso ante líderes nacionales de este credo, el presidente manifestó entender las emociones que suscita el proyecto en un «lugar sagrado» como la *Zona cero*, a la vez que destacó la tolerancia religiosa como uno de los cimientos del país. «Este es Estados Unidos, y nuestro compromiso con la libertad religiosa debe ser inquebrantable», enfatizó.

'CORDOBA INIATIVE'. El centro cultural islámico, promovido por Cordoba Initiative, está valorado en más de 100 millones de dólares, e incluirá un auditorio, piscina, estudio de arte, gimnasio y la polémica mezquita.

De sortear todas las trabas actuales, el templo no abriría sus puertas al menos hasta 2014, según los responsables de esta iniciativa, en un edificio de 13 plantas de altura en el sur de Manhattan.

Sin embargo, el proyecto ha enfrentado en Nueva York a grupos que aseguran que es una afrenta para las víctimas de los atentados terroristas del 11 de septiembre y sus familiares. De hecho, a su juicio,



Barack Obama disfrutó la jornada de ayer jugando al golf. / REUTERS

cio, ubicar este edificio tan cerca de la tragedia es una forma de traicionar la memoria de los difuntos, y de provocar.

Políticos conservadores como la ex candidata a vicepresidenta republicana Sarah Palin y Newt Gingrich, un ex portavoz republicano de la Cámara de Representantes, también han llamado a que el proyecto sea descartado. A comien-

zos de este mes, una agencia de la ciudad de Nueva York abrió el camino para la construcción de la Casa Cordoba.

Mientras, el impacto mediático de esta polémica religiosa sigue creciendo de una forma espectacular. Y es que los periódicos, radios y televisiones del ala más derechista se dan un festín con Barack Hussein -subrayan- Obama.

► INUNDACIONES

Ban Ki-moon:
«Jamás vi un desastre natural como el ocurrido en Pakistán»

EFE / ISLAMABAD

El secretario general de Naciones Unidas, Ban Ki-moon, reconoció ayer durante su visita a Pakistán que nunca había visto un desastre natural comparable a las inundaciones que sufren desde hace más de dos semanas millones de personas.

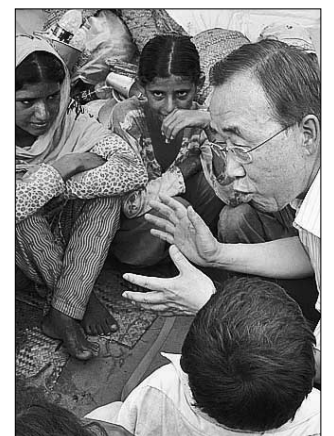
«He visto muchas catástrofes de este tipo en todo el mundo, pero nunca nada como esto. El problema todavía no se ha acabado, continuará durante casi un mes», sostuvo el dirigente surcoreano en una rueda de prensa conjunta junto al presidente paquistaní, Asif Ali Zardari.

Ban, que llegó al país por la mañana, visitó varias zonas de una de las regiones más afectadas, Punjab, donde varias presas amenazan con desbordarse.

El objetivo del secretario general de la ONU es acelerar la llegada de ayudas al país. Aunque la organización que preside ha pedido 459 millones de dólares a la comunidad internacional, hasta el momento solo ha recibido la quinta parte de esa cantidad.

«Estas inundaciones sin precedentes necesitan una asistencia sin precedentes. Tenemos que movernos rápidamente», agregó.

Los últimos datos actualizados del organismo señalan que las inundaciones han afectado a más de 14 millones de paquistaníes, y provocado 1.343 muertos y 1.588 heridos, aunque el Gobierno eleva los afectados a unos 20 millones. Por su parte, el presidente Zardari pidió unidad a su pueblo y coincidió con el grave diagnóstico del secretario general de la ONU: «Nunca una parte del mundo ha sufrido este tipo de inundaciones».



Ban Ki-moon.

El general Petraeus critica la estrategia militar de Bush en Iraq y en Afganistán

EUROPA PRESS / NUEVA YORK

El máximo responsable de las fuerzas internacionales en Afganistán, el general David Petraeus, opinó ayer que su misión está condicionada por la estrategia heredada de Bush, y que se está trabajando en «el refinamiento de algunos conceptos y la creación de otros que no existían antes» para mejorar el rendimiento de las tropas.

«Muchos de nosotros salimos de Iraq a finales de 2008 y comenzamos a estudiar el caso afgano. Fue entonces cuando nos dimos cuenta de que no teníamos las organizaciones necesarias para preparar una campaña integral de contrainsurgencia, tanto a nivel civil como militar», declaró.

«Desde hace 18 meses estamos intentando por primera vez afian-

zar correctamente los pilares básicos de la operación», indicó Petraeus. Éste es exactamente el mismo tiempo que el presidente Obama lleva en el poder.

La incorporación de antiguos insurgentes en la estructura civil de posguerra es esencial. «No se pueden matar a todos los malos del país, tienes que reintegrar a aquellos que están dispuestos a

aceptar la reconciliación para que formen parte de la solución en lugar de ser el problema», indicó el militar, que no garantizó el cumplimiento de la fecha límite para el inicio de la retirada de EEUU en julio de 2011.

Por otro lado, el total de soldados extranjeros fallecidos en Afganistán desde la invasión del país, hace nueve años, es ya de 2.002.



FÚTBOL SALA

Primer entrenamiento ■ El Caja Segovia de fútbol sala realiza esta mañana en el pabellón María Martín, a partir de las 10:00 horas, su primer entrenamiento de la pretemporada 2010/2011, con las novedades de Esquerdinha, Aitor, Borja y Sergio, más la reincorporación de Antoñito tras su cesión al Pinto.

EL DATO

El conjunto entrenado por Jesús Velasco disputará cinco amistosos esta pretemporada, dos en casa y tres fuera

BALONMANO

PRIMERA DIVISIÓN ESTATAL



El entrenador del Balonmano Nava, Alvaro Senovilla, junto a las nuevas incorporaciones que llegan desde Valladolid: Verdugo, Gamarra y Serrador. / A. MARUGÁN

Alvaro Senovilla: "Aspiramos a algo más que a la permanencia"

El Balonmano Nava jugará un amistoso en Aranda de Duero el próximo viernes 20 y después lo hará en casa el 27 ante el Aula Cultural de Valladolid, en la Copa Federación

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN Los jugadores del Nava Caja Segovia ya se han reencontrado con la cancha en su primer entrenamiento de pretemporada, al que se sumaron las nuevas incorporaciones procedentes del Balonmano Valladolid, a excepción de Víctor Alonso, que se encuentra jugando en el Campeonato de Europa Junior.

Esta primera toma de contac-

to sirvió como punto de partida para ir cogiendo ritmo y preparación física, y así afrontar con garantías los seis partidos amistosos que los naверos disputarán antes de comenzar la Liga de Primera División. Unos encuentros de pretemporada a los que sumarán los de la Copa de la Federación de Castilla y León.

El primero de estos amistosos se celebrará el viernes día 20 en

Aranda de Duero, mientras que el día 27 se disputará en casa el primer partido de la Copa Federación ante el Aula Cultural. Asimismo, está prevista la participación en un torneo triangular en Valladolid.

PRIMERAS IMPRESIONES. Tras el primer contacto con sus jugadores y ante la temporada que viene –manteniendo práctica-

mente la misma plantilla– el técnico navero, Álvaro Senovilla, se muestra cauto, pero sus aspiraciones son las de estar en sintonía con la anterior y "seguir aspirando a algo más que a la permanencia en la categoría. Por ello intentaremos estar a un buen nivel, aunque hay que ver como se desarrolla la competición y los cambios que se han dado en los otros equipos".

Así, el entrenador matiza que "ahora es prematuro hacer valoraciones porque pueden darse múltiples circunstancias, pero intentaremos estar más arriba de la permanencia, porque tenemos un equipo joven y hay posibilidades", mantiene el técnico navero.

Aún así es consciente que la baja del máximo goleador de la temporada anterior Luismi Lorasque se notará en un principio, al igual que la de Alexis Gimeno, Carlos del Río y Oliver Ajo –la de estos dos últimos por cuestión laboral– aunque Oliver estará presente en el equipo de Segunda División.

REFUERZOS. Del acuerdo de filialidad con el BM Valladolid llegan cuatro nuevas incorporaciones que, para Senovilla, "refuerzan al equipo en los puestos claves. Son jugadores jóvenes –tienen 18 años–, pero experimentados. Les conozco, confío mucho en ellos y sé que se adaptarán bien porque somos un equipo que jugamos a lo mismo.

El técnico del Nava destacó las cualidades de cada fichaje, apreciando que "Ángel Verdugo es un jugador para participar más por los extremos pero puede aportar también en defensa. Es un hombre muy trabajador y competitivo, que nos aportará calidad en los entrenamientos".

Por su parte, Luis Alberto Serrador "ha sido un jugador muy importante en los esquemas del Valladolid en diversas categorías. Jugaba de central y tenía mucho protagonismo, por lo que seguirá en esta posición.

En el caso de Javier Gamarra "viene a reforzar el puesto de pívot, y a darnos un poco de altura en defensa. Creo que puede dar un buen rendimiento con nosotros".

Finalmente, Víctor Alonso "tendrá sus minutos de juego en la Asobal con el Valladolid y siempre que pueda jugar con nosotros será una buena aportación para el equipo desde el extremo derecho", apunta Álvaro Senovilla de unos deportistas que afirman sentirse ilusionados ante su nueva andadura en el Nava Caja Segovia.

WE_MOVE

¿quieres moverte con nosotros?

www.movimientoblueemotionsegovia.com



FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

El Caja Segovia realiza hoy su primer entrenamiento en el María Martín

El Club ha confirmado cinco amistosos para esta pretemporada, el primero de ellos el día 28 de agosto en El Escorial y el último en casa el 14 de septiembre frente al MRA

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

A las 10:00 de esta mañana está convocada la plantilla del Caja Segovia de fútbol sala para iniciar sus entrenamientos de la pretemporada. Lo harán en el pabellón María Martín, debido a las obras de acuchillamiento del parquet del polideportivo Pedro Delgado.

Así, en este nuevo escenario Jesús Velasco se reunirá con sus jugadores tras las vacaciones de verano, encontrándose con una plantilla en la que verá varias caras nuevas, como las de Esquerdinha, Aitor, Sergio y Borja.

AMISTOSOS. Por otro lado, el Club ya ha dispuesto la lista de encuentros amistosos del Caja Segovia para esta pretemporada. El primero de ellos se celebrará el sábado 28 de agosto a las 18:30 horas, en tierras madrileñas ante El Escorial.

Ya en septiembre, el jueves 2, el Caja disputará el primer amistoso ante su afición. Será a las 19:30 frente al Manacor, que esta temporada volverá a participar en la División de Honor.



La primera sesión de entrenamientos de la temporada pasada en el pabellón Pedro Delgado. / KAMARERO

A continuación, el día 8 miércoles los de Jesús Velasco se desplazarán a Guadalajara para enfrentarse al Alamín, que milita en la Primera Nacional A, a las 20:00 horas de la tarde.

Tres días después, el 11 de septiembre, el Caja vuelve a enfrentarse a otro recién ascendido a Honor, el OID Talavera, en la cancha de los toledanos a las 19:00 horas.

Finalmente, a las puertas del inicio de la temporada, los segovianos se presentarán oficialmente ante sus aficionados viéndose las caras con el MRA Navarra, a partir de las 21:00 horas.

FÚTBOL

La Granja sigue mejorando pese a su derrota (0-2) contra el Rayo Majadahonda

GEMA PASTOR / SEGOVIA

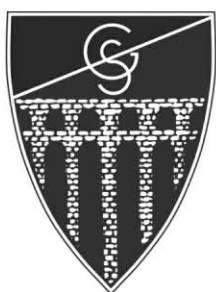
El Rayo Majadahonda se impuso ante La Granja en un partido en el que los madrileños demostraron estar más preparados y en el que vencieron 0-2. El partido estuvo marcado por el ritmo del Rayo Majadahonda, que desde el comienzo del encuentro llevaron el control del partido.

En la primera parte los granjeños empezaron presionando y tuvieron varias ocasiones sin llegar a encajar ningún gol en portería. La intensidad de los madrileños fue superior y en un fallo defensivo de La Granja marcaron su primer gol. Aun así en el primer tiempo se pudo ver el avance del equipo en las dos semanas que llevan de entrenamientos.

En la segunda parte se notó que los madrileños venían con más tiempo de pretemporada y se mostraron superiores, marcando el segundo y último gol. Luis Bertó, entrenador de La Granja insistió que para próximos partidos "tenemos que mejorar las finalizaciones y para ello hay que estar totalmente en forma, porque por lo demás día a día avanzamos física y tácticamente".

Un sueño, Una ilusión... puro sentimiento!!

¡Contagia la pasión de nuestros colores a tu familia, amigos o compañeros y trae un nuevo socio a la Gimnástica Segoviana. Te llevarás entradas para vivir de primera mano los partidos de pretemporada que juega la Segoviana en casa!



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.



PRIMERA DIVISIÓN

A Mourinho no le asustan las bajas

El entrenador del Real Madrid cree que la situación en la defensa no es «dramática» y alaba a sus jugadores

AGENCIAS / MADRID

José Mourinho, preparador del Real Madrid, aseguró ayer que cuenta con «una gran defensa», y que las recientes lesiones del argentino Ezequiel Garay y del portugués Pepe no han generado «una situación dramática».

«Los problemas físicos de Garay pueden ser más graves de lo que esperábamos, pero los de Pepe no. Si no está en la primera jornada, llegará para la segunda».

Varios medios de comunicación ya han empezado a especular con que la dolencia del sudamericano le obligará a permanecer lejos de los campos durante al menos un mes y medio.

Por otra parte, Mourinho dijo sentirse «muy contento» con su conjunto. «No puedo esperar más de los futbolistas, considerando el poco trabajo que llevamos realizado. Por supuesto, todavía no somos tácticamente un equipo, pero la mentalidad es buena. Ahí sí somos ya un bloque».

El entrenador luso aprovechó para destacar el rendimiento de su plantilla en el partido del pasado viernes ante el Bayern de Múnich, que sirvió para homenajear a Franz Beckenbauer. Los 'merengues' lograron un 0-0 en el tiempo reglamentario y luego se impusieron en la tanda de penaltis.

«Ellos estaban más en forma y acababan de ganar la Supercopa de Alemania. Los encuentros de pretemporada se hacen para vencer y sacar confianza o para conseguir competitividad. Por este último motivo estamos jugando ante equipos más rodados, que nos causan dificultades. Para mí, cuajamos una actuación muy positiva y mostramos una grandísima actitud. Obtuvimos buenas conclusiones del compromiso».



José Mourinho considera que Iker Casillas es el mejor portero del mundo. / EFE

En la contienda, sobresalió especialmente el portero Iker Casillas, algo que no pasó desapercibido para el ex del Inter. «Está aquí para parar y, como lo hace muy a menudo, es el mejor del mundo».

DIARRA, LESIONADO. Aunque no parece fácil que Mourinho se asuste, los problemas físicos co-

mienzan a acumularse en el Madrid. El último afectado ha sido el centrocampista de Mali Mahamadou Diarra.

El africano sufre una microrrotura fibrilar del músculo recto femoral de la pierna derecha, según evidenciaron las pruebas médicas a las que fue sometido en un hospital de la capital de España.

De acuerdo al parte facilitado por la institución 'merengue', el tiempo estimado de baja es de dos semanas.

Por este motivo, el medio no se ejercitó ayer junto al resto de sus compañeros. Quien sí pudo trabajar con normalidad fue Marcelo, una vez superadas las molestias que arrastraba.

La escuadra blanca avanzó en su preparación para el siguiente choque de pretemporada, que se celebrará mañana. El combinado jugará frente al Standard de Lieja y Mourinho adelantó el once inicial que utilizará. Lo formarán Casillas, Arbeloa, Albiol, Sergio Ramos, Drenthe, Gago, Lass, Van der Vaart, Granero, Higuaín y Benzema.

PREMIER LEAGUE INGLESA

Un fallo de Reina permite que el Arsenal empate en Anfield

El Liverpool disputó toda la segunda parte sin el expulsado Joe Cole

LIVERPOOL	ARSENAL
1	1

LIVERPOOL: Reina, Johnson, Agger, Skrtel, Carragher, Mascherano (Lucas Leiva, min. 78), Gerrard, Joe Cole, Jovanovic (Maxi, min. 65), Kuyt y Ngog (Fernando Torres, min. 74).

ARSENAL: Almunia, Sagna, Vermaelen, Koscielny, Clichy, Eboué (Walcott, min. 58), Wilshere (Rosicky, min. 58), Diaby (Van Persie, min. 75), Nasri, Arshavin y Chamakh.

ÁRBITRO

Martin Atkinson. En el minuto 45 expulsó a Joe Cole, del Liverpool, por una dura entrada a Koscielny. Además, amonestó a Wilshere y Rosicky del Arsenal, y a Gerrard del Liverpool. Al final, expulsó también por doble amarilla al 'gunner' Koscielny.

GOLES

1-0, min. 46: Ngog, dentro del área, fusila a Almunia con la derecha. 1-1, min. 89: Pepe

Reina en propia puerta, al intentar sacar un balón.

EFE / LIVERPOOL

Un error de Pepe Reina al tratar de salvar un gol en la recta final del partido dio ayer al Arsenal el empate en un partido en el que nunca mereció puntuar. El Liverpool jugó con 10 hombres todo el segundo tiempo por la expulsión de Joe Cole, que no pudo comenzar por su aventura en Anfield.

No tuvo suerte Reina, que hasta su mal momento había estado sobresaliente. Realizó dos paradas impresionantes, una en un tiro de falta de Walcott y otra después de un disparo de Rosicky, pero terminó con un sabor muy amargo.

Una pelota colgada al corazón del área le despistó. Al intentar alejarla, ésta acabó en la red, para tristeza de los hinchas 'reds'.

Los anfitriones no se vinieron abajo en absoluto tras la tarjeta roja recibida por su compañero, y de hecho, se adelantaron en el marcador justo en cuanto arrancó la segunda mitad.

El partido fue volcánico en el último cuarto de hora. El Liverpool, con los tres cambios ya hechos, incluso perdió durante unos minutos a Agger, aturdido tras un choque. En cualquier caso, solo un fallo aislado estropeó el debut en el banquillo de los locales del técnico Roy Hodgson.



Momento en que el árbitro saca la tarjeta roja a Joe Cole. / PHIL NOBLE (REUTERS)

Triplete para los españoles en Brno

Moto GP. Jorge Lorenzo triunfa y deja el Mundial casi decidido pese a que Dani Pedrosa termina segundo

Moto 2. La contundente victoria de Toni Elías le permite consolidarse como líder de la clasificación general

125 centímetros cúbicos. Nico Terol cosecha un rotundo éxito con Marc Márquez en la séptima plaza

EFE / BRNO

Jorge Lorenzo (Yamaha YZR M 1), Toni Elías (Moriwaki) y Nico Terol (Aprilia) pusieron ayer la firma a un nuevo triplete de victorias españolas en el Mundial de motociclismo, tras imponerse en sus respectivas pruebas del Gran Premio de la República Checa.

El mallorquín sumó en Brno su séptimo triunfo de la temporada y el quincuagésimo de los pilotos nacionales en la categoría 'reina'. Además, igualó el récord de podios consecutivos en un arranque de curso que rubricaron en su momento el italiano Giacomo Agostini y el australiano Mick Doohan.

El balear, por otra parte, superó la plusmarca de éxitos de un representante patrio en una misma campaña de la máxima cilindrada. Hasta ahora, iba equilibrado con Álex Crivillé con seis.

Su compatriota Dani Pedrosa volvió a ser el más rápido en la salida, algo habitual, pero Lorenzo sabía perfectamente que si le dejaba escaparse, luego le resultaría complicado alcanzarle. Por ello, pasó al ataque y se situó primero.

Poco a poco, el isleño mejoró su rendimiento y logró abrir un hueco suficiente con respecto al catalán. El de Honda no desistió nunca en su empeño de neutralizar al adversario, aunque el objetivo fue imposible de cumplir.

Concluyó tercero el australiano Casey Stoner (Ducati Desmosedici), quien no tuvo demasiados problemas para doblegar al estadounidense Ben Spies, cuarto al final de las 22 vueltas. Valentino Rossi (Yamaha YZR M 1) vivió un día complicado y no brilló.

BUENOS AUGURIOS. En Moto 2, Elías se adjudicó su cuarta victoria de la temporada, y con ella, al igual que Lorenzo en Moto GP, logró aumentar su ventaja en la clasificación del Mundial.

Cuando se apagó el semáforo, el de Manresa fue el primero en llegar a la frenada de final de recta, pero en apenas un giro, el japonés Shoya Tomizawa (Suter) se colocó por delante y comenzó a marcar un exigente ritmo.

No obstante, a ocho vueltas de la conclusión de la cita el panorama había cambiado mucho: Elías había recuperado su versión más eficaz y se hallaba tras la estela de quien por entonces era líder, el italiano Andrea Iannone (Speed Up).

Poco después, y en plena lucha por el triunfo, el motor de la montura de Roberto Rolfo falló, lo que le descartó y le obligó a abandonar el evento.

Elías dio un tirón y no halló una respuesta adecuada de Iannone, de manera que se marchó solo y sentenció su éxito.

La tercera de las victorias de los competidores españoles llegó de la mano de Nico Terol (Aprilia), el primero en sellarla después de derrotar a todos sus rivales en los 125 centímetros cúbicos.

LAS DECLARACIONES

►JORGE LORENZO

«Estamos más cerca de nuestro sueño»

►DANI PEDROSA

«Mi posición no me parece mal»

►TONI ELÍAS

«Teníamos un gran ritmo y lo sabíamos»

►NICO TEROL

«Solo me valía conseguir el primer lugar»

►MARC MÁRQUEZ

«He hecho lo que he podido y al menos he sacado puntos»



Jorge Lorenzo ganó su séptima carrera de la temporada. / DAVID W. CERNY (REUTERS)

El levantino certificó su segundo triunfo de la temporada tras el de Qatar, mientras que el podio registró un pleno nacional. Lo completaron Pol Espargaró y Esteve

Rabat. En cuanto al líder de la general, el piloto patrio Marc Márquez, pagó sus problemas físicos en el hombro y se conformó con el séptimo lugar.

Terol no salió demasiado bien, pero no tardó en reparar el error. En cuanto se puso en la cabeza de la carrera, demostró que puede ir muy rápido.

Gracias a un ritmo casi dos segundos más rápido que el de cualquiera de sus oponentes, abrió un hueco impresionante y se impuso sin ningún apuro.

CLASIFICACIONES

Gran Premio de la REP. CHECA

MOTO GP

1

J. Lorenzo
(ESP/Yamaha)
43:22.638

2

D. Pedrosa
(ESP/Honda)
a 5.494

3

C. Stoner
(AUS/Ducati)
a 11.426

4

B. Spies
(USA/Yamaha)
a 13.723

5

V. Rossi
(ITA/Yamaha)
a 17.930

MOTO 2

1

T. Elías
(ESP/Moriwaki)
41:51.715

2

Y. Takahashi
(JAP/Tech 3)
a 2.312

3

A. Iannone
(ITA/Speed Up)
a 2.959

4

J. Cluzel
(FRA/Suter)
a 6.905

5

J. Simón
(ESP/Suter)
a 6.974

125 cc

1

N. Terol
(ESP/Aprilia)
43:49.303

2

P. Espargaró
(ESP/Derbi)
a 20.351

3

E. Rabat
(ESP/Aprilia)
a 20.555

4

J. Folger
(ALE/Aprilia)
a 29.529

5

J. Kornfeil
(RCH/Aprilia)
a 29.914

Así va el Mundial

MOTO GP			MOTO 2			125 cc		
1.	J. Lorenzo (ESP)	235	1.	T. Elías (ESP)	161	1.	M. Márquez (ESP)	166
2.	D. Pedrosa (ESP)	158	2.	A. Iannone (ITA)	106	2.	P. Espargaró (ESP)	151
3.	C. Stoner (AUS)	119	3.	T. Luthi (SUI)	99	3.	N. Terol (ESP)	143
4.	A. Dovizioso (ITA)	115	4.	J. Simón (ESP)	88	4.	B. Smith (ALE)	115
5.	V. Rossi (ITA)	101	5.	S. Tomizawa (JAP)	82	5.	T. Koyama (JAP)	84
6.	N. Hayden (USA)	99	6.	J. Cluzel (FRA)	74	6.	E. Rabat (ESP)	79

Fuente: MotoGP

GRAFÍA

Confirmado: Rossi se va a Ducati

El piloto italiano Valentino Rossi, campeón del mundo de motociclismo en nueve ocasiones, ha decidido poner el punto final a su relación contractual con la escudería Yamaha, y a partir de la próxima temporada correrá para Ducati, según confirmó el equipo transalpino en su página web oficial. De este modo, dejará de ser compañero del español Jorge Lorenzo. 'Il Dottore' ya declaró en la previa del Gran Premio de la República Checa, en el que finalizó quinto, que su futuro se conocería en cuanto terminara la carrera, y así fue. En realidad, se trató de la confirmación de un secreto a voces, porque bastantes analistas consideraban el fichaje cerrado desde hacía meses. El de Urbino se está viendo lastrado en la presente campaña por la lesión de tibia y peroné que sufrió en el Gran Premio de Italia, y que le hizo perderse tres pruebas. Aunque su tesón ha hecho que ya haya regresado a los circuitos, la desventaja acumulada le impedirá obtener el entorchado.

BALONCESTO

La 'roja' bate a Argentina en un encuentro muy igualado

ESPAÑA	ARGENTINA
83	76

ESPAÑA: Navarro (14), Calderón (10), Marc Gasol, Mumbú (7), Garbajosa (3) -quinteto inicial-, Rubio (7), Reyes (14), Claver (2), Vázquez (9), Lull (9) y San Emeterio (8).
ARGENTINA: Scola (26), Prigioni (2), Juan Pedro Gutiérrez (4), Delfino (16), Jasen (7) -quinteto inicial-, Quinteros (7), Leonardo Gutiérrez (9) y Kammerichs (5).

ÁRBITROS
Hierrezuelo, Sacristán y Uruñuela.
Eliminaron por cinco faltas personales a Prigioni en Argentina.

PARCIALES
23-17, 19-23, 22-23 y 19-13.

EP / LOGROÑO
La selección española de baloncesto se impuso ayer a Argentina en su estreno en el Torneo de Logroño, en una contienda en la que Juan Carlos Navarro y Felipe Reyes tuvieron que salir al rescate con 14 puntos cada uno, para así contrarrestar el partidazo de Luis Scola, que con 26 tantos fue el máximo anotador del compromiso.

Más allá del triunfo, el encuentro quedó marcado por las lesiones de Rudy Fernández y Marc Gasol. El primero ni siquiera se llegó a vestir de corto, ya que sufrió unas molestias en el muslo de su pierna derecha durante el último entrenamiento.

El pívot de los Grizzlies, por su parte, se llevó un golpe en la espalda en los primeros minutos del choque, y vio el final del mismo desde el hotel de concentración del conjunto patrio. Ambos jugadores se hallan pendientes de evolución.

CICLISMO

David Blanco se hace con su cuarta Vuelta a Portugal

EFE / LISBOA
El español David Blanco (Palmeiras) se coronó ayer como campeón de la Vuelta a Portugal por cuarta oportunidad (2006, 2007, 2009 y 2010), después de completar la décima y última etapa de la prueba, en la que venció el anfitrión Cândido Barbosa (Palmeiras) tras una polémica descalificación del francés Julien Simon (Sojasun).

El ciclista patrio, que igualó el récord de entorchados del local Marco Chagas, estuvo escoltado en el podio por sus compatriotas David Bernabéu (Barbot-Siper), segundo en la general, y Sergio Pardilla (Carmiooro-NGC), tercer clasificado.

NATACIÓN

EUROPEO DE BUDAPEST



Mireia Belmonte accedió a la carrera definitiva con el peor tiempo de las participantes, pero se quedó a un paso del bronce. / LASZLO BELICZAY (EFE)

Belmonte roza la sorpresa

En el cierre de la competición, la española termina cuarta en la final de los 200 mariposa

F. CASTÁN (EFE) / BUDAPEST

La española Mireia Belmonte se quedó sin fuerzas ayer en los últimos 40 metros de la final de los 200 mariposa, y no pudo mantener ni la segunda plaza, que fue suya durante gran parte de la prueba, ni la medalla de bronce, por lo que se despidió con un cuarto lugar del Europeo que acabó en Budapest.

Por su parte, Erika Villaécija y Patricia Castro fueron séptima y octava, respectivamente, en la final de los 400 libre, y Carlos Vives concluyó en la séptima plaza en los 400 estilos.

Belmonte llegó a ir segunda en los pasos por el 100 y el 150, pero por la calle ocho, sin poder controlar a sus rivales y sin fuerzas ya en las piernas, sucumbió ante el empuje de las húngaras Katinka Hosszu, oro con 2:06.71, y Szuzanna Jakabos, plata con 2:07.06. La nadadora nacional hizo 2:08.30, por 2:07.54 del bronce de la británica Ellen Gandy.

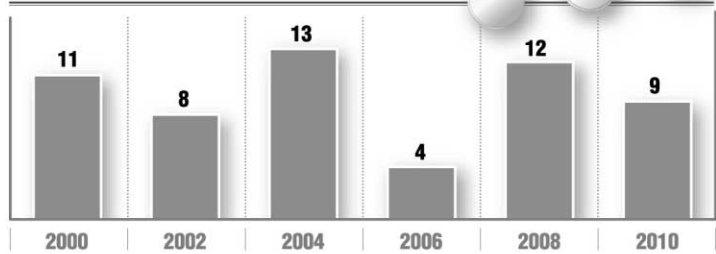
Así, la representante patria, de 19 años, se marchó del evento sin metales, pese a que constituía una de las bazas más seguras del combinado. Cabe recordar que en 2008 se proclamó campeona continental de los 200 estilos.

En los 400 libre, la inglesa Rebecca Adlington se llevó el título gracias a un registro de 4:04.55. Villaécija acreditó 4:09.73 y Castro, 4:10.11.

La madrileña, con 18 años recién cumplidos, se vio superada por la presión de competir en la calle cinco, debido a que llegaba con el segundo mejor 'crono' de las finalistas. Acabó la prueba en la última plaza.

La natación española en los Europeos

MEDALLAS OBTENIDAS EN CADA EDICIÓN



POR METALES

	2000	2002	2004	2006	2008	2010
Oro	4	1	3	0	5	1
Plata	1	5	6	4	3	4
Bronce	6	2	4	0	4	4

Fuente: LEN/GRAFIA

LAS DECLARACIONES

►MIREIA BELMONTE

«Me he encontrado muy bien hasta los últimos 40 metros»

►ERIKA VILLAÉCIJA

«Hacía mucho tiempo que todo el equipo no remaba hacia el mismo lado»

►PATRICIA CASTRO

«La presión y los nervios han podido conmigo»

►CARLOS VIVES

«Estoy contento por haber nadado en una final de este nivel»

Villaécija mejoró en dos segundos su marca de la mañana, pero este progreso solo le sirvió para ser séptima en su peor distancia de las tres que cubre: 400, 800 y 1.500.

La francesa Ophelie Etienne conquistó la medalla de plata con 4:05.40, después de haber liderado la carrera hasta que se pasaron los 350 metros. La danesa Lotte Friis, campeona el pasado sábado en los 1.500, se adjudicó el bronce con 4:07.10.

En cuanto a los 400 estilos, un húngaro, Laszlo Cseh, se impuso con una marca de 4:10.95. En el podio le acompañaron su compatriota David Verraszto (4:12.96) y el israelí Nevo Gal (4:15.10). Vives paró el cronómetro en 4:18.27.

BALANCE. En definitiva, la participación española en el campeonato ha estado llena de contrastes. Nadadores que brillaron el año pasado en el Mundial de Roma, como Aschwin Wildeboer o Marco Rivera, han decepcionado. Otros, de los que no se esperaba demasiado, han sorprendido con actuaciones muy meritorias.

La escuadra patria ha finalizado el Europeo con nueve medallas: las cuatro de plata de la sincronizada, el oro de Rafa Muñoz en los 50 metros mariposa y cuatro bronce (Duane da Rocha en los 200 espalda, Merche Peris en los 50 espalda, Erika Villaécija en los 1.500 y el saltador Javier Illana en el trampolín de un metro).

En 2008, en Holanda, el equipo español acumuló 12 preseas. De todos modos, cabe concluir que la labor del conjunto nacional ha sido como mínimo aceptable.



TRANSPORTE POR CARRETERA

La huelga de Auto Res afectó ayer a unos 12.000 viajeros ■ Cerca de 12.000 viajeros se vieron afectados por la huelga de los trabajadores de la empresa Auto Res (integrante del grupo Avanza). Al igual que también hicieran el sábado, hoy 16 de agosto los empleados de la compañía de autocares persistirán en su protesta, aunque respetarán los servicios mínimos.

LA CIFRA

426

Son los euros que reciben cada mes, durante medio año, aquellos parados que ya agotaron su prestación por desempleo. El Gobierno prorroga hoy tan necesaria ayuda por segunda vez.

Blanco avanza que los «muy bajos» impuestos españoles deberán subir

El ministro de Fomento anticipa que, durante el debate de los Presupuestos para 2011, el Gobierno planteará elevaciones fiscales para «homologar» a España con el resto de la UE

• El también 'número dos' del PSOE sostiene que para tener «servicios e infraestructuras de primera» los ciudadanos tendrán que hacer un «mayor esfuerzo» económico.

OTR-PRESS / MADRID

El ministro de Fomento, José Blanco, sin duda confundido por la generosidad de sus sueldos como integrante del Gobierno, número dos del PSOE y diputado, proclamó ayer que los impuestos españoles son «muy bajos» y, por tanto, al hilo de tan singular razonamiento, señaló que «en un futuro» hay que pensar en buscar fórmulas para «homologarlos» a la media de la Unión Europea, con el objetivo de lograr servicios e infraestructuras «de primera».

«No estoy planteando una subida de impuestos, simplemente digo, como reflexión, que España, en relación con los servicios públicos que tiene, y en relación a las infraestructuras que tiene, y que debería seguir desarrollando, cuenta con una base impositiva muy baja en relación con la media de los países europeos», explicó quien se tiene por socialista.

El ministro de Fomento, que no hizo referencia alguna a lo paupérrimo de los sueldos españoles en comparación con los de los vecinos comunitarios, emplazó a la ciudadanía a las próximas semanas para conocer en detalle en qué consistirá el nuevo ajuste fiscal.

«Cuando abordemos el Presupuesto General del Estado para 2011 en los próximos días, los ciudadanos conocerán la política de ingresos y gastos», precisó el dirigente del PSOE.

«La pregunta que siempre se tienen que hacer los ciudadanos es que si queremos unos servicios públicos de primera o unas infraestructuras de primera, tendremos que tener también impuestos homologables a los de los países europeos», añadió.

Por el momento, el Gobierno ha confirmado en varias ocasiones a lo largo del último mes que su intención es subir impuestos en el marco de las cuentas públicas para el año que viene, aunque solo para las rentas más altas. La incógnita abierta hasta ahora era si ello afectaría a los tramos del IRPF, si se rescataría el Impuesto sobre el Patrimonio o si se crearía una nueva figura impositiva.



El ministro de Fomento y 'número dos' del Partido Socialista, José Blanco. / EFE

«Si hay que pedir nuevos esfuerzos a los españoles lo haré, lo haré en los PGE (...). La idea del Gobierno es que esos esfuerzos van a ser para aquellos con alta capacidad económica», aseguró el

presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, durante el último Debate sobre el estado de la Nación, a mediados de julio.

El inquilino de Moncloa dijo entonces que se trataba tan solo

de una «idea» para pedir «nuevos esfuerzos» a los ciudadanos con alta capacidad económica. Desde entonces no ha habido concreciones, aunque en los primeros días de agosto el vicepresidente tercero, Manuel Chaves, aseguró de nuevo que el Gobierno mantiene «totalmente abierta» la posibilidad de subir los impuestos a los ricos.

Según dijo, el Ejecutivo «está estudiando» la subida fiscal para «los sectores de la sociedad que tienen las rentas mucho más altas», y añadió que la propuesta «se verá en su momento». Ese momento son los Presupuestos, que se debatirán a partir de septiembre. Zapatero también avanzó en el Debate sobre el estado de la Nación que tomaría las decisiones oportunas, en un contexto de déficit y necesidad de ingresos del Estado, «cueste lo que cueste».

El PP ve al Gobierno «perdido»

El vicesecretario general de Comunicación del PP, Esteban González Pons, afirmó ayer que el titular de Fomento, José Blanco, «no es quién» para hablar de impuestos, «porque no es el ministro de Economía» y definió como «preocupante y desconcertante» que el también número dos del PSOE defienda ahora mantener las infraestructuras tras presentar un recorte de las mismas hace unos meses. En una entrevista concedida a Onda Cero, el popular censuró que «en ningún país, las subidas de impuestos las comenta el ministro de Fomento».

«Da la sensación de que no hay Gobierno y de que éste está descompuesto», sostuvo el conservador antes de apostillar que «parece que Blanco también está perdido». «Hace unos meses presentó un recorte de infraestructuras, más tarde dijo que el recorte había excesivo y hoy que había que buscar fórmulas para mantener las infraestructuras», razonó el compañero de Mariano Rajoy.

► TORRES KIO

Sus socios en Urbanor exigen a 'los Albertos' casi 40 millones de euros

EFE / MADRID

Tres de los socios de Alberto Cortina y Alberto Alcocer en la sociedad Urbanor han iniciado una nueva batalla en los tribunales civiles contra ambos empresarios por los supuestos daños sufridos con la venta de los terrenos donde se edificaron las Torres KIO de Madrid, por lo que reclaman casi 40 millones de euros.

Según fuentes próximas al proceso, el Juzgado de Primera Instancia número 92 de la capital española tiene previsto fijar en septiembre la fecha del juicio oral por la demanda presentada por el arquitecto Pedro Sentieri y por otros dos socios minoritarios de Urbanor, Luis García Alarcón y Francisco Castelló.

La demanda se dirimirá así más de un año después de que otro juzgado madrileño condenara a los dos primos a pagar más de 10,8 millones de euros a la familia San Martín, otro de los socios de Urbanor, en una sentencia que está recurrida ante la Audiencia Provincial de la provincia capitalina.

Sentieri, Alarcón y Castelló sostienen que el contrato que se firmó en noviembre de 1987 para la venta de los terrenos a KIO «contiene un único precio de 27.431.250.000 pesetas por el 95% de Urbanor, resultado de valorar a 231.000 pesetas/m2 de edificabilidad de los solares propiedad de la entidad».

En consecuencia, la demanda afirma que «es evidente que hubo otros accionistas que percibieron esa diferencia entre lo que pagó Koolmes (KIO) y lo que no llegó a los socios estafados», que vendieron a un precio menor por metro cuadrado.

Los representantes de los dos acusados sostienen, en cambio, que nunca se estableció un precio concreto por el metro cuadrado, sino un valor conjunto por toda la sociedad, que, por tanto, tenía carácter «global», como figura en una de las estipulaciones del contrato.



Cortina y Alcocer, 'los Albertos'.

M. C.

► **CITROËN C5 EXCLUSIVE ETOUCH, MAYOR TRANQUILIDAD AL VOLANTE.** El Citroën C5 Exclusive aporta ya al conductor la tranquilidad de contar, de serie, con el equipamiento Citroën eTouch, que incorpora los sistemas Citroën Urgencia y Citroën Asistencia. Gracias a Citroën Urgencia, en una situación de emergencia, los ocupantes del vehículo contactan con una plataforma especializada, con sólo pulsar la tecla "SOS". El vehículo es entonces identificado, su posición localizada vía GPS, y se envían al lugar del incidente las medidas de socorro pertinentes, lo que permite ganar tiempo. En caso de cho-



El C5 Exclusive Etouch. / CITROËN

que, el vehículo envía automáticamente su posición vía GPS. Según cifras de la Comisión Europea, la generalización de este tipo de sistema en todo el parque automovilístico europeo permitiría salvar 2.500 vidas anuales. Por su parte, Citroën Asistencia ayuda al conductor en caso de avería. Con sólo pulsar la tecla "Doble chevrón", este sistema le pone en contacto con la plataforma Citroën Asistencia, que le enviará gratuitamente, durante el periodo de garantía o de contrato de servicio, un servicio de reparación o remolque lo más rápido posible. Ambos servicios están disponibles los 7 días de la semana, durante 24 horas al día. Los precios del nuevo modelo están entre los 28.843 y los 37.823 euros.

► **PORSCHE Y LOS COCHES ELÉCTRICOS.** La propulsión eléctrica jugará un papel cada vez más importante en el fortalecimiento del concepto Porsche Intelligent Performance (Prestaciones Inteligentes de Porsche). Para combinar mayor eficiencia con menores consumos y emisiones contaminantes, Porsche AG trabaja intensamente no solo en el desarrollo del concepto híbrido que ya se encuentra en fase de producción normal, sino también en otras pruebas prácticas dentro del "Modelo para la Electromovilidad de la Región de Stuttgart", proyecto en el que se utilizan tres coches laboratorio con propulsión cien por cien eléctrica y basados en el Porsche Boxster. De otra parte, el sistema híbrido del 911 GT3 R Hybrid ha sido desarrollado especialmente para la competición, con dos motores eléctricos de 82 CV en el eje delantero para complementar los 480 CV del propulsor de seis cilindros situado en la parte trasera. Finalmente, con el lanzamiento del Cayenne S Hybrid, Porsche ofrece también el primer automóvil de producción en su gama que puede funcionar solamente en modo eléctrico. Este modelo, con una potencia de 380 CV, consume nada más que 8,2 litros por cada 100 kms. y sus emisiones de CO₂ se reducen a 193 g/km. Esta misma tecnología híbrida se utilizará en el futuro Panamera S Hybrid que llegará al mercado el próximo año.

El Renault Wind, descapotable biplaza

P. M. C.

Muy oportuno para este verano el modelo biplaza de Renault que han determinado llamar Wind. Y aunque se anuncia la llegada para el próximo mes, todavía habrá tiempo de disfrutar de sus comodidades y de viajar "al aire libre", es decir, con la capota guardada bajo el maletero, una capota dura de una sola pieza que bascula sobre un eje para quedar oculta. La operación de apertura o cierre se realiza en tan solo 12 segundos.

El deportivo Wind (que estará disponible desde los 18.095 euros) ofrecerá dos monitorizaciones de gasolina: la de 1.6 16v de 133 CV, que ya utiliza el Twingo RS, y la Tce 100 de 101 CV, también incluida en el Twingo y en el Clio de la marca francesa. Parece que por ahora no es previsible una motorización diesel.

La longitud del modelo es de 3,83 metros; su habitáculo es cómodo para dos personas, y está muy cuidado; como detalle importante, el Wind incluye un arco



El deportivo biplaza Wind. / RENAULT

fijo detrás de los asientos, que servirá de protección en caso de vuelco; es metálico en su contorno y de cristal en su interior, funcionando también como deflector aerodinámico cuando el coche circula con la capota oculta; también incluye una tercera luz de freno.

El Wind se presenta con un so-

lo nivel de equipamiento, denominado Dynamique, y lleva de serie seis airbags, control de estabilidad, aire acondicionado, faros antiniebla, llantas de aleación de 16 pulgadas, programador de velocidad, radio CD MP3, etc. También se ofrece la opción de incorporar otros elementos adicionales.

Actualización del modelo X3 de BMW



Nueva versión del modelo X3. / BMW

M.C.

Pensando ya en el próximo año, BMW tiene preparada una actualización de su modelo X3, con un tamaño algo mayor que el actualmente en el mercado, en el que lleva desde 2004. Mide el nuevo 4,65 metros de longitud, aumentando también la capacidad del maletero en 70 litros, por lo que tendrá 550 litros en total. Pero podrá ampliarse abatiendo el asiento trasero, que está dividido en dos partes.

EL ALCOHOL PASA FACTURA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Con la colaboración de

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDRO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Vicente Velasco Marinas

Que falleció en Segovia el día 9 de agosto de 2010 (Q.E.P.D.)

ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

(3)

EL SEÑOR

D. Alfonso Muñoz Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 15 de agosto de 2010

A los 55 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Esposa, María Bispo; hijos, Alfonso, María del Carmen, Javier, Bruno y Lorena; hermanos, Luisa, Florencio, Ángel y Antonia; hermanos políticos, Alicia, José-María y Alberto; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 16, a las 7,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Navas de San Antonio; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Navas de San Antonio..

CASA DOLIENTE: EL ESPINAR

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

¿Cuándo más nos necesitas

Agencia Funeraria Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001

IC

EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 16 % IVA

TRABAJO

ALDERON MANITOU

APRENDIZ MECÁNICO

- EP. Mecánica
- Trabajo estable en Segovia
- Formación continua por la empresa

Enviar curriculum vitae:
MAQUINARIA CALDERÓN
Ctra. de Valladolid, 6
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)
isanchez@maquinariacalderon.com

TRABAJO POR horas. Limpieza y plancha. Lunes a viernes 659387173.

TIENDA TODO cien necesita personal. Turnos mañana o tarde. 905445054.

ANIMADORES PARA actos públicos en Castilla y León. Trabajo seguro. 983293157

MANTENIMIENTO EN edificios públicos. Altos ingresos. 983305096

PARA REPARTIDORES de correspondencia y documentación pública. De lunes a viernes. Alta demanda. Información. 983210400

SE NECESITA camarero. Bar Monóculo. Teléfono 649577215. Llamar a partir de las 12:00 horas.

VENTAS

OCASIÓN. URGE vender piso. Exterior. 6 habitaciones. Ezequiel González, 689318565.

PISO BERNUY. A estrenar. Materiales primera calidad. Carpintería interior roble macizo.

Cocina y baño amueblados. Gran terraza parte cubierta. Gran trastero. 100.000 €. 916300464. 666147111.

ALQUILER

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

TRAVESTI ADRIANA. Novedad Segovia. Morena. Piel canela. Cuerpo modelo. 23x6 dotación. 150 pecho. Completísima. Experta principiantes. 64894346. www.mundoanuncio.com.

ARGENTINA RUBIA, sexy, delgadita. Superorgasmica Griego. Francés natural www.mundoanuncio.com 672806255.

CHICA DE pueblo. Estudiando en Segovia. Busco sexo gratis. 686199116.

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

RECIÉN DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

CONTACTOS

CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS

Precio Máximo: Red Fija 1.18 euro/min. Red Móvil 1.53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

¡Hazme lo que quieras!
803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1.18 euro/min. Red Móvil 1.53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía
806 416 468
902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil: 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

TRASPASOS

RESTAURANTE BAR. Se traspasa completamente equipado. Oportunidad. La Granja. 658457931.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia nuestras ofertas

VENDE PISO DE 4 DORMITORIOS JUNTO URB. LOS CASTILLOS. COCINA Y 1 BAÑO AMUEBLADOS. ¡PERFECTO ESTADO!
¡262.000 €! (43.500.000 PTAS)
Ref. 11870

VENDE DÚPLEX EN SAN LORENZO
5 DORMT. 3 BAÑOS. SOLARIUM. ¡PRECIOSAS VISTAS! ¡269.000 €! (44.750.000 PTAS)
Ref. 12039

VENDE PISO DE NUEVA CONSTRUCCIÓN JUNTO DEPÓSITOS DEL AGUA. 3 DORMT. 2 BAÑOS. GARAJE Y TRASTERO. ¡ZONAS COMUNES CON PISCINA!
Ref. 12074

VENDE PISO EN CORRALILLO DE SAN NICOLÁS
3 DORMT. 1 BAÑO. COCINA Y SALÓN. ¡REFORME A SU GUSTO!
Ref. 12137

VENDE PISO JUNTO E. GONZÁLEZ.
138M² CON 4 DORMT. 2 BAÑOS. CALEFACCIÓN INDIVIDUAL. GARAJE. ¡360.000 €! (60.000.000 PTAS)
Ref. 12165

VENDE PISO EN C/ SAN FRANCISCO
160M². 4 DORMT. 3 BAÑOS. ASCENSOR. ¡PARA REFORMAR! ¡MUCHAS OPCIONES!
Ref. 12308

VENDE PISO JUNTO REGIMIENTO
4 DORMT. TRASTERO. ¡REFORMADO!
¡212.000 €!
Ref. 12018

VENDE PISO JUNTO AVDA. FDEZ. LADREDA
120M². 4 DORMT. 2 BAÑOS. AMPLIO SALÓN Y COCINA AMUEBLADA. ¡GARAJE-TRASTERO! ¡INFÓRMESE!
Ref. 12028

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos. Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

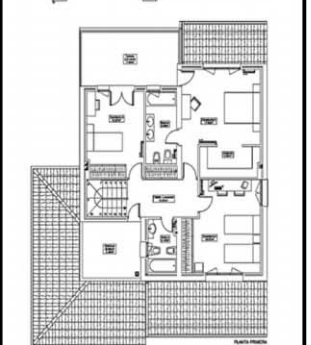
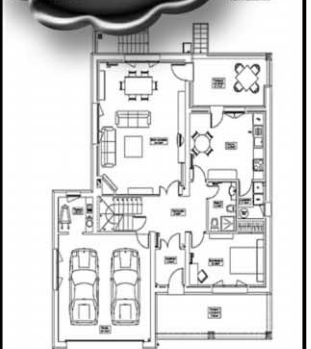
Euribor + 0,15

EL 100%
Y LOS GASTOS E IMPUESTOS

ROBLEDO T

4ª FASE

DOS ÚLTIMOS GRANDES CHALET DE LUJO AISLADOS PARCELA 1.000 M²



Visite
CHALET PILOTO

OFERTA 30% descuento

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

arco-ramirez.com

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.



DONA TUS LIBROS



COMPRA LIBROS



O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA



Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE



En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Libano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...

c/Marqués del Arco 26
(frente al enlosado de la Catedral)
E-mail: aidabooks@ong-aida.org
Teléfono: 921462268

www.ong-aida.org

Ven a vernos y te contaremos más...

TELF.: 921 44 30 31

SIETE DIFERENCIAS

HORÓSCOPO

5		3			1		8	
	6		3			7		4
7				8	4		5	
		6	2			4		5
	1			5			7	
3		7	4		9			2
	8					9		7
9		2		6			4	
	7		5		3			8

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

**OINOR
ANA**

Periodo de tiempo

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	U	L	T	O	S	4
F	A	B	R	I	L	2
C	I	M	B	R	A	1
H	O	R	M	A	S	1
A	C	E	N	T	O	2
C	I	P	R	É	S	2

	U			L	O
--	---	--	--	---	---

AUTODEFINIDO

AVE RAPAZ INCENTIVO, ATRACTIVO	→								VOCAL ESTIMULE, DÉ PRISA	→
↓							CONSONANTE NOMBRE DE LETRA (PL) ZOPENCO	→	↓	
						→	CALCIO TRIUNVIRO ROMANO FRICCIÓN	→	↓	
							CONSONANTE OMITI A LOS HEREDEROS FORZOSOS	←	NINFA GRIEGA ARTÍCULO CUBRIR CON DOSEL	→
		↓			↓				↓	↓
		MUNICIPIO DE HUELVA NEGACIÓN VIVIENDA			←	AROMA SODIO QUE NO SE PUEDEN ASIR			↓	←
	↓				↓					↓
←	ORILLA CALLE UNO LETRA GRIEGA CAMPESTRE	←			TOMAN MEDIDA DE IRÁN ALEYARGA	→				↓
	↓			↑						
			→	DESCENDIEN- TE HIJA MAHOMA ERGIO INTERMEDIA	←					
								↓		
							DESAGASTÉ DEROGACIÓN ARTÍCULO (FEM)	←	YODO OXÍGENO EN LA CABEZA (PL)	→
						→	↓		↓	
							CESAD TRETA (PL) COSTUMBRES ESTÉRIL	→		
							↓			
	→	INTERJECCIÓN NATURAL DE UN BARRIO DE SEVILLA	→							
CINCUENTA PREPOSICIÓN	→	PARTE INFE- RIOR ENTRA- DA A UNA CASA (PL) METAL	→							
↑	CONSONANTE INDEMNÉ NOTA MUSICAL	←						ONOMATOPE- YA DE LA RISA EXISTE	←	CONJUNCIÓN COPULATIVA
	↑			↓				↓		↓
			←	APOPLEJÍA CULPADO TRANSFERIRÁN CIEN	→					
				↓						
								→	NOTA MUSICAL EVOLUCIÓN, DESARROLLO (PL)	→



CRUCIGRAMA

[illegible]

HORIZONTALES.- 1: Reptil del orden de los sauros.- 2: Manifestación del ánimo o de la intención.- 3: Utensilios, muebles, instrumentos necesarios o convenientes para una casa o para el ejercicio de una profesión. Nombre de letra.- 4: Partícula material de pequeñez extremada (Pl). Símbolo químico.- 5: Capital americana. Percibirías.- 6: Satélite de Júpiter. Río de Álava y Vizcaya.- 7: Rencorosa, resentida.- 8: Pronombre posesivo (Pl). Horizontalidad.- 9: Al revés, canto de la rana. Al revés, dícese de la leña que producen las rozas.- 10: Vocal repetida. Al revés, paso recíproco de líquidos de distinta densidad a través de una membrana que los separa.- 11: Pollo del ánade. Símbolo químico.

VERTICALES.- 1: Condición de los sistemas filosóficos que consideran la idea como principio del ser y del conocer.- 2: Gran afluencia de personas. Ciudad de Guipúzcoa.- 3: Al revés, capital europea. Vacía, falta de contenido.- 4: Naturales de cierto país europeo.- 5: Al revés, ciudad de Argelia. Preposición. Horno.- 6: Al revés, descortés. Río europeo.- 7: Otorgas. Nombre de varón (PI).- 8: Al revés, símbolo químico. Dícese de las condiciones que en un reactor se inicia la reacción en cadena (PI).- 9: Conjunción. Al revés, máquina empleada por los estudios cinematográficos y de televisión para proyectar filmes.- 10: Prenda de vestir. En las monedas y medallas, haz que se considera principal.- 11: Héroe griego y latino. Contracción. Pronombre personal.

SOLUCIONES

[illegible]

DEDUCCION
Pueblo

JEROGLIFICO:
Semana
(JUNIO al revés
= SEM; ANA)

**SIETE
ERRORES**
pantalón,
oreja, alfas, sol,
ventana.

SUDOKU

6	8	6	9	7	1	2	8
4	3	9	7	1	2	8	6
5	6	8	3	2	5	7	9
3	7	4	1	5	3	6	2
2	6	8	4	1	5	3	7
9	7	1	2	8	6	3	4
8	6	9	7	1	2	3	4
7	1	2	3	4	5	6	8
6	8	3	2	5	7	9	4
5	6	9	7	1	2	3	4
4	3	9	7	1	2	8	6
3	7	4	1	5	3	6	2
2	6	8	3	2	5	7	9
1	2	3	4	5	6	8	7
8	6	9	7	1	2	3	4
7	1	2	3	4	5	6	8
6	8	3	2	5	7	9	4
5	6	9	7	1	2	3	4
4	3	9	7	1	2	8	6
3	7	4	1	5	3	6	2
2	6	8	3	2	5	7	9
1	2	3	4	5	6	8	7

ARIES 21 marzo a 19 abril. Su perfeccionismo le puede traer problemas con los compañeros de trabajo. Está en su mano hacer que su amor dure.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
 Si tiene la posibilidad, concédase un día de relax. Muéstrese más solidario con su pareja y todo marchará mejor. Salud bastante bien.

 **GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.** Recuperará la buena forma. La excesiva dedicación al trabajo le va a influir negativamente, ya que le quitará tiempo que debería dedicar a su pareja.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.
No sea tan conformista en el plano laboral y sea un poco más lanzado. Buen momento para aumentar la descendencia e incluso la adopción.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Esté muy atento, ya que
estará expuesto a un acci-
dente. Situación confusa en
el terreno laboral. En el amor
se realista y no añores la
relajación perfecta.

VIRGO 23 agosto a 22 sept.
No se exceda con la comida. Mostrarás mucha energía y el trabajo te cundirá muchísimo. Jornada propicia para iniciar una nueva relación sentimental.

 **LIBRA 23 sept. a 22 octubre.**
Molestias gástricas. Ser un profesional de primera no es fácil y durante esta jornada lo va a comprobar. Surgirán problemas afectivos.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 nov.
Sus posibilidades de afirmarse en el campo laboral son enormes. En el amor volverán los malos rollos, tome una decisión definitiva.

 **SAGITARIO** 22 nov. a 21 dic.
Se preocupa demasiado por lo que sus compañeros y jefes piensan de usted. Poseerá el secreto de la seducción y, si está por la labor se llevará un triunfo.

CAPRICORNIO 22 dic. a 19 enero. Posibles infecciones. En el trabajo, mantenga los ojos bien abiertos y no cuente con el apoyo de nadie. Experiencia agradable en el amor.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
 Salud excelente. Su entusiasmo en el trabajo será recompensado tanto desde el punto de vista humano como el económico. Euforia en el amor.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
 Si es alérgico siga su medicación a rajatabla. Hay que seguir en la brecha a pesar de los obstáculos. Cambie de táctica con su pareja e intente agradarla.

Necesitamos
tu
Sangre

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

 921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DE AGOSTO|

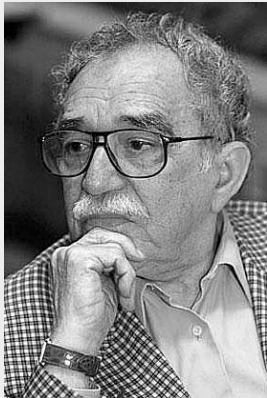
Los acontecimientos deportivos no pierden atractivo ni siquiera en verano. Lideran la Fórmula Uno y un amistoso de fútbol.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. F1: G.P DE HUNGRÍA	4.027.000	38,4%	LA SEXTA
2. MÉXICO-ESPAÑA	3.999.000	31,6%	TVE 1
3. CINE: EN EL NOMBRE...	3.215.000	25,5%	TVE 1
4. ESPAÑOLES EN EL...	2.752.000	22,0%	TVE 1
5. AMAR EN TIEMPOS...	2.667.000	22,8%	TVE 1

| DESTACADOS Y BREVES |

García Márquez impulsa programas en Latinoamérica

El segundo ciclo de la serie de documentales *Doctv Latinoamérica*, una iniciativa llevada a cabo por el escritor colombiano Gabriel García Márquez y por destacados cineastas americanos, comenzará a emitirse a lo largo del presente mes a través de 18 canales públicos de televisión.



Yola Berrocal se presenta en la 'Isla de los nominados'

Debido a que a Sara le ha picado una serpiente venenosa y cree que la picadura es mortal, decide sincerarse con todos antes de morir. Mientras tanto, Adela, como está aburrida se pasa el día hablando por la caracola. **CUATRO. 21,30 HORAS**

El director de la BBC recorta su sueldo en un 20 por ciento

Mark Thompson, director de la BBC, aceptó una reducción salarial de cerca del 20 por ciento, en un intento de evitar una huelga del personal por los recortes previstos en sus pensiones. Además, de Thompson, 30 directivos más de la emisora pública se bajarán el sueldo.



Ana sigue teniendo problemas con los Almacenes

El abogado Abel reflexiona con Cristina sobre los problemas de Ana en los Almacenes. Por su parte, Héctor evita que Teresa lea una noticia en la que están implicadas las empresas de los Rivas.

TVE 1. 16,15 HORAS

Marc Anthony
debuta en tv como
un rudo detective

El cantante Marc Anthony ha debutado en la televisión norteamericana, en la serie Hawthorne, interpretando a un duro policia. El actor de origen portorriqueño dijo estar feliz con su debut en la pequeña pantalla.



tve 1

06:00	Noticias 24 horas
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:20	Las recetas
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1. Con Susana Roza
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	Mar de amor. Telenovela
18:30	España directo
20:00	Gente. Presentado por Lara Siscar
21:00	Telediario 2. Con David Cantero
22:05	El tiempo
22:15	Cine. <i>Sin motivo aparente</i>
00:55	Cine. <i>Muévete, esto es</i> <i>Nueva York</i>
02:20	TVE es música
02:30	Noticias 24 horas

tve2

10:00	La huella. Córdoba
10:25	Calle del agua
10:50	Fauna callejera
11:20	La colonia del pantano
12:10	En tierra de dinosaurios
13:10	Mil años de románico
13:40	Al filo de lo imposible
15:00	Para todos La 2
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
18:55	Biodiario
19:00	El hombre y la Tierra
19:30	Mapa sonoro
20:00	La 2 Noticias
20:15	Dos hombres y medio
20:35	Mujeres desesperadas. <i>Vuelta a casa</i> <i>Otro beso</i>
22:00	Cine de La 2. <i>Palindromos</i>
23:35	Acción directa
01:50	Festival de jazz de Vitoria
03:05	Teledeporte

06:00	Las noticias de la mañana
09:00	Espejo público de verano. Magacín con Lucía Riaño
12:30	La ruleta de la suerte
14:00	Los Simpson. <i>La grasa del baile</i> <i>Especial noche de Brujas IV</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1
16:00	Tardes de cine. <i>El secreto del Lago Ness</i>
17:15	3D. Magacín. Con Gloria Serra
19:15	El diario. Presentado por Ainhoa Arbizu
21:00	Antena 3 Noticias 2. Con Lourdes Maldonado y Óscar Castellanos
22:00	Cine. <i>Jumanji</i>
23:45	Informe DEC
02:30	Adivina quién gana
04:00	Únicos

cuatro•

07:00 Matinal Cuatro.
Espacio informativo

09:20 Medicopter.
Asesinato mortal

10:10 Alerta Cobra.
Carrera infernal en la A-4
La liebre y la tortuga

13:00 El último superviviente.
Alabama

13:55 Noticias Cuatro.

14:50 Deportes Cuatro

15:40 Tonterías las justas

17:10 Dame una pista

18:10 Entre fantasmas.
Serie

20:55 Noticias Cuatro.
Espacio informativo

21:25 Deportes Cuatro

21:30 La isla de los nominados

22:15 Callejeros Viajeros.
Islas Jónicas

23:30 Hotel, dulce hotel

00:40 Callejeros Viajeros. *Pekín*

01:30 Siamesas, unidas siempre

07:00 Informativos Telecinco.
Con Laila Jiménez

09:00 El programa de verano.
Con Marta Fernández

12:45 Mujeres y hombres y viceversa

14:30 De buena ley

15:00 Informativos Telecinco.
Con Ángeles Blanco

15:45 Sálvame diario. Con
Jorge Javier Vázquez

20:00 Pasapalabra. Con
Christian Gálvez

20:55 Informativos Telecinco
Con José Ribagorda

22:00 NCIS: Los Ángeles.
Atraco al banco
Chinatown
A todo gas

00:45 Trauma. Serie.
El túnel
Protocolo

02:15 Locos por ganar

04:00 Informativos Telecinco.

07:00	La Sexta en concierto
08:10	Lo mejor de La Sexta
08:30	Cocina con Bruno Oteiza. Programa gastronómico
09:15	Futurama
10:15	Padre de familia
11:35	Crímenes imperfectos
12:00	Forenses de Los Ángeles
12:30	Crímenes imperfectos
14:00	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:25	Sé lo que hicisteis verano
17:05	Bones Dos cadáveres en el laboratorio
18:00	Caso abierto
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
20:30	The very best of El Intermedio
22:15	Cine. <i>Rambo. Acorralado II</i>
00:00	Buenafuente

cyl7

07:30	Camino de leyenda
08:30	Reporteros CyL
09:00	Me gusta y me quedo
09:30	Historia del arte
10:30	Alma indomable. Telenovela
12:00	Caminos y sabores
13:00	Trotaparamus
13:30	Sal y pimienta. Programa de cocina
13:55	Cifras y letras
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía. Telenovela
18:00	Camino de leyenda
19:00	Reporteros CyL
19:15	Me gusta y me quedo
20:00	Corrupción en Miami
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Castilla y León en el mundo
23:00	Misterium Castilla y León
00:00	Doctor en Alaska

cyl8

07:30	Cine infantil. <i>El regreso del viento del norte</i>
09:00	La zona que mola
09:30	Cocina Mikel Bermejo
10:00	Programación local
12:00	Amigas y rivales. Telenovela
13:00	Escápate
13:30	Hoy en escena
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho
17:00	La zona que mola
18:30	Clásicos de televisión. <i>Agatha Christie</i>
19:00	Un país en la mochila
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas. Teleserie
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Los mundos de la Ocho

08:00	Café con hielo (R)
10:00	Otro gallo cantaría
10:30	Más se perdió en Cuba: resumen
11:10	Lo mejor de + vivir
12:00	Alguien tenía que decirlo
12:30	Crónica 7
13:00	Dando caña
14:00	Crónica 1. Espacio informativo
15:00	Crónica deportes
15:30	Café con hielo
17:30	Cine
20:00	Documental. El mundo en guerra
21:00	Crónica 2. Espacio informativo
21:30	Los clones.
22:00	Cine
00:00	Miss Marpel. Serie
03:00	Gamatodo.es
05:00	Teletienda
06:00	Lo mejor de + vivir

tdp

06:30 Natación. Campeonato de Europa. Saltos finales. Desde Budapest

09:00 Motociclismo. Campeonato del mundo de velocidad. GP República Checa

12:00 Tenis Masters 1000. Toronto final

14:10 Atletismo. Copa de clubes. Resumen

14:40 Natación. Campeonato del mundo. Paralímpicos. Resumen

15:00 Fútbol. Supercopa de España. Partido ida. Sevilla-Barcelona

17:00 Tenis. Directo. Masters 1000. Cincinnati. Primera ronda

05:30 Automovilismo. Campeonato Nascar. Carfax 400. Desde Míchigan

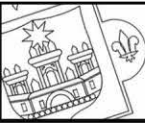
07:00	Documental
08:00	Telenoticias
09:30	Buenos días, Madrid
11:25	Rex
12:15	Walker Texas Ranger
14:00	Telenoticias.
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:05	Cine Western. <i>Kartum</i>
18:20	Madrid directo
19:20	Cine de verano. <i>Rebelión en Fort Laramie</i>
20:55	Telenoticias
21:45	Deportes
22:00	El tiempo
22:15	Madrileños por el mundo. <i>Guinea Ecuatorial</i> <i>Bahamas</i>
00:00	Diario de la noche
00:30	Cine. <i>Detention: Desafío en las aulas</i>
02:20	First Wave II. Serie

veo7

06:30	In space
07:00	Animalia
07:30	Récords Breakers
08:00	Es la mañana. Programa de actualidad
10:00	Veozapping
10:15	Top chef
11:00	Planeta salvaje
12:30	Veocine. <i>Huellas de fuego</i>
14:00	7 Noticias. Espacio informativo
15:00	Veocine. <i>El enmascarado y los piratas</i>
17:00	Veocine. <i>La reina de Montana</i>
19:30	Veomarca. Espacio deportivo
20:30	Alfred Hitchcock presenta
21:00	7 Noticias, 7 Opiniones
22:00	La vuelta al mundo
00:30	La cadena humana

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.


**ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA**



El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde **1,95€/unidad. Otra manera de cenar...**

Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	El secreto del Lago Ness	16:00	Antena 3	Intriga
★★	El enmascarado y los piratas	15:00	Veo 7	Aventuras
★★	Palindromos	22:00	TVE 2	Drama
★★	Jumanji	22:00	Antena 3	Aventuras
★★★	Rambo: Acorralado II	22:15	La Sexta	Acción
★★	Sin motivo aparente	22:15	TVE 1	Thriller
★	Muévete esto es Nueva York	00:55	TVE 1	Drama

22:15 Rambo: Acorralado II

(LA SEXTA) ★★★



EEUU, 1985. 140 min. Director: George Pan Cosmatos. Reparto: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Steven Berkoff

Rambo es excarcelado y enviado de vuelta a Vietnam con una nueva misión: averiguar el paradero de unos soldados norteamericanos desaparecidos. Tras saltar en paracaídas en la jungla, llevando consigo tan solo un cuchillo y un arco con flechas, se le dice que no ataque al enemigo y que solo haga fotografías.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★	Las hermanas McLeod	15:30	CYL 7	Aventuras
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★★	Bones	17:05	La Sexta	Suspense
★★	Entre fantasmas	18:10	Cuatro	Suspense
★★	Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Acción
★★★	Corrupción en Miami	20:00	CYL 7	Acción
★★★	Mujeres desesperadas	20:35	TVE 2	Drama
★★★	Guante blanco	22:15	TVE 1	Suspense
★★★	NCIS: Los Ángeles	22:00	Telecinco	Suspense
★★	Trauma	00:45	Telecinco	Acción

15:30 Las hermanas McLeod

(CYL 7) ★★★

Esta serie narra las aventuras y desventuras de dos hermanas que, separadas desde niñas, se reúnen de nuevo cuando heredan la propiedad de un rancho en la sabana australiana. Tess y Claire trabajarán juntas con una cuadrilla de trabajo formada solo por mujeres, acompañadas de una combinación de amor y humor en el marco de Drovers Run.



19:00 Navy: investigación criminal

(LA SEXTA) ★★

Un teniente de la marina aparece muerto tras haber manipulado un robot llamado Otto, en el marco de una operación de alto nivel. El equipo de NCIS baraja las hipótesis de suicidio o asesinato. Sin embargo, el caso empieza a aclararse cuando Gibbs descubre que el vehículo funciona de manera incorrecta.

00:45 Trauma

(TELECINCO) ★★



El complejo accidente laboral de un trabajador de la construcción, el atraco a una entidad bancaria y la atención de un paciente siguiendo el protocolo formarán parte de la apretada agenda de trabajo de los miembros de Servicio de Urgencias y Rescate del Hospital General de San Francisco, en la doble entrega de *Trauma*. En el primer episodio, Nancy se enfrenta a una de sus peores fobias mientras atiende a un obrero de la construcción que se encuentra atrapado tras caer a un pozo.

informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:00	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:55	-
Telecinco	07:00	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	-	14:30	21:00	-
CYL 8	-	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



Pilar Galán
(Antena 3, 15:00)

entretenimiento

butaca de programas

Espejo público de verano	09:00	Antena 3
Hoy en escena	13:30 y 20:00	CYL 8
Sé lo que hicisteis verano	15:25	La Sexta
El diario	19:15	Antena 3
Pasapalabra	20:00	Telecinco
Hotel, dulce hotel	23:30	Cuatro
Informe DEC	23:45	Antena 3
Festival de Jazz de Vitoria	01:50	TVE 2



13:30 y 20:00 Hoy en escena

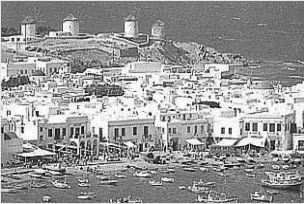
(CYL 8)

Cada día, la agenda cultural de Castilla y León con Ana Cuesta. La información más completa sobre los espectáculos que se realizan en los distintos puntos de la Comunidad Autónoma (danza, teatro, musicales, ópera, conciertos...), todo ello con las novedades y próximos lanzamientos de trabajos musicales de bandas y solistas, libros, entrevistas y eventos relacionados con esta temática.

22:15 Callejeros viajeros

(CUATRO)

Al oeste de Grecia, a pocos kilómetros de la costa, encontramos decenas de islas e islotes. Corfú, Lefkada, Kefalonia y Zakynthos son las más grandes y famosas de las conocidas como islas Jónicas. Corfú es una de las dos islas más grandes y un millón de turistas la visitan cada año. Al sur de la isla de Zakynthos encontramos el Parque Nacional Marino. Un entorno protegido que se mima y se protege a las tortugas Caretta. Marta es madrileña y está de vacaciones en Lefkada y asegura que nos parecemos muchos.



01:50 Festival de Jazz de Vitoria

(TVE 2)

Desde el polideportivo de Mendizorrosa de Vitoria 34º Festival de Jazz de Vitoria-Gasteiz, con las actuaciones del grupo Dee Dee Bridgewater. El cantante de Memphis frecuenta también la fusión de este con otros estilos contemporáneos (pop, disco, etc.). Se trata de una de las más relevantes vocalistas femeninas desde mediados de los años noventa. Su repertorio arriesga constantemente en la improvisación interpretativa, sobre todo en sus actuaciones en directo.

deporte

butaca deportiva

Fútbol. FIFA Fútbol Mundial. Programa	12:30	Canal + Liga
Fútbol. Sigue a las estrellas: Sergio Canales. Programa	16:50	Canal + Liga
Tenis. Masters 1.000 de Cincinnati	17:00	Teledeporte
Fútbol. Eurogoles Magazine. Programa	18:00	Eurosport
Fútbol. Campos de tierra. Programa	19:00	Sportmanía
Golf. Golfing world. Programa	21:30	Sportmanía
Tenis. Torneo WTA de Montreal	22:30	Eurosport
Fútbol. Resumen de la jornada en Rusia	22:45	Canal + Fútbol



17:00 Tenis. Masters 1.000 de Cincinnati

(TELEDEPORTE)

Después de concluir su trabajo en Toronto, las mejores raquetas de la ATP se trasladan a Cincinnati para continuar con su preparación para el US Open, el último *Grand Slam* de la temporada. Como casi en cualquier torneo de alto nivel, la *Armada* española estará muy bien representada. Liderará el grupo el número uno del mundo, Rafa Nadal, que coincidirá con los hombres más peligrosos del circuito, como el serbio Novak Djokovic, el suizo Roger Federer, el británico Andy Murray, el sueco Robin Soderling o el ruso Nikolay Davydenko.





Fontanería



Calefacción



Azulejos y pavimentos de gres



Cuartos de baño



FINANCIACIÓN GRATUITA 6 meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



CALVO & MUNAR

DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | SERGIO RUIZ / SEGOVIA



Uno de los múltiples talleres para las personas que sufren de alzheimer atendidos en el centro es el de jardinería / EL ADELANTADO

Talleres contra el alzheimer

El programa de la Unidad de Estancia Diurna busca ofrecer alternativas para los afectados por la enfermedad y para la familia que es quien conlleva el cuidado

El proyecto "Unidad de estancias diurnas para enfermos de alzheimer y otras demencias de Segovia" ha sido dotado con una beca de 6.000 euros de la Obra Social de Caja Segovia. El programa contempla la creación y mejora de otros talleres para los enfermos que son tratados todos los días entre semana.

La Unidad de Estancia Diurna de la asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer de Segovia ofrece una atención de nueva horas diarias en la que se prestan gran atención a los talleres de estimulación para poder mante-

ner las capacidades aún latentes de la persona que padece alzheimer. Varias actividades pertenecientes al centro han recibido premios por su labor y eficiencia en el tratamiento, como las actividades de psicoestimulación o el programa de fisioterapia.

Las actividades están programadas y organizadas en función de las capacidades físicas y mentales del individuo, en un intento por potenciar la

actitud activa y la autonomía de las personas tratadas para conseguir mejor calidad de vida para el enfermo.

El alzheimer es una enfermedad que condiciona al afectado y a su familia

El objetivo del programa es un tratamiento eficaz del alzheimer y otros estados de demencia moderados, proporcionando además a la familia un servicio de respiro para aliviar la carga física y emocional que conlleva cuidar a estos enfermos.

Anabel De Pedro, gerente de la asociación, comenta que

la generalidad marca el programa, "el objetivo es a la vez mejorar la calidad de vida de los afectados y mantener las capacidades que todavía retienen". De Pedro señala que el primer paso es buscar la aceptación del centro por parte del paciente, encontrando casos "que no se adaptan bien y rechazan la ayuda que puede ofrecer el centro", aunque "la mayoría se adecuan bien a la nueva situación".

"Es un cambio muy importante en la vida", así define la gerente la importancia que el alzheimer alcanza para el afectado y para la familia.

ALGO MÁS QUE PALABRAS

VÍCTOR CORCOBA HERRERO

Los políticos españoles tienen varios problemas

ESPAÑA NECESITA muchas reformas, cierto, la de los políticos también. Ellos, que concurren a la manifestación de la voluntad popular, deben asumir sus responsabilidades y ocupar la puerta de servicio antes que la puerta del poder. A diario nos sirven en bandeja una retahíla de problemas en lugar de resolverlos. En ocasiones, el político por sí mismo ya es el problema. Le señalan y no abandona el sillón hasta que no recaee condena explícita. Para muchos es su medio de vida. Jamás han trabajado en otra cosa. Por ello, el interés de su bolsillo es antes que el interés del Estado, y, a veces, están más enfrascados en proteger la seguridad de su puesto de poder que en asegurar progreso social para todos. El político decente lo dejaría al primer síntoma de sospecha.

Otra de las contrariedades es la mediocridad política, lo mejor que harían algunos es no despegar los labios. En lugar de buscar soluciones generan contiendas inútiles, absurdas, sectarias, o sea, una riada de problemas innecesarios. Como aquellos que ponen en entredicho la unidad de la nación española o la lengua de Cervantes, que tienen el deber de conocerla y el derecho a usarla todos los españoles, o la independencia del poder judicial, que no debe admitir intromisión política alguna. El político honesto se apartaría de ser un ciudadano de partido y sería un ciudadano de Estado, con altura de miras, un señor libre que piensa más en las próximas generaciones que en las próximas elecciones, que respeta y cuida la división de poderes de Montesquieu.

Los políticos españoles, muchos de los cuales han ocultado la crisis porque ellos ni la han tenido, ni la tienen, ni la tendrán jamás, piden ahora esfuerzos colectivos, en parte para pagar la cuenta de sus derroches. El gasto público nos desborda. El político honrado tomaría el esfuerzo como deber primero, y con voluntad de Estado sobre todo lo demás, se afanaría en priorizar los verdaderos problemas que afectan a la ciudadanía y trataría de resolverlos, propiciando consensos y uniones, sólo así todos unidos se puede reducir el desempleo, avivar la promoción de la inclusión social y luchar contra la pobreza que cada día es más creciente en España.

¿Quieres pagar tu cocina en 2 años?



NUEVO ESTUDIO DE COCINAS JUNTO AL ACUEDUCTO CON PROMOCIONES ESPECIALES POR INAUGURACIÓN.

Más información:
www.nievaline.com

* Válido previa autorización de la entidad bancaria.

nieve line
COCINAS & BAÑOS

Exposición y Fábrica: Autovía Segovia-Valladolid, Km 7. 40390 Valseca, Segovia. Tel: 921 438 156.
Exposición: Avda. Padre Claret, 16. 40001 Segovia. Tel: 921 428 914

Hotel La Trébede

RESTAURANTE

Por sugerencia de
nuestros clientes

¡Abrimos los domingos!
A partir del domingo
15 DE AGOSTO

C/ Álamo s/n (Junto Avigase)
Telf. 921 49 04 39 - Fax. 921 49 04 75
Valverde del Majano (Segovia) www.latrebede.com